

# EGIPTO PRORROGA LA TREGUA POR 30 DIAS

(Página 5)



## ADEMAS DE GUAPA, MILLONARIA

TORONTO. — Caroline Hackmann, de 26 años, maniquí alemana, sonríe después de conocer la buena noticia de que heredará de una fábrica de cerveza en Munich la cantidad de medio millón de dólares, unos 35 millones de pesetas. Ahora proyecta regresar inmediatamente a su país para descubrir a la persona que le ha dejado dicha fabulosa cantidad. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, viernes, 5 de febrero de 1971

AÑO XXXII : N° 10.438  
PRECIO: 4— PTAS.

EDITAD. POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

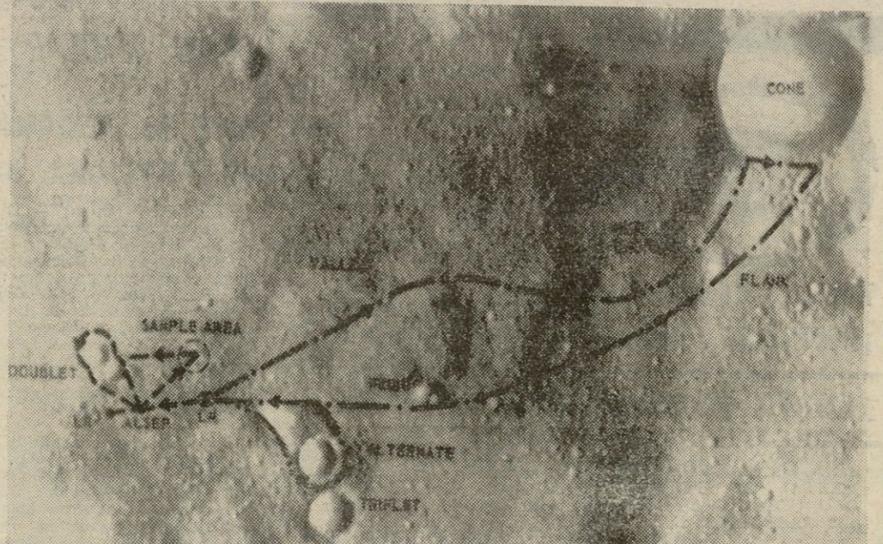
DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

«TODO PARECE EN ORDEN»

# ALUNIZAJE DECIDIDO

ANTES FUERON EXAMINADAS LAS BATERIAS  
(Página 5)



CENTRO ESPACIAL, Houston — Los astronautas del Apolo 11, Alan Shepard y Edgar Mitchell tienen planeados dos paseos lunares durante sus 33 horas y media que pasarán en la superficie del satélite. Aquí vemos en este gráfico el recorrido de ida y vuelta que harán en ambas ocasiones. (Telefoto Cifra)

SI LA EMPRESA ES VIABLE

## SALMA TENDRA EL APOYO DEL MINISTERIO DE TRABAJO

DIJO LICINIO DE LA FUENTE AL CONSEJO DE ADMINISTRACION QUE LE VISITO AYER  
(Páginas interiores)



MADRID. — El Ministro de Trabajo, Sr. de la Fuente, durante la visita efectuada por el Consejo de Administración de SALMA (Sociedad Laboral Mallorquina), que integrada por trabajadores se harán cargo de la explotación de varias líneas de autobuses. — (Foto CIFRA GRAFICA)

### EN ESTE NUMERO

#### COLABORACION

— Sí, Concordato Conciliar

#### PROVINCIA

Crónicas de Lluchmayor, Buñola, Santa María, Cala Ratjada.

#### DEPORTES

Recordando tiempos pasados, por Rat.

Ha sonado la hora de la verdad, por L. Ripoll.

#### OPINION

«El pueblo con Franco».

La formación de un hombre nuevo.

De cal y de arena.

#### LOCAL

Hallazgo de restos humanos en la Plaza de San Francisco.

### LA INVASION DE LAOS



LANG VET. — Carros de combate y sus dotaciones moviéndose cerca de Lang Vet, a unos tres kilómetros de la frontera con Laos, en Vietnam del Sur. Dichas fuerzas toman parte en la Operación «Dewey Canyon II», en la que participan 9.000 soldados americanos y 20.000 sudvietnamitas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

# AUDIENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA A LOS DIRECTORES DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Madrid, 4. (Pyresa). — El Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en audiencia especial a últimas horas de la tarde al grupo de directores de Prensa y Radio del Movimiento que desde el pasado miércoles asisten en el Centro de Estudios del Valle de los Caídos, a las primeras Jornadas de Información. Acompañaba al grupo de directores el Ministro Secretario General don Torcuato Fernández Miranda, así como del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento don Julio Gutiérrez Rubio.

## DELEGADO NACIONAL

El Delegado Nacional pronunció unas palabras en las que se refirió primeramente a la labor profesional de los directores de los periódicos y emisoras de la Cadena del Movimiento. «Aquí están —dijo— los nombres que aceptaron un día en el libre ejercicio de su vocación consagrar su vida a una tarea tan bella, noble y trascendente como es el ejercicio profesional del periodismo político. Aquí están los que día a día hacen posible en el sector que les corresponde, llevar la información a todos los rincones del país contribuyendo con su esfuerzo, con su leal servicio y con su amor a la patria, al engrandecimiento de la misma como una de las más sublimes tareas».

Habló más tarde de las jornadas de trabajo que se celebran actualmente en el Centro de Estudios del Valle de los Caídos y afirmó que ante esta oportunidad venían ante Su Alteza para ofrecerle el testimonio de su lealtad y de su incondicional adhesión. «Llegamos hasta Vuestra Alteza Real —dijo el señor Gutiérrez Rubio— con la mayor de las emociones y con una encendida ilusión en cuanto constituís la más exacta garantía de la continuidad del Movimiento del 18 de julio en los caminos de la grandeza de la patria».

Finalmente el Delegado Nacional mostró el orgullo de todos los presentes por el brillante papel desempeñado por el Príncipe de España en su reciente viaje a los Estados Unidos, del que se hizo eco toda la prensa mundial. En recuerdo de la visita le fue ofrecida a don Juan Carlos una artística placa en nombre de la

## «EN MI VIAJE A ESTADOS UNIDOS EL EXITO HA SIDO DE ESPAÑA ENTERA Y DEL GENERALISIMO FRANCO»

## «TENEIS EN MI SIEMPRE SINO COMO AL PRIMERO, SI COMO AL SEGUNDO SERVIDOR DE ESPAÑA»

## LE FUE OFRECIDA UNA PLACA Y UNA COLECCION DE INFORMACIONES SOBRE SU IMPORTANTE VIAJE

Prensa y Radio del Movimiento, así como una colección de los recortes de los periódicos en los que se recoge la resonancia nacional causada por tan importante viaje.

## PALABRAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

Seguidamente S.A.R. el Príncipe de España pronunció las siguientes palabras: «Señor Ministro: Yo agradezco mucho al Delegado Nacional las palabras que acaba de pronunciar. En ellas ha mencionado mi viaje a Estados Unidos y he de decir que el éxito no ha sido mío. El éxito ha sido de España entera y del Generalísimo Franco».

Con motivo de esta primera asamblea que celebráis quiero decir que tengo mucho gusto en saludaros y que espero que de estas reuniones se deriven consecuencias importantes. Tened la seguridad de que me tenéis siempre sino como al primer, si como al segundo servidor de España. Muchas gracias a todos».

Por último don Juan Carlos de Borbón manifestó su interés por saludar particularmente a cada uno de los sesenta directores de la Prensa y la Radio del Movimiento, interesándose por la marcha de sus respectivos medios de comunicación.

## LOPEZ BRAVO, INFORMO A LOS DIRECTORES

MADRID, 4. (Pyresa). — Durante dos horas aproximadamente el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha informado a los directores de Prensa y Radio del Movimiento sobre las líneas generales de la política exterior española.

El señor López Bravo, a quien acompañaban en la presidencia el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, el director de la O. I. D. don José Vicente Torrente y el Jefe del Gabinete Técnico del Ministro don Santiago Martínez Caro, respondió a cuantas cuestiones le fueron formuladas que trataron especialmente sobre las relaciones del Gobierno español con las Repúblicas Hispanoamericanas, así como temas relacionados con Oriente Medio, Gibraltar, viaje de los Príncipes de España a Norteamérica y acerca de la política exterior española respecto a Francia Portugal y con los países del este europeo.

Los directores de la Prensa y la Radio del Movimiento agradecieron con calurosos aplausos al Ministro la amplitud y la espontaneidad con que había respondido a sus preguntas.

## COLOQUIO CON SANCHEZ BELLA

Posteriormente, los directores de Prensa y de la Radio del Movimiento se reunieron en un almuerzo con el Ministro de Información y Turismo don Alfredo Sánchez Bella. Finalizada, éste en el salón de actos del Centro de Estudios se desarrolló un coloquio cuya presidencia compartieron con el Ministro el Delegado Nacional de Prensa, el Delegado Nacional de Participación Política don Rafael Ruiz Gallardón y los Directores Generales de Prensa y de Radiodifusión y Televisión señores Sordo y Suárez.

Don Alfredo Sánchez Bella contestó a las preguntas que le fueron hechas en relación con los actuales problemas de la formación exponiendo ante los directores interesantes juicios acerca de la temática de prensa en sus diferentes aspectos tanto informativos como empresariales. Por parte de don Alfonso Suárez fueron contestadas las preguntas que plantearon algunos directores de emisoras en relación con los temas referentes a la radiodifusión.

## DIÁLOGO CON DELEGADOS

En las primeras horas de la mañana el Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros, expuso ante los directores las líneas de actuación futura de su Departamento al que calificó de institución en la vida contemporánea española. Se refirió a la misión que desarrollan los campamentos y explicó la necesidad de concebir a la Delegación como un instrumento indiscriminado y general al servicio de la juventud española siendo su principal misión la de proyectar el sentido de nuestro sistema político y su continuidad hacia el futuro.

La jornada de trabajo se cerró con el coloquio que presidió el Delegado Nacional de Acción Política y Participación don Rafael Ruiz Gallardón, quien afirmó que la función esencial de este Departamento de Secretaría General es la de potenciar los cauces del Movimiento siendo piezas claves en esta tarea los Consejos Locales y Provinciales.

«El Movimiento terminó el señor Ruiz Gallardón, regula la representación política del país».

# PIDEN QUE SE REUNA LA COMISION DE LA VIVIENDA DE LAS CORTES

## PARA HALLAR EFICAZ SOLUCION A LA FALTA DE VIVIENDAS SOCIALES

MADRID, 4. (Cifra). — «Pese a los grandes esfuerzos que viene realizando el Ministerio de la Vivienda no se ha logrado llegar al encuzamiento de una política que haga realidad esa profunda intención que figura en el Fuero de los Españoles del derecho a tener "un hogar suficiente y digno", afirma el procurador familiar por Tenerife Rafael Arteaga Padrón, en un ruego que en unión de otros 26 procuradores ha remitido a la Presidencia de las Cortes para que convoque la reunión de pleno de la Comisión de la Vivienda».

Hace hincapié el ruego en los inconvenientes de todo tipo que hoy existen para que las familias trabajadoras —parte de las cuales— son las que padecen el mal y constituyen el 80 por ciento de la población —puedan poner remedio al padecimiento de carácter de vivienda».

En la reunión solicitada —dicen los firmantes del ruego— se trataría de la problemática coyuntural de la vivienda social en España y serviría para tener un amplio cambio de impresiones orientadas a colaborar, de la manera más eficaz, con el propio Ministerio y llevar a unas conclusiones que mediante la pertinente moción se elevaría al Gobierno de la nación.

«Cabe destacar —dice el ruego— que por la carencia total de proyectos de Leyes sobre el ámbito de viviendas, solo una vez, con motivo de la presencia del Ministro, se ha reunido la Comisión de estas Cortes en la actual legislatura y, de ello, las pocas posibilidades de tratar estudiar e innovar sobre este tan importante aspecto que encierra el más profundo sentido social y humano».

Por todo lo que antecede, los procuradores que suscriben el ruego piden que la Presidencia convoque la reunión de la Comisión de la Vivienda de las Cortes Españolas.

## RECURSO INADMISIBLE PARA EL SUPREMO

## PRESENTADO POR SINDICATOS COMO TITULAR DEL DIARIO «PUEBLO»

## ANTE LA DENEGACION DE OTRO PERIÓDICO DE PUBLICAR UN ESCRITO DE REPLICA

MADRID, 4. (Cifra). — La Sala Tercera del Supremo ha declarado inadmisibles, por requisitos legales, un recurso de la Delegación Nacional de Sindicatos, como titular del diario «Pueblo», contra resolución del Ministerio de Información y Turismo, confirmatoria de otra de la Delegación del Ministerio en Navarra; sobre denegación de inserción en «El Pensamiento Navarro» de un escrito de réplica del director de «Pueblo».

El 14 de mayo de 1969, en la sección «La Criba» el diario madrileño comentaba los actos de Montejurra. Al siguiente día, «El Pensamiento Navarro» hacía un comentario al trabajo de Pueblo titulado «Una nueva falsedad». «Pueblo», el 19 siguiente, publicaba una carta de rectificación a lo insertado el 14, del procurador en Cortes señor Zubiaur. El director de «Pueblo», el 21, solicitaba la inserción en «El Pensamiento Navarro» de una réplica, y el director de «El Pensamiento Navarro» publicaba al día siguiente que no procedía volver sobre el asunto, ya que lo solicitado coincidía con un comentario anterior y que había sido dado a conocer en el mismo diario. Don Emilio Romero, contra la

# EL TIEMPO

## Sin variación

MADRID, 4. (Pyresa). — El anticiclón del norte de la península se habrá desplazado mañana al Mar del Norte con presiones del orden de 1.044 milibares en su interior. Las altas presiones se prolongan hacia el Sur hasta el Mediterráneo próximo dejando la península en su borde sur occidental y con vientos de componente Sur templados. Con esta situación deberá continuar mañana el buen tiempo, despejado en la mayor parte de la península, ya que sólo habrá algunas nubes en el litoral andaluz y murciano. En Vascongadas habrá bancos de niebla así como también en la cabecera del Ebro. Las temperaturas continuarán subiendo despacio y en las horas del día tendrán en toda la península un ambiente térmico decididamente agradable. Sin embargo, durante la noche las heladas de radiación serán intensas y se extenderán a todo el interior y comarcas de Cataluña. En Baleares buen tiempo, despejado. En Canarias, cielo nublado o poco nublado.

## TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima	Minima	Máxima
Oslo	-5	13	Copenhague	-1 5
Estocolmo	-8	5	París	3 9
Londres	3	12	Berlín	-2 5
Amsterdam	6	9	Hamburgo	-1 7
Berna	-2	6	Roma	3 12
Bruselas	6	9	PALMA	1 16

## Luis Díaz a los 59 años anda con 2.300 kilos en una mano

(maneja una carretilla FENWICK, claro)



## FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 - Barcelona (9)  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid (2)

REPRESENTANTE PARA  
Lérida - Autotractor Avda. Mártires, 7  
Tarragona-Ram. S.A. Avda. Ramón y Cajal, 9  
Gerona - Reine, S.A. Gran Via Jaime I, 34-35  
Palma Mca. - Llopart-Tomás, S.A. Av. Gral. Primo Rivera, 1

# (446) GILET

Máquinas y Muebles para Oficina - Registradoras  
SOLICITA POR AMPLIACION PLANTILLA

RECEPCIONISTA DE HOTEL: Que quiera labrarse un porvenir en ventas, dedicándose a la mecanización contable de hoteles, SE NECESITA para vender e instalar MAQUINAS FACTURADORAS Y MAIN COURANT, de famosa marca mundial.

VENEDORES: Para máquinas registradoras y Oficina, preferibles con conocimiento del ramo, no imprescindible, en su caso los formaremos.

INTERESADOS: Llamar o presentarse en Via Alemania, núm 7 - Teléf 22 65 40 - 1 - 2 PALMA

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

**BONN**

## WILLI STOPH PROPONE LA NORMALIZACION DEL TRANSITO A TRAVES DE LA MURALLA DE BERLIN

«Pero deben desaparecer la presencia política y las actividades revanchistas y militaristas de la República Federal en el Berlín Occidental»

Bonn, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). -- El Presidente del Consejo de Ministros de la República Democrática alemana, Willi Stoph, ha propuesto hoy al Senado del Berlín occidental una normalización de la situación basada en acuerdos sobre "el tránsito por Pankow de personas y mercancías originarias de Berlín Oeste, con destino a todos los países" y "regulación de la frontera" entre la República Democrática y Berlín occidental. Esta propuesta ha sido hecha por el señor Stoph en una conversación con Gerhard Danelius, Presidente del partido comunista unificado de Berlín occidental, filial del de Pankow. Naturalmente, la República Democrática está dispuesta a concertar tales acuerdos siempre que desaparezca "la presencia política y las actividades revanchistas y militaristas de la República Federal en el Berlín Occidental". Si se cumple esta condición, podrán reanudarse las visitas de los berlineses occidentales a la R.D.A. y al Berlín Oriental. En definitiva, lo que propone Willi Stoph es la permeabilización de la muralla bajo ciertas condiciones.

### CONTROL OCCIDENTAL

La reacción del senado berlinés ha sido inmediato. En un comunicado publicado a primeras horas de la tarde, el burgomaestre del Berlín occidental, Klaus Schuetz, señala. Primero, que no ha llegado a sus manos ninguna "propuesta oficial" del Gobierno de la R.D.A. para negociar la normalización entre la Alemania Oriental y el Berlín Occidental. Segundo, que todo cuanto se relaciona con la viabilidad de la ex-capital y el bienestar de sus habitantes es siempre estudiado con atención por el Senado. Tercero, que pierde el tiempo quien pretenda "aislar a los berlineses de sus amigos y aliados". El señor Schuetz recuerda "que los tres comandantes occidentales ejercen el control y la autoridad suprema y que nada podrá ser realizado sin una cooperación muy estrecha entre el Senado, las potencias protectoras y el Gobierno Federal alemán". Esto quiere decir que el Senado de Berlín occidental no puede abrir con Pankow negociaciones sobre la ex-capital sin la autorización expresa de las tres potencias occidentales --Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña-- y el visto bueno formal del Gobierno de Bonn. Del comunicado del burgomaestre se desprende que la oferta del señor Stoph es una invitación a actuar a espaldas de los aliados y de la República Federal, cosa que el Senado de Berlín no puede hacer.

### SORPRESA EN BONN

En Bonn, la propuesta del Presidente del Consejo de Ministros de la R.D.A. ha producido una cierta sorpresa, derivada del hecho de que Willi Stoph se haya expresado oficialmente en cuestiones de la competencia de las "cuatro potencias" y que forman el núcleo de las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín. Aparte la sorpresa, el portavoz oficial de Bonn Von Wechmar, ha declarado que el Gobierno "encuentra interesante que Willi Stoph haya manifestado una voluntad de negociación sobre las relaciones con el Berlín occidental y el tráfico interalemán".

Sin embargo, no se ha pronunciado en ningún sentido, manteniéndose dentro de los límites de una gran prudencia. De una parte, porque la declaración de Stoph va dirigida en primer lugar al Senado. De otra, porque el Gobierno Federal no puede pasar por alto el hecho de que los interlocutores del señor Stoph pertenecen al partido comunista del Berlín occidental, filial del de Pankow, que se presenta a las elecciones legislativas de Berlín oeste el 14 de marzo próximo. Por lo tanto, la propuesta de Stoph puede ser un elemento propagandístico para uso de sus amigos políticos del Berlín occidental que nunca lograron llegar al cinco por ciento mínimo exigible para entrar en el "Landtag" del Berlín occidental.

En cualquier caso, el tiempo dirá lo que de veras lleva dentro la oferta de Willi Stoph.



**LA CASA DEL SUBMARINISTA**

LONJETA, 23  
Compra - venta material inmersión usado.

VIAJE ESPECIAL EN AVION - REACTOR A

## JAPON y ALASKA

Salida: 4 abril 1971, coincidiendo con la

### IX FERIA INTERNACIONAL de TOKIO

Visitando: DELHI - AGRA - EL TAJ MAHAL - JAIPUR BANGKOK - HONG KONG - OSAKA - NARA - KIOTO LA ISLA DE LAS PERLAS - NIKKO - KAMAKURA HAKONE y TOKIO

Regreso por la Ruta Polar vía ALASKA

### con EXPEDICION TURISTICA al ARTIC

Información y reservas en su AGENCIA DE VIAJES o en

**Viajes AEROJET EXPRESS S.A.**  
Agencia de Viajes - Grupo A - Título 174  
Diputación, 258 - Tels. 231.65.57 - 231.67.28 - 231.42.24 - BARCELONA (7)

**BONN**

## Las «Conversaciones Salt» en crisis

LA UNION SOVIETICA ACUSA A USA DE PONER EN PELIGRO LAS CONVERSACIONES AL SEGUIR SU POLITICA DE REARME

Bonn, 4. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). -- Por primera vez, el órgano del partido comunista soviético «Pravda» ha tomado postura respecto a las conversaciones soviético-americanas sobre «limitación en el empleo de armas estratégicas». En un comentario publicado por el citado diario --y detrás del cual están, en opinión de los entendidos, los militares-- se acusa a los Estados Unidos de estar poniendo en peligro las negociaciones al seguir entregado de modo inconsecuente a su política de rearme. El comentarista declara abiertamente que la actitud de Washington es incompatible con los esfuerzos que se hacen en las conversaciones «Salt» para solucionar el problema planteado por la producción y posible empleo de armas estratégicas.

No resulta fácil ponerse a hacer conjeturas sobre lo que se esconde tras este inesperado comentario de «Pravda». La reanudación de las conversaciones está prevista para el día 15 de marzo en Viena. Parece poco probable que con este artículo se trate de ir preparando el terreno para postergar el encuentro de las delegaciones soviética y americana en la capital austríaca. De otro lado, tampoco cabe descartar de todo esta posibilidad, sobre todo si se tiene en cuenta que por estas fechas se celebrará en Moscú el congreso del partido y acaso entre en los cálculos de los dirigentes soviéticos retardar éstas y las negociaciones cuatripartitas hasta tener delante los resultados de. Congreso. Sabido es que entre ideólogos y militares de una parte, y de otra los tecnócratas, entre los que se cuentan el Jefe de Gobierno Kosyguin y su grupo de reformadores, no ha existido siempre armonía perfecta.

En el artículo se previene tajantemente a los Estados Unidos contra la equivocación de suponer que la Unión Soviética garantice unilateralmente a Norteamérica ventajas militares. Una advertencia innecesaria, ya que a la luz de la experiencia está claro que quien no dará jamás un paso hacia acuerdos de los que no saque partido es Moscú. Esto se está portando de manifiesto de modo explícito en las conversaciones cuatripartitas sobre Berlín.

El comentarista del «Pravda» sale al paso de informaciones publicadas en la prensa americana acusando a la Unión Soviética de demorar intencionadamente las negociaciones «Salt». Intencionadamente o no, lo cierto es que los encuentros celebrados hasta ahora por las dos delegaciones en Helsinki y en Viena no han permitido en modo alguno vislumbrar ni el final ni los posibles resultados de las conversaciones. Los americanos parecen haber comenzado a dudar del interés de los soviéticos en llegar a acuerdos efectivos en este sentido. Para Washington, tanto estas negociaciones como las de los cuatro embajadores en Berlín, se han convertido en una especie de piedra de toque para aquilatar la sinceridad o falta de sinceridad de los soviéticos en su disposición a un entendimiento y a la distensión.

## XII CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

«Vencer al hambre para ganar la paz».

- La vida media de un sueco es de 71 años.
  - La de un español, 69.
  - La de un indio, 31.
  - La de un habitante de Gabón, 25.
- Ayuno voluntario, hoy viernes, 5 de Febrero.  
Colecta, Domingo 7 de Febrero.

**LONDRES**

## HA SIDO NACIONALIZADA LA FIRMA «ROLLS ROYCE»

La grave situación de la empresa ha decidido al Gobierno tomar tan grave decisión

EN LA BOLSA LAS ACCIONES DE LA «R.R.» HABIAN BAJADO UNOS 800 MILLONES DE PESETAS

Londres, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). -- El orgullo y el prestigio de esta nación y quien sabe si el porvenir de toda la industria británica ha quedado a salvo cuando el Ministro de Aviación Frederick Corfield, como portavoz oficial, anunció a un parlamento expectante que el Gobierno acababa de nacionalizar la «Rolls Royce», la empresa más famosa de estas islas que a primeras horas de la mañana había retirado las acciones de la cotización en Bolsa y había requerido los servicios de un interventor ante el peligro de una bancarrota.

Al cierre de la jornada de la Bolsa de ayer el total de las acciones de la «Rolls Royce» había bajado unos 800 millones de pesetas, obligando al Gobierno a reunirse con carácter de urgencia a última hora de la noche y a primera hora de hoy. En estas reuniones Edward Heath y sus Ministros acordaron hacerse cargo de la empresa, orgullo y lustre de la industria británica del automóvil y abanderada de la supremacía de la aeronáutica del Reino Unido fundada hace años en "interés de la Defensa Nacional de las fuerzas aéreas y de las empresas civiles de aviación de todo el mundo".

Esta dramática decisión del Gobierno conservador que desde que se hizo cargo del poder en junio pasado había emprendido una política de desnacionalización ha salvado a la «Rolls Royce» del hundimiento económico a que estaba abocada desde hace varios meses.

Mientras tanto, fueron aumentando los costes de producción y desarrollo previstos en un principio para facilitar a la «Lockheed» los motores que necesita para el aerobús que tiene en experimentación y que ya ha hecho sus primeros vuelos de pruebas con todo éxito. Esta misma tarde el Gobierno británico ha anunciado que se pondrá en contacto con la firma americana para dar las garantías que el contrato sigue en vigor.

El «affaire» de la «Rolls Royce» ha hecho descender la Bolsa en Londres por segundo día consecutivo. Ayer con motivo de la «guerra del petróleo» y de la situación en las mismas el «Financial Times Index» registró un descenso de 1 punto y hoy la retirada de la cotización de las acciones de la «Rolls Royce» le ha hecho bajar 9 puntos.

Con motivo de los rumores que circularon durante el día sobre la situación de la empresa, las acciones de la Compañía bajaron ayer en cantidad de 1 a 0 pesetas y se cree que hubiesen caído mucho más si no hubiesen contado con el apoyo de Wall Street. Cuando esta mañana se abrió la Bolsa de Londres las acciones de la «Rolls» iniciaron una nueva baja fue cortada inmediatamente al retirarse de la cotización hasta que el Gobierno decidiese el futuro de la empresa.

Después de las últimas noticias que han salido del Parlamento, el país respira tranquilo al ver ondear en lo más alto de su orgullo las dos erres entrecruzadas que son el símbolo de la supremacía de la industria británica, tan en cuarentena en los últimos años y que hoy ha visto en grave riesgo la fabricación de los motores de aviación más prestigiosos del mundo con los que vuelan modernísimos superreactores.

No hay ninguna duda de que el Gobierno británico ha salvado hoy a la «Rolls Royce» la empresa que se había creado su propia leyenda.

**NUEVA YORK**

## La Casa Blanca decidió levantar el embargo de informaciones sobre las nuevas operaciones militares en Indochina

Se confirman las dos ofensivas contra Camboya y el norte de Vietnam del Sur

NUEVA YORK, 4. -- (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno). -- Ante la marea montante de protestas senatoriales incluidas esferas generalmente favorables a la Administración y el peligro de provocar una vez más, manifestaciones populares como las que acosaron al Presidente Johnson. La Casa Blanca decidió levantar esta mañana el embargo que desde hace seis días había pesado sobre las nuevas operaciones militares en Indochina se ha dado así oficialmente a conocer que unos 40.000 soldados survietnamitas (20.000 en cada frente) han desencadenado sendas nuevas ofensivas contra Camboya y en el norte del Vietnam del Sur en dirección de la frontera laosiana al sur del apoyo, en este último sector, de 9.000 combatientes americanos amén de la intervención directa de las fuerzas aéreas estadounidenses en ambos campos de batalla.

El Ministro de la Defensa Laird acaba de justificar el insólito embargo y ha asegurado que a él se debe el que las bajas padecidas en las operaciones hayan sido mantenidas a niveles mínimos. Si se reconoce públicamente ahora en Washington que las operaciones en curso son las mayores desarrolladas en Vietnam del Sur en los últimos tres años y las de mayor envergadura en Indochina desde la invasión de Camboya en la primavera pasada se sigue manteniendo sin embargo todavía el silencio más absoluto sobre los objetivos perseguidos y en particular modo en torno a la cuestión fundamental. Es decir si las fuerzas survietnamitas han franqueado ya la frontera laosiana en dirección de Tchepone o si de no haberlo hecho aun la penetración en Laos figura en los actuales planes militares.

Se tiene entendido que el Presidente Thieu ha dado su plena aprobación a semejante invasión dependiendo el curso que tomen los acontecimientos únicamente de la decisión que adopte el Presidente Nixon. Según fuentes no americanas contingentes survietnamitas habrían franqueado desde hace tres días la frontera laosiana al sur del 1 paralelo a la vez que más al sur fuerzas paracaidistas survietnamitas se habrían lanzado al salto de la meseta de Boloven. Con la osible

intención de conquistar el centro neurálgico de Attopeu. El objetivo final de la nueva ofensiva en el supuesto de que el Presidente Nixon no se eche atrás ante la marea montante de críticas y protestas desencadenadas por las noticias de las operaciones en curso -- sería obtener la «coreanización» del sector meridional de Indochina elevando una barrera a lo largo del paralelo 1 desde Tailandia hasta el Golfo de Tonkin.

Interesa subrayar que si el embargo mantenido en estos últimos seis días ha permitido que la opinión pública americana e incluso sus representantes en el Congreso haya ignorado en gran parte el alcance y objetivo de esta última escalada del conflicto no parece que el adversario en cambio haya padecido idénticas restricciones. El columnista Jack Anderson ha informado en el «New York Post» que algunos de los soldados americanos estacionados en Okinawa no dudan en vender a cambio de heroína o marihuana secretos militares incluso planos de bombardeo estratégico de las zonas enemigas y la hora exacta de la salida de los aparatos de bombardeo con dirección a sus objetivos a agentes del adversario que a su vez se los comunican a una nave soviética de espionaje electrónico anclada fuera de las aguas territoriales. Esta se encarga de retransmitir inmediatamente la información a los cuarteles generales o de campo del ejército norvietnamita o del Vietcong. El adversario logra reducir así considerablemente las pérdidas que sin dicha vital información padecería. A los secretos militares que a cambio de estupefacientes facilitan elementos de las propias fuerzas estadounidenses hay que añadir naturalmente las noticias facilitadas al adversario por la extensa red de agentes vietnamitas infiltrados en todos los departamentos políticos o militares en Saigón. No cabe sorprenderse pues de que mientras el pueblo americano tenía que buscar en estos últimos días las informaciones sobre el desarrollo de los acontecimientos en radios o periódicos extranjeros el resto del mundo pudiera seguir casi paso a paso el avance de las tropas survietnamitas y americanas.

# Ataque masivo de norteamericanos y survietnamitas en la frontera de Laos, al oeste del Vietnam del Sur

Washington, 4. (Efe). — Fuerzas norteamericanas y survietnamitas comenzaron un ataque masivo al oeste de Vietnam del Sur en la frontera de Laos en lo que el diario de Washington, "The Washington Post" calificó hoy como la más importante operación militar en Vietnam del Sur durante los últimos tres años.

Rompiendo por primera vez, la estricta censura informativa sobre los movimientos de tropas en la frontera de Laos en Vietnam del Sur, el "Washington Post" reveló hoy que 29.000 soldados de los que 9.000 son norteamericanos y el resto surviet-

## LA OPERACION, LLAMADA «DEWEY CANYON II» TIENE POR OBJETO ABRIR DE NUEVO LA BASE DE «MARINES» DE JESANH

namitas, comenzaron a desplegarse el pasado sábado en aquella región, con intervención activa de la aviación. Los soldados

norteamericanos y survietnamitas, según el corresponsal del periódico, apenas encontraron resistencia enemiga.

Las únicas bajas de la operación han sido, hasta ahora tres heridos en las filas norteamericanas en diversos accidentes y

tres muertos por parte del enemigo. La operación, que ha sido denominada por el alto mando

norteamericano en Saigón "Dewey Canyon II" ha tenido como objetivo abrir de nuevo la base de "marines" de Jesanh, que había sido abandonada en julio de 1968.

El periódico de Washington, el primero en informar de los acontecimientos en la frontera laosiana no específica, sin embargo que los soldados norteamericanos y survietnamitas habían penetrado en territorio laosiano pero el gran despliegue de fuerzas detallado en la información hace suponer que ese es el proyecto de la "Dewey Canyon II".

### ROMA

## LOS SUCEOS DE CATANZARO PROVOCAN INCIDENTES EN LA CAMARA

### LOS «MISINOS», LOS COMUNISTAS SE ENSARZARON A PUÑETAZOS

ROMA, 4. (Efe). — A consecuencia de los sucesos de Catanzaro donde nueve personas han resultado heridas dos de ellas graves, y otra ha muerto a consecuencia de la explosión de varias bombas registradas en el curso de una manifestación «antifascista» en la Cámara de Diputados italiana cuya sede es el palacio de Montecitorio en Roma, ha estallado un grave tumulto en el que diputados «misinos» y comunistas han terminado a puñetazos y con lanzamientos de sillas y toda clase de objetos contundentes.

Mientras un diputado comunista había pedido la palabra para explicar al Presidente los graves hechos de Catanzaro en la aula se han oído gritos contra el fascismo. Restablecido el orden el diputado comunista en posesión de la palabra ha comenzado diciendo: «Nos llega de la región de Calabria una noticia muy grave. Esta noche una bomba de alta potencia ha sido puesta bajo la sede de la región. Hoy los partidos «antifascistas» han organizado una manifestación de protesta. Mientras los manifestantes cumplían con su deber de denunciar la violencia fascista desde la sede del Movimiento Social Italiano de Catanzaro han volado varias bombas sobre la muchedumbre...»

A este punto un diputado «misino» ha gritado: No es verdad. Después de la frase de defensa del diputado del «M. S. I.» han estallado las primeras alteraciones en la Cámara. Casi todos los comunistas se han «levantado» de los asientos precipitándose contra los diputados «misinos». El Presidente de la Cámara ha hecho sonar inmediatamente la sirena de alarma y ha suspendido la sesión. Sin embargo la pelea ha sido inevitable.

Los primeros «cuerpo a cuerpo» han visto a un diputado «misino» contra varios comunistas el representante del «S. I.» ha sido seguido después de haber caído a tierra poner fuera de combate a un «rival» y escapar de la amenaza de linchamiento.

Inmediatamente después han comenzado a «volar» sillas y otros objetos con las naturales funestas consecuencias. Particularmente violenta ha sido la pelea mantenida por el «misino» Servello que ha destrozado a carra de un comunista a fuerza de patadas y puñetazos.

Finalmente, la intervención de los diputados «neutrales» ha conseguido imponer la paz. Numerosos diputados comunistas y «misinos» han sido «heridos» en un hospital de la ciudad. Los heridos no son graves.

### EL NUMERO DE HERIDOS SEGUN NUEVA PARTE DE LA POLICIA SON NUEVE

Catanzaro (Italia) 4. (Efe). — Los heridos en Catanzaro a consecuencia de las explosiones registradas esta tarde en las cercanías de la Sede del Movimiento Social Italiano, según en último parte de la policía son nueve además de Giuseppe Malacarta muerto en un hospital de la ciudad.

El Jefe de policía de Catanzaro ha declarado que las explosiones se han registrado a 50 metros de la sede del «M.S.I.» cuando se realizaba una manifestación organizada por el partido socialista italiano partido comunista italiano y por el partido socialista italiano unitario proletario para protestar por el atentado efectuado anoche contra la sede de la administración regional provincial de la ciudad.

No se sabe con seguridad todavía cuántas han sido las explosiones. Algunos testigos han declarado que han sido cuatro las bombas lanzadas otros aseguran haber oído tres.

Por otra parte la policía ha anunciado que las bombas fueron precedidas por el lanzamiento de piedras y otros objetos desde la ventanilla de la sede «misina». Sin embargo no se sabe con seguridad si los artefactos explosivos fueron arrojados desde el edificio o desde un callejón cercano al lugar.

## MENSAJE DE POMPIDOU A FRANCO

NUAKHOT (Mauritania), 4. (Efe). — Al sobrevolar España en su viaje desde París a esta capital, el presidente de la República Francesa Georges Pompidou dirigió al Jefe del Estado español el siguiente mensaje:

«En los momentos en que vuelo sobre España, ruegole acepte mis mejores votos por Vuestra Excelencia, por la felicidad de España y por el futuro de nuestros dos pueblos vecinos y amigos». El Generalísimo Franco agradeció este mensaje con otro en similares términos.

**EUROPA, S.A.**  
Domicilio Social en Barcelona: Paseo de Gracia, 33. BARCELONA (8)  
COMPANIA ESPANOLA DE CAPITALIZACION  
Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Calmari, 28, 2.º  
Autorizada por la Dirección General de Seguros En el sorteo celebrado el día 30 de ENERO de 1971, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:  
R. S. N. N. CH T. G. F. Z. T. U. F.  
K. E. M. LL. V. T. N. LL. K. M. M. Z.  
Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro.

### H. MUERTO UNO DE LOS HERIDOS

Catanzaro (Italia), 4. (Efe). Uno de los heridos en las explosiones sucedidas esta tarde en las proximidades de la sede del Movimiento Social Italiano en Catanzaro ha muerto poco después en un hospital de la ciudad.

Se trata de Giuseppe Malacarta de 33 años natural de Catanzaro. Una de las explosiones le había causado la amputación de una pierna y un brazo.

## LA VUELTA A LOS RUEDOS DE ANTONIO BIENVENIDA

### APODERADO POR PACO RUIZ, EL MISMO DE «EL CORDOBES»

¿Toreará esta temporada Antonio Bienvenida? Si. Parece que el maestro se dispone a vestir de nuevo el traje de luces, y pisar la arena.

No todos los aficionados admiradores de Antonio Bienvenida consideran acertada la decisión del torero. Se ha retirado con aureoles, dejó un gran recuerdo y como con el paso de los años, lógicamente ha perdido facultades, por mucho que sea su entusiasmo, corre el riesgo de no alcanzar la meta deseada.

El caso es que los ídolos suelen retirarse a tiempo. Pero el error suele estar en volver de nuevo...

Madrid, 4. (Cifra). — La Comisión Permanente de las Cortes Españolas ha denegado un suplicatorio solicitado para el procesamiento de un procurador según ha manifestado el Presidente de la Cámara legislativa a los periodistas al término de una reunión de la citada Comisión.

Asimismo, Alejandro Rodríguez de Valcárcel informó a la prensa de que en el transcurso de la reunión la Comisión Permanente había conocido la contestación denegatoria del Gobierno respecto a una proposición de Ley sobre la creación de un Cuerpo Especial de Economistas. Al parecer esta supondría incremento de gastos.

### PLENO EL DIA 16

Finalmente, el Presidente de las Cortes manifestó que el pleno de las mismas se celebrará el próximo día dieciséis, martes a las diez y media de la mañana. En el transcurso de este pleno se producirá una interpelación oral del procurador Salvador Serrats Urquiza al Ministro de Industria sobre la situación de la industria siderometalúrgica. El Ministro de Industria, José María López de Letona responderá a esta interpelación.

En este pleno serán sometidas a votación diversas Leyes y entre las principales está el proyecto de la Ley Sindical, que será defendido por el procurador Jesús Lample Opere y por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, Enrique García Ramal.

El Presidente de las Cortes dijo también a los periodistas que el próximo día veintidos darán comienzo en las Cortes las reuniones de información con diversos Ministros. Estas reuniones se celebrarán normalmente cada quince días, probablemente los lunes y durarán unas cuatro horas. El primer Ministro que

parece ser que esta opinión la comparte Angel Luis Bienvenida, hermano de Antonio, que no aceptó los poderes que le ofreció éste. Se había de que, a la postre, el apoderado de Antonio Bienvenida será Paco Ruiz, que a su vez lo es de Manuel Benítez «El Cordobés».

Y hacer posible el título de una obra de Antonio Flores que gozó de gran fama el pasado siglo: «Aver, hoy mañana».

### LABORAL

## HUELGA DE BRAZOS CAIDOS EN «NUEVA MONTANA QUIJANO»

### Paro en algunas minas de Asturias

SANTANDER, 4. (Pyresa). — Casi toda la plantilla, unos mil trescientos trabajadores, de «Nueva Montaña Quijano» está en huelga de brazos caídos, pese a haberse firmado ayer el nuevo convenio colectivo que supone un aumento en las percepciones de ochenta y tres millones de pesetas.

Los trabajadores no están conformes con estas mejoras y piden «equiparados» a los productores de «Aut II» que como «sabe formaba parte de esa misma empresa. PARO EN MINAS

Oviedo. — De un total de 249, 168 trabajadores permanecen en huelga en paro, en minas de «Tormaleo S.A.» de Ibias. Otros 200 de la empresa «Bohemia Española S.A.» de Gijón permanecen en sus puestos de trabajo pero sin actividad alguna. El paro en esta factoría es conse-

cuencia del problema planteado por los pinches en relación con el abono de los incentivos.

### UN MES EN «EATON IBERICA»

Pamplona. — Un mes se cumplirá el próximo día 7 de la fecha en que cerca de 500 trabajadores de «Eaton Iberica» abandonaron el trabajo por diferencias laborales con la empresa. Posteriormente al no llegarse a un acuerdo entre las partes fue cerrada la factoría quedando dentro otro centenar más de productores que no habían dejado el trabajo. En las reuniones que han venido celebrándose no se llegó a acuerdo alguno y ahora los «hoyeros» van a presentar demanda de conciliación sindical y de no lograr un resultado positivo podrán recurrir ante la Magistratura del Trabajo.

### CORTES

## ES DENEGADO EL SUPPLICATORIO PARA PROCESAR A UN PROCURADOR

### EL DIA 16 PLENO, PRESENTANDOSE ENTRE OTRAS LA LEY SINDICAL

Madrid, 4. (Cifra). — La Comisión Permanente de las Cortes Españolas ha denegado un suplicatorio solicitado para el procesamiento de un procurador según ha manifestado el Presidente de la Cámara legislativa a los periodistas al término de una reunión de la citada Comisión.

Asimismo, Alejandro Rodríguez de Valcárcel informó a la prensa de que en el transcurso de la reunión la Comisión Permanente había conocido la contestación denegatoria del Gobierno respecto a una proposición de Ley sobre la creación de un Cuerpo Especial de Economistas. Al parecer esta supondría incremento de gastos.

### PLENO EL DIA 16

Finalmente, el Presidente de las Cortes manifestó que el pleno de las mismas se celebrará el próximo día dieciséis, martes a las diez y media de la mañana. En el transcurso de este pleno se producirá una interpelación oral del procurador Salvador Serrats Urquiza al Ministro de Industria sobre la situación de la industria siderometalúrgica. El Ministro de Industria, José María López de Letona responderá a esta interpelación.

En este pleno serán sometidas a votación diversas Leyes y entre las principales está el proyecto de la Ley Sindical, que será defendido por el procurador Jesús Lample Opere y por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, Enrique García Ramal.

El Presidente de las Cortes dijo también a los periodistas que el próximo día veintidos darán comienzo en las Cortes las reuniones de información con diversos Ministros. Estas reuniones se celebrarán normalmente cada quince días, probablemente los lunes y durarán unas cuatro horas. El primer Ministro que

comparciera en las Cortes, en estas reuniones informativas, será el de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora que se reunirá con miembros de la Comisión correspondiente el día veintidos. En marzo acudirán a las Cortes para celebrar igualmente estas reuniones informativas los Ministros de Agricultura y de Trabajo y en abril, el Ministro de Asuntos Exteriores.

## POR NO TENER DINERO Y CONSIDERARLO UN LUJO

### UN NUEVO CONCEJAL DE LÉRIDA SE NEGABA A HACERSE EL OBLIGADO CHAQUÍ

Lérida, 4. (Cifra). — Por carecer del dinero necesario y, además, considerarlo un lujo, un Concejal de este Ayuntamiento, recientemente elegido por el Tercio Sindical, se ha negado a hacerse el chaqué con el que debe asistir a la ceremonia de toma de posesión de los nuevos concejales, prevista para el próximo domingo.

José Salanillas expuso tales argumentos para apoyar su negativa y, al parecer, el Municipio se hará cargo del gasto, ya que cuenta en su presupuesto con una partida que encaja en «gastos imprevistos».

### MADRID

## FUNERAL POR EL ALMA DE MANUEL HEDILLA

### AL TERMINAR SE CANTO EL «CARA AL SOL»

MADRID, 4. (Cifra). — A las ocho de la tarde de hoy se ha celebrado en la Iglesia de Nuestra Señora de Montserrat el anunciado funeral por el alma de Manuel Hedilla, al cumplirse el primer aniversario de su muerte.

Cortes y Concejal Ezequiel Puig Maestro Amado. Una vez finalizado el funeral se cantó el «Cara al Sol».

### PARIS

## LOS SERVICIOS POSTALES, PARALIZADOS

### POR LA HUELGA DE FUNCIONARIOS

París. — Más de 30 mil funcionarios de Correos y Telecomunicaciones están hoy en huelga paralizando prácticamente todos los servicios postales.

## APOLO 14

## LOS ASTRONAUTAS LLEGAN HOY A LA LUNA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 4. (Pyresa). — El proyecto «Apolo 14» sigue adelante sin ningún contratiempo de importancia. Los tres astronautas Shepard, Roosa y Mitchell se encuentran en perfecto estado y dispuestos a la gran aventura.

La estación espacial de Gran Canaria mantuvo contacto con la nave desde las 13'3 del miércoles hasta las 03'50 de la madrugada de hoy. Los astronautas continúan dando órbitas alrededor de la Luna y toman fotos del satélite. En todo este tiempo han mantenido contacto con Houston el cual a veces se ve interrumpido cuando pasan por la cara oculta de la Luna. Las comunicaciones se siguen perfectamente en todas las estaciones de la red.

Los astronautas se encuentran en órbita lunar desde las siete de la mañana de hoy. Cuarenta minutos después se produjo el impacto S-IV-B que es la última fase del «Saturno» y siendo captado el mismo perfectamente por los equipos dejados en la Luna por el «Apolo XII» reflejándose, además, en todas las estaciones de seguimiento de la NASA.

La primera comida la tomaron los astronautas de las 14 a las 1 hora, acabada la cual tuvieron un período de descanso de nueve horas. La siguiente comida la efectuaron poco después del descanso.

Después de todo esto los astronautas continuaron haciendo órbitas y dos de ellos pasaron al módulo lunar para ultimar detalles para el gran momento de la separación de este módulo de mando que posiblemente será a las diez y media de la mañana.

Las baterías permanecen con la misma presión de cuando observaron que sufrían un descenso así que no han ocurrido más cambios en ellas.

## Alunizarán en el cráter «Descartes»

## Se espera que no haya problemas en el alunizaje; todo funciona perfectamente

Se espera que no haya problemas para el alunizaje.

## ESTRELLAN SOBRE LA LUNA

## LA TERCERA FASE

Fresnedillas (Madrid), 4. (Cifra). — Los astronautas norteamericanos Sheppard, Mitchell y Roosa, se encuentran actualmente en órbita lunar, utilizando la cuarta fase del «Saturno», llamada módulo de servicio, mientras la estación espacial de Fresnedillas (Madrid) sigue la trayectoria y las incidencias del viaje catorce del programa «Apolo».

A las trece horas doce minutos de hoy la estación de seguimiento española entró en contacto con el «Apolo XIV» y para entonces los astronautas norteamericanos habían entrado en órbita lunar y habían estrellado contra la superficie de la Luna la tercera fase de la nave «Saturno», el «S-IV-B». La entrada en órbita se produjo a las 8,01 de la mañana y la tercera fase del módulo lunar se estrelló a las 8,29.

El terremoto ocasionado por la tercera fase del módulo lunar al estrellarse contra la Luna fue registrado por los sismógrafos de la estación central de Houston (Texas, Estados Unidos).

Sigue existiendo un problema técnico en el «Apolo XIV» que no permite asegurar, con certeza, el que pueda alunizar la nave espacial. Desde ayer una de las baterías del módulo lunar tiene caída de tensión.

## LAS BATERIAS

Como ya es sabido, el módulo lunar consta de dos partes: una descendente con cuatro baterías y una ascendente con dos baterías. Una de estas dos baterías de la parte ascendente es la que tiene el problema técnico.

Desde el momento en que se dieron cuenta del fallo, Sheppard, Mitchell y Roosa, se ocuparon de intentar corregirlo, y en Houston existe la duda de si será acertado permitir el alunizaje si la batería con caída de tensión no ha sido reparada para el momento previsto.

Por otra parte, los astronautas, hasta las 16 horas en que se retiraron a descansar, tomaron fotografías de los diversos lugares de la Luna previstos para el alunizaje.

HOUSTON, (Texas), 4. (Efe-Reuter). — Los astronautas del «Apolo 14», que se encuentran ya a menos de un día de distancia de la Luna y del previsto aterrizaje en

su superficie, han hecho funcionar el motor principal de la astronave, para cambiar de órbita y colocarse dentro de una distancia a los 17 kilómetros de nuestro satélite.

La maniobra se llevó a cabo a las 12,15 (hora española), cuatro horas después que Alan Sheppard, Stuart Roosa y Edgar Mitchell girasen alrededor de la Luna por primera vez.

El nuevo cambio de órbita previsto hará girar la astronave entre 104 y 17 kilómetros de la superficie. Hasta el momento de llevar a cabo el cambio, navegaban entre 314 y 109 kilómetros de la superficie lunar.

## PRIMERA COMIDA EN

## ORBITA LUNAR

HOUSTON (Texas), 4. (Efe). — Los tripulantes del «Apolo XIV» comieron hoy a las 15,23 (hora española), su primer alimento desde que entraron en órbita alrededor de la Luna.

El menú lunar de los astronautas, que coincidió con la cuarta órbita, consistió en melocotones, tortilla francesa, tocino frito, jugo de toronja (pomelo) y café negro.

Durante la cuarta órbita, que comenzó a las 14,10 (hora española), de hoy los astronautas Mitchell, Sheppard y Roosa se dedicaron a tomar fotografías del cráter «Descartes» que ha sido elegido como lugar de alunizaje del «Apolo XIV».

Durante 45 minutos de cada órbita lunar, el «Apolo XIV» pierde contacto con la torre de control de Houston, al ser interferida la recepción de señales por la Luna, cuando se encuentra entre la nave y la Tierra.

## Llegada de los astronautas a la Luna por TV

ROBLEDO DE CHAVELA (Madrid), 4. (Cifra). — Una transmisión televisada en directo desde la Luna a la Tierra será realizada, mañana, viernes, a través de la instalación de vuelos tripulados de Robledo de Chavela y Fresnedillas, pertenecientes a la red de seguimiento espacial del proyecto «Apolo».

Fresnedillas y Robledo de Chavela, en las que conjuntamente operan ingenieros, técnicos espa-

ñoles y norteamericanos, tendrán un papel principal en los programas de Televisión que Sheppard y Mitchell retransmitirán desde la Luna. Las señales desde el módulo lunar de la nave espacial serán transmitidas a la tierra, única y exclusivamente, a través de la antena de 26 metros de dichas instalaciones.

## SEGUNDA TRANSMISION

Otra segunda transmisión de Televisión desde la Luna, con una duración de cerca de siete horas y cuarenta y cinco minutos, está programada para el sábado, día 6, dando comienzo a las 11, hora local. Durante esta retransmisión y debido a su duración, la Tierra y la Luna cambiarán de posición relativa y por eso Madrid, Cambera (Australia) y Goldstone (California), transmitirán las señales televisivas cuando la Luna entre en el ángulo de transmisión de cada una de estas estaciones.

Otro programa de televisión que transmitirá la «cita espacial» y las maniobras de ensamblaje de las dos naves se verificará a través de la antena de la instalación de vuelos tripulados de Madrid también mañana, viernes, entre las 21 y las 21'30. Estas maniobras del vuelo del «Apolo XIV» están entre los acontecimientos más importantes en el regreso de los tres astronautas a la Tierra, donde amerizarán el próximo martes.

## POR PRIMERA VEZ

## PODRA VERSE EL

## COLOR DE LA LUNA

Washington, 4. (Efe). — Por primera vez, el color de la Luna podrá ser apreciado por más seres humanos que los propios astronautas partiendo de la base de que se disponga de aparatos receptores de televisión en color.

La agencia espacial norteamericana espera que las trece horas de transmisión televisada que los astronautas efectuarán desde la Luna, serán efectuadas en color.

Dos cámaras de este tipo una a bordo de la nave de mando, que seguirá dando vueltas alrededor del satélite y otra en poder de los astronautas que bajen a la Luna servirán para retransmitir al mundo el colorido lunar.

Otro precedente de esta misión a la Luna será que, por primera vez, la «NASA» efectuará sus comunicaciones hablando en sistema métrico decimal, no el confuso de pies, yardas y pulgadas, de uso habitual en Estados Unidos.

## ALUNIZAJE DECIDIDO

HOUSTON, 4. (Efe). — En la misión, «Apolo 14» se llevará a cabo el proyectado aterrizaje en la Luna, se decidió anoche en el Centro de Control de Houston, después de comprobarse que una batería que parece averiada no pondrá en peligro las vidas de dos de los astronautas cuando intenten despegar de la Luna de regreso de su misión.

Preocupados porque una de las baterías instaladas en la sección de ascenso del vehículo de aterrizaje lunar mostraba tres decimas de voltio menos de lo debido, los ingenieros de la NASA pidieron anoche a los astronautas que volvieran a entrar en el vehículo y comprobaran por sí mismos la importancia y el alcance de la supuesta avería.

Después de presurizar el interior del vehículo «Antares» el astronauta Mitchell entró en el artefacto de aterrizaje lunar y comprobó que el voltímetro de la batería continuaba señalando la misma baja de energía que hace doce horas, cuando se detectó la anomalía. Mitchell permaneció alrededor de una hora dentro del «Antares» dictando a la mesa de control cifras y datos. ¿Podremos seguir? preguntó ansiosamente el astronauta, a los encargados de control cuando terminó su tarea.

«Todo parece en orden», fue la contestación que recibió.

Con este son ya tres los problemas planteados a los tripulantes del «Apolo 14» desde que iniciaron su misión el domingo pasado.

## TEHERAN

## HA TERMINADO LA CONFERENCIA DE PAISES EXPORTADORES DE PETROLEO

## LOS PAISES COMPRADORES ACEPTARAN LAS DEMANDAS SOBRE PRECIOS DE LOS PAISES PRODUCTORES DE LA OPEC

TEHERAN, 4. (Efe-Reuter). — La conferencia especial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEC) ha finalizado hoy sin señalar fecha ninguna para la promulgación de una legislación conjunta encaminada a defender sus peticiones en cuanto a la subida de los crudos.

TEHERAN, 4. (Efe-Reuter). — El Ministro iraní de Hacienda, Jamchid Amuzegar ha anunciado hoy que la fecha del 15 de febrero ha sido fijada como tope para que los países compradores de petróleo acepten las demandas sobre precios de los países productores de petróleo miembros de la OPEC.

Pasada dicha fecha, aumentarán el precio del petróleo unilateralmente.

«Hemos decidido adoptar estas medidas, pero dejamos abierta la puerta a las compañías para que acepten nuestras condiciones», agregó el Ministro.

Por otra parte los miembros de la OPEC señalaron que un comunicado será publicado el próximo día ocho de febrero, simultáneamente, en cada una de las diez capitales de los países miembros.

Por último la próxima conferencia ministerial de la OPEC se celebrará, de acuerdo con los planes acordados el 12 de julio próximo, en Viena.

## ORIENTE MEDIO

## EGIPTO ACUERDA AMPLIAR LA TREGUA OTROS TREINTA DIAS

## HA PROPUESTO QUE, DURANTE ESTE PERIODO, LAS FUERZAS ISRAELIES SE RETIREN

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuter). — Egipto ha acordado hoy ampliar la tregua de Oriente Medio treinta días más y ha propuesto que las fuerzas israelíes se retiren del Canal de Suez en ese tiempo.

El Presidente Anwar El Sadat, dirigiéndose a la Asamblea Nacional cinco horas antes de que debía expirar el alto al fuego, ha dicho que si los israelíes retiran sus fuerzas de Egipto, comenzaría a limpiar el canal de 160 kilómetros para hacerlo apto a la navegación.

El Canal está bloqueado desde la guerra de seis días árabe-israelí. El Presidente Sadat dijo que Egipto insiste aún en la completa evacuación de los territorios árabes ocupados en 1967.

«Hemos cumplido nuestro deber para el mundo y la paz — declaró a los 360 miembros de la asamblea — corresponde ahora a otros hacer frente también a sus responsabilidades».

Añadió Sadat que había tomado la decisión de ampliar la tregua militar para ese nuevo período de tiempo respondiendo a llamamientos del Secretario General de las Naciones Unidas y de Estados miembros del Consejo de Seguridad.

«Durante este período debe estar claro que debe haber seguridad de progresos reales hacia una solución» — dijo el Presidente.

Propuso que durante el período de 30 días que termina el 7 de marzo debe haber una retirada parcial de tropas israelíes de la parte que ocupan en el margen oriental del Canal.

Esa debe ser la primera fase de un calendario que se redactará más adelante, de una retirada total de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967.

«Si esa retirada se produce durante ese período, nos dispondre-

mos inmediatamente a despejar el Canal de Suez, haciendo posible la navegación» — dijo el Presidente El Sadat.

Añadió el Presidente egipcio que antes de la expiración de los 30 días de prórroga de la tregua, el Secretario General debe presentar un informe sobre el progreso de la situación al Consejo de Seguridad.

Egipto desea pasos feales hacia un arreglo y no se contentará con resultados superficiales.

«Creemos que Israel, con el apoyo de los Estados Unidos, dificultará todos los esfuerzos, pero aún esperamos que el tiempo nos demuestre que estamos equivocados» — dijo —.

La declaración del Presidente ante la Asamblea Nacional fue continuación de una serie de consultas a alto nivel con sus Consejeros políticos y militares en las últimas 48 horas.

El martes, El Sadat presidió una reunión secreta del Consejo Nacional de Seguridad, máximo órgano de planeamiento estratégico del país.

Ayer, conferenció con los 150 miembros de la Comisión de la Unión Socialista árabe — único partido político del país — poco después de haber recibido un mensaje de U Thant solicitándole moderación militar.

Reiteró nuevamente el Presidente El Sadat la política de Oriente Medio de su país: Recuperación de los territorios árabes ocupados, incluyendo Jerusalén, la región al occidente del río Jordán, la faja de Gaza, el Sinaí y los altos de Golan sirios.

Esta política permanecerá inalterable sean cuales fueren las circunstancias, añadió.

## LONDRES

## El Gobierno británico, dispuesto a discutir con el español la cuestión de Gibraltar

LONDRES, 4. (Pyresa). — «El Gobierno británico está dispuesto a discutir con el español la situación de Gibraltar, si con ello se contribuye a mejorar las condiciones de vida de los gibraltareños y se consigue un acercamiento a una posible solución, aunque no se considera que la base militar pueda representar un peligro para España», ha manifestado esta mañana un portavoz oficial del Foreign Office como comentario a las noticias llegadas de Madrid en las que se recogían las palabras del Ministro López Bravo, sugiriendo nuevas negociaciones entre ambos países sobre el litigio gibraltareño, pronunciadas en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

## ¡¡ ATENCION SEÑORAS!!

## PAULINE SCALI

(Alta Costura Francesa)

OFRECE REBAJAS EN MODELOS EXCLUSIVOS DE PARIS

A: 1.000 y 2.000 ptas.

TELAS EXCLUSIVAS DESDE 100 PTAS. METRO APRESURENSE

SOLO UNA SEMANA DE OFERTA, A PARTIR DEL LUNES, DIA 8

Plaza Santa Catalina Thomás, 36. - PALMA.

NOTICIA DE AYER: LOS AUTOBUSES

POR LA MAÑANA, UNO SE ESTRELLO CONTRA UNA TAPIA, EN LA CALLE GENERAL RIERA

POR LA TARDE, OTRO FUE A CHOCAR CONTRA LAS VALLAS DEL «EDIFICIO SINGULAR»

La cronica de sucesos en cuanto respecta a lo acaecido ayer en nuestra ciudad podría haber quedado prácticamente en blanco a no ser por los autobuses de nuestro servicio público urbano. En ellos está la noticia pues ocuparon los comentarios del día ya desde buena mañana y se reproducirían al comienzo de la noche por mor de dos accidentes acaecidos en la ciudad y en los que los autobuses fueron únicos y destacados intérpretes.

El primer lance se registró bien temprano. El de matrícula PM-89.065 circulaba por la flamante calzada de la calle General Riera, en dirección a sus cocheras, cuando al llegar a la altura del edificio de la Casa Provincial de la Infancia, el conductor parece ser que se vio obligado a efectuar una brusca maniobra para evitar colisionar con otro vehículo, y en ese rápido giro hacia la izquierda el autobús saltó el margen que separa las dos calzadas y tras cruzar la contraria a todo su ancho, fue a chocar contra una pared formando así su imprevista carrera.

Daños materiales en la edificación y en el vehículo. Alguna otra contusión de poca monta en el conductor y el mayúsculo susto y sobresalto de los ocasionales

testigos del suceso, cuya espectacularidad y aparato fue largamente comentado.

CONTRA EL

«EDIFICIO SINGULAR»

Por la tarde, a eso de las siete y media, otro autobús, el de matrícula PM-81.564, arremetía contra las vallas publicitarias que circundan el tan discutido «edificio singular» de la Via Alemania-General Riera.

En este caso, el autobús procedía de Conde Salent y al rodear el templo de la Policía Municipal, en dirección a Via Alemania, parece ser que los frenos no respondieron a la acción del conductor y el vehículo fue a parar contra el mentado edificio.

Tampoco aquí hubo que lamentar desgracias personales, lo que todos celebramos, aunque algunos pasajeros sufrieran golpes de escasa índole, a más del susto correspondiente.

Equipos de atestados de la Policía Municipal acudieron a ambos accidentes, instruyendo las diligencias propias del caso.

Los autobuses fueron la noticia ayer. Buena noticia para el cronista cuando poco tenía para reseñar

COPA DE EUROPA DE BALONCESTO

EL MADRID EMPATO Y PERDIO EL JUVENTUD DE BADALONA

MADRID 4. (Pyresa). — Los dos equipos españoles que intervienen en las Copas de Europa jugaron hoy partidos fuera de España. El Real Madrid se enfrentó en Lieja al Standar de Lieja en partido de la Copa de Campeones de Liga. El resultado fue de empate a 79 puntos con lo que dado el tanteo del primer encuentro que ganó el Real Ma-

adrid éste se adjudica los dos puntos en litigio.

El Juventud de Badalona que interviene en la Copa de Campeones de Copa se enfrentó en la ciudad búlgara de Botevgrad, al Balkan en el primer encuentro de la eliminatoria. El resultado fue de 88-62 a favor del Balkan. El partido de vuelta se jugará el próximo jueves día 11 en Badalona.

CONFIRMADO

EL NUEVO HALLAZGO DE PETROLEO POR «HISPANOIL» EN KUWAIT

SE PUEDEN EXTRAER UN MINIMO DE 50.000 BARRILES DIARIOS

Madrid, 3. (Cifra). — Se ha confirmado plenamente el hallazgo de petróleo efectuado por la compañía española «Hispanoil» en el Emirato de Kuwait, a una profundidad aproximada a los 3.650 metros.

La noticia, que fue adelantada por la agencia «Cifra» el pasado 12 de enero, ha sido confirmada ahora en Kuwait por otras agencias internacionales y corroborada en Madrid en fuentes allegadas a «Hispanoil».

El hallazgo conseguido en el pozo denominado «Ladira Primero» se encuentra a 160 kilómetros al sudoeste de la capital del Emirato y según informaciones difundidas por «Reuter» ha dado mues-

tras positivas de que se pueden extraer un mínimo de 50.000 barriles diarios de petróleo comercial.

La importancia de este descubrimiento es extraordinaria para España ya que se trata del primer pozo estudiado y perforado exclusivamente por técnicos y personal español. Las pruebas geofísicas fueron efectuadas por «Hispanoil», y la perforación la realizó la también española, «Sonpetrol».

Los primeros indicios positivos de haber encontrado petróleo se produjeron hace aproximadamente un mes, si bien hasta ahora «Hispanoil» ha mantenido secreto sobre el mismo, por las repercusiones de todo orden que los asuntos del «oro negro» llevan consigo.

CATORCE HERIDOS EN CHOQUE DE AUTOCAR Y FURGONETA

Quemados por escape de gas en una asadora de pollos

HUELVA, 4. (Cifra). — Dos heridos graves y doce leves, es el balance de un accidente de circulación ocurrido en las cercanías del casco urbano de esta capital.

Un autocar de línea, conducido por Antonio Rebollo Fernández y una furgoneta, que conducía la religiosa, Sor María Antonia Maldonado Milano, de la Comunidad del Asilo de Ancianos Desamparados de Huelva, chocaron en dicho lugar, por causas todavía no determinadas.

Resultaron heridos graves la monja que conducía la furgoneta y el joven de 17 años, Miguel Angel Rodríguez Carmona, que viajaba en el autocar. Otras doce personas resultaron con heridas leves.

QUEMADURAS POR GAS

TARRAGONA, 4. (Pyresa). — Tres personas resultaron con diversas quemaduras al producirse, al parecer, un escape de gas en la

máquina asadora de pollos en que trabajaban.

Doña Rosa Muñoz Rinald, de 64 años, esposa del propietario del bar donde ocurrió el accidente, tuvo que ser asistida de quemaduras de segundo grado en ambas piernas, de pronóstico reservado. Una hija suya doña Leonor Vidal Muñoz, de 23 años, resultó con quemaduras de pronóstico grave y un hijo de ésta de 10 meses, con heridas leves.

MOTORISTA MUERTO

SANTANDER, 4. (Cifra). — Un motorista resultó muerto al chocar con la parte trasera de un camión en la carretera Santander-Palencia, en las inmediaciones del término de Somahoz de Buelna.

El camión S-41.735, que conducía Román Castillo, había parado su marcha para permitir, en un estrechamiento de la carretera, el paso del camión S-37.138, que conducía Bernardo Molleda, chocando segundos después la motocicleta S-31.953, contra el primero de los vehículos. Resultó muerto en el acto el motorista Isidoro Ceballos González, de 32 años, vecino de San Felices de Buelna (Santander).

INCENDIO EN UN BARCO

BILBAO, 4. (Cifra). — Es a tarde se declaró a bordo del buque «Faith-Euskalduna» un incendio, desconociéndose las causas del mismo. Las llamas destruyeron los camarotes, puente alojamiento

tos y algunos otros departamentos, por lo que las pérdidas son considerables.

Dos horas tardaron los bomberos en la extinción del fuego. Algunas personas de las que intervinieron en la extinción sufrieron síntomas de asfixia, sin consecuencias.

A continuación, los bomberos se trasladaron a la ría, a la altura del Ayuntamiento, donde el remolcador «Feli» sufrió también un incendio, que afectó al departamento de máquinas. Las llamas fueron rápidamente atajadas, sin más consecuencias.

WASHINGTON

AVION SECUESTRADO CON 23 PASAJEROS

FUE OBLIGADO A DIRIGIRSE A CUBA

WASHINGTON, 4. (Efe). — Un avión de una compañía norteamericana, con veintitrés pasajeros a bordo, que se dirigía desde Chicago a Nashville (Tennessee), fue secuestrado en pleno vuelo hoy por la mañana y obligado a dirigirse a Cuba.

El avión, de la compañía «Delta Air Lines», había despegado hacia treinta minutos del aeropuerto de Chicago, cuando el piloto fue obligado a cambiar su ruta.

EL AVION SECUESTRADO

REGRESA A EE. UU.

WASHINGTON, 4. (Efe). — El avión norteamericano que había sido secuestrado hoy a Cuba regresó al aeropuerto internacional de Miami (Florida) a las 22.30 (h. e.) ha anunciado la «Administración Federal de la Aviación».

El aparato —un «DC9» con 28 personas a bordo de la «Delta Airlines» —llevaba a cabo un vuelo entre Chicago y Nashville (Tennessee) cuando según un portavoz de la compañía «un pasajero de sexo masculino solicitó servicio al aeropuerto de La Habana.

Este es el tercer secuestro del año de unidades aéreas norteamericanas.

PARIS

PARA SALVAR LA VIDA SE HIZO EL MUERTO

SU MUJER Y SU SUEGRA LE ESTABAN PEGANDO UNA PALIZA

PARIS. — Para lograr escapar a los golpes que le daban su esposa y su suegra, un agricultor de 61 años, Pierre Brouat, en Agen, se tuvo que hacer el muerto hasta que consiguió ser rescatado. Tras una violenta discusión por motivos monetarios, Pierre fue atacado por su esposa Noël, de 65 años y su suegra Augustine Barret, de 87; ambas armadas con utensilios agrícolas. Pierre, ante la descomunal paliza que recibía, se hizo el muerto y entonces las dos mujeres llamaron a varios vecinos diciendo que Pierre había muerto de una caída. Pierre representó la comedia de su muerte durante más de una hora mientras desfilaban ante su «cádmere» amigos y vecinos, pero cuando llegó su más íntimo amigo «eresucitó» y le pidió le sacara lo antes posible de aquella casa. Fue llevado a una clínica donde tuvo que ser intervenido ante la gravedad de las lesiones que le produjeron su mujer y su suegra.

«GUERRA DE LAS LECHUGAS»

NO HUBO INTERFERENCIAS PARA LOS CAMIONES ESPAÑOLES

EN LAS CARRETERAS UTILIZADAS

GERONA, 4. (Cifra). — Con entera normalidad discurre hoy la jornada en Perpignan, sin que se registrara la menor interferencia en el paso de los camiones españoles cargados con productos del campo, excepto lechugas.

En el curso de la tarde hubo diversas manifestaciones de agricultores y viticultores en los Departamentos del Gard, Aude y L'Herault, pero no afectaron a la carretera número nueve, de Le Perthus a Perpignan y Beziers, zona por donde circulan los camiones españoles.

NORMALIDAD EN LA JUNQUERA

LA JUNQUERA (Gerona), 4. (Cifra). — Se ha desarrollado con toda normalidad la jornada de hoy en lo que se refiere al paso de camiones españoles por este punto fronterizo.

No obstante, el tránsito ha sido reducido, calculándose en un centenar los camiones que han atravesado la frontera, contra los 400 ó 500 que habitualmente acostumbra a transportar productos españoles por carretera. La disminución se debe especialmente a la abstención de los agricultores valencianos temerosos de que pudieran producirse interferencias.

En la zona francesa cercana a la frontera, las fuerzas de la Gendarmería y orden público vigilan todas las bifurcaciones pero su intervención no ha sido precisa ya que no se ha producido el menor incidente.

Las noticias recibidas en esta población son que también la circulación ferroviaria se ha desarrollado con absoluta normalidad.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don ROQUE CRISOL OLIVER

Que ha fallecido esta madrugada, a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

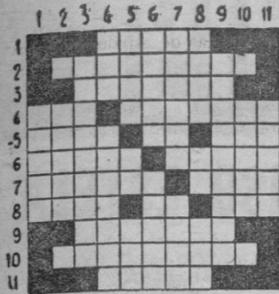
Sus afligidos, hijos Miguel y Bartolomé (del comercio); hijas políticas Sebastiana e Isabel; nietos, primos, sobrinos y demás familia, participen tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral y exequias fúnebres, que se celebrarán hoy viernes, día 5, a las 21'30, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás.

Casa mortuoria: Calle Padre Molina, n.º 21, bajos (Palma).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# Agenda del LECTOR

## CRUCIGRAMA



**Horizontales.** — 1: Recorrido parcial de algunas carreteras. — 2: Nombre de ciertos oficiales de palacio. — 3: Orgía tumultuosa. — 4: Hermana, religiosa; Arreo de las caballerías. — 5: Lurte; Preposición latina; Plural de vocal. — 6: Del verbo remar; Inquietud muy violenta. — 7: Inclinación, torcimiento; Mono pequeño de América del Sur. — 8: Nombre dado a los primitivos poetas griegos que cantaban al son de la cítara. — 9: Pieza cómica de los latinos, semejante al sainete. — 10: Admirado, extraño. — 11: Del verbo ser.

**Verticales.** — 1: Serie de varias cosas metidas en un hilo. — 2: Oliscaré. — 3: Oprimidas por un peso. — 4: Al revés del verbo amar; Que se dedican con fervor a la piedad. — 5: En algunos sitios, mancha; Pronombre reflexivo; Consonante. — 6: Distrito del Perú; Manifestación de desagrado con silbido del público. — 7: Penosa, trabajosa; Ciudad de Italia. — 8: Labrar la tierra; Dos consonantes; Al revés, apócope. — 9: Calidad de aceitoso. — 10: Una red usada en el Cantábrico. — 11: Os atrevéis.

**SOLUCIÓN:**

**Horizontales.** — 1: Eriapa. — 2: Camareros. — 3: Bacanal. — 4: Sord. — 5: Alhudi. — 6: Remes. — 7: Traves. — 8: Atefana. — 9: Aedo. — 10: Asombrado. — 11: Scáis.

## Radio

**RADIO JUVENTUD**  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura. — Oración de la mañana; 8: Conexión con R. N. E.; 8:23: Traylor de prensa; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Buenos días, alcalde; 9:03: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Escaparate de novedades; 9:40: La Radio contigo; 9:50: Mosaico; 10: Radio Club; 10:50: Dimes y diretes; 11: El Roble mutilado; 11:20: Cocinas y bodegas del mundo; 11:30: Operación felicidad; 12:03: Club Mediodía; 12:30: Cita con la radio; 12:40: Flash; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Música 70; 13:50: Panorama juvenil; 14: Así es la vida; 14:03: Palma hoy; 14:12: Deporte y humor; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Actual pop de España; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:45: Confidencias; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Conexión con el cupón pro-ciegos; 20:03: Miniprograma; 20:07: Relax; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa; 20:45: Mirando a América; 21: Ding Dong; 21:30: Iglesia Año 2.000; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Gran Musical; 24: Radio Medianoche; 1:00: Cierre.

**F. M. 88,8 megaciclós:**  
18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa.

**KADI POPULAR DE MALLORCA**

Programas para hoy

7: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga ... Radio Popular le acompaña; 8:08: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Silbando al trabajar; 9:10: La melodía de hoy; 9:15: Festival Juventud-71; 10:20: Sobre Ruedas Peugeot; 10:55: Platero; 11: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13: Este tiempo nuestro; 13:30: Pista; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15:05: Cotizaciones de Bolsa; 15:10: Transmite Radio Popular; 15:15: Economía para todos; 15:35: Cançoner d'avui; 16:05: Saludos amigos; 16:40: Floristería Ruiz; 16:45: Cita con María del Mar Bonet; 16:50: Entre amigos; 17:55: Disco-recuerdos; 18:30: Pre-nupcias; 19: La hora de los niños; 19:30: Gran Discoteca; 20: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Explosión 68; 20:35: Musical L. P.; 21: Música Religiosa; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:55: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Concierto de Ensueño; 23:10: Orquestas en la noche; 00:00: La hora cero; 00:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la estación.

**Frecuencia Modulada 97,5 megaciclós:**  
18:30: Emisión en danés; 19: Emisión en sueco; 20: Cierre de la estación.

## Televisión

**PRIMERA CADENA**

**MATINAL**

12:15: Carta de ajuste «Bocetos pianísticos», de P. Lerna; 12:30: Apertura y presentación; 12:32: Primera hora: «Mi amigo El Mago». «En busca del pasado»; 1:30: Conviene saber: «Cita con el ingenio».

**SOBREMESA**

2:00: Sobre la marcha: «En este país» «Contra reloj»; «El punto sobre la «i» (espacio intermedio: informes periodísticos monográficos); 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Buenas tardes: Mujeres. El automóvil. El «show» de Doris Day; «El retrato de Buck». Imágenes de ayer. Economía. Fin de semana; 5:00: Despedida y cierre.

**TARDE**

6:45: Carta de ajuste; 7:00: Apertura y presentación; 7:02: Con Vosotros: Presentación y comentarios del libro «Roldán», de María Luis Gefeall. Dibujos animados; 8:00: Por Tierra, Mar y Aire. Información militar sobre temas nacionales e internacionales.

**NOCHE**

8:25: Esta noche...; 8:30: Novela «La niña de Luzme-la» de Concha Espina (capítulo V); 9:00: Telediario; 9:25: España Siglo XX «La entente franco-española»; 9:50: Estudio 1. «Veinte y cuarenta», de José López Rubio; 11:25: Veinticuatro horas; 11:50: Despedida y cierre.

## UHF

8:00: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances; 8:32: Don Gato. «Inversiones rentables»; 9:00: Silencio, por favor; 9:30: Telediario 2; 9:55: Viaje sin pasaporte. «El Japón prehistórico». (La prehistoria japonesa con examen de los restos arqueológicos, la escultura, los enseres y los restos humanos); 10:30: Estudio abierto; 0:25: Despedida y cierre.

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**

San Tito y Stos. Mártires del Japón. — Primer sábado al I. C. de María.  
— Turnos de adoración solemnemente al Santísimo Sacramento.  
— En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 bendición y reserva de S. D. M. y rosario.  
— En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 6. bendición y reserva de S. D. M.  
— En Sta. Catalina de Sena, a las 7:30 Exposición del Santísimo. A las 8 bendición y reserva de S. D. M. A las 8:15 Misa vespertina.  
— En la misma iglesia a las 10:30 «Adoración Nocturna». Turno de Guardia. «Mater Immaculata».

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Poco nuboso. Vientos variables, predominando los del primer cuadrante; Marejadilla con intervalos de marejada.

**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 66 x 100.  
Insolación: 10 horas.

## Cupón del ciego

**3 3 1**

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Fuster. C. Vecinal la Vuelta. 249 Tel. 236151. Alemany Rubén Dario (Esq Ob Campins) Tel. 214996. Antich Calvo Sotelo 306 (Terreno). Tel. 231230. Artigues Rubi 11 Tel. 213821. Bordoy Real Berlin 23 (El Arenal) Teléfono 260074. Buñola Call 12. Tel. 222374. Forteza Miguel Santandreu 79 Tel. 272365. Fuster Greco 11 (Viviendas V. de Liuc) Tel. 274596. Gimbernt Plaza San Antonio 7 Tel. 213496. González Fátima 60 (Santa Catalina) Tel. 231021. Mansera. Fray Luis Jaume 73 Teléfono 251860. Planas San Nicolás 30 Tel. 223493. Santandreu Fausto Morell 16. Tel. 272782. Torres Ramiro de Maeztu 7 (Son Pizá) Teléfono 232311. Vidal Tte. Cnel Franco 15 Tel. 274820. Vda Trián San Miguel 159. Tel. 212331. Mascará General Goded 13 Tel. 212663.

(Abierta 11 noche a 4 mañana)

(\*) Balaguer, San Miguel, núm. 58.

(Abierta hasta las 12 noche)

Forteza, Miguel Santandreu, 79; Torres Pol, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto subarbitros)  
Domingos y festivos servicio ininterrumpido.  
Teléfonos 230946 - 230947 y Seguridad Social / Son Dure

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190. Teléfono 222700 - 211229  
Policia: 211221  
Bomberos: 251234  
Ambulancia: 51445

### URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO  
SERVICIO PERMANENTE  
Tels. 22 20 08  
22 22 22

c/ JUAN ALCOVER, 156 - 1.º

# VENTAS POST-BALANCE

## SECCION MENAJE Y OBJETOS REGALO



# Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3 RAMON MUNTANER, 137  
TFONO : 21 77 07 Y TFONO : 25 38 27

Casa José Buades, S.A. Casa José Buades, S.A.

# MESA DE REDACCION a DOBLE PAGINA

# RELIGION

## SI, CONCORDATO CONCILIAR

Las Constituciones y los Decretos del Concilio Vaticano II —excepción hecha del relativo a algunos puntos (muy pocos y secundarios sobre los que han recaído documentos posteriores— contienen la expresión del pensamiento actual de la Iglesia. Es, por tanto, manifiesto que un Concordato que, tenga que firmarse ahora o transcurrido el plazo de tiempo que requieran las debidas negociaciones, tiene que responder a las exigencias de los principios promulgados por aquella asamblea conciliar. Hablo de "principios conciliares" y no de "espíritu conciliar", por el motivo de que contamos en los textos del Concilio, en los que se declara, con toda exactitud, lo que la Iglesia quiso enseñar. En nombre del "espíritu" del Concilio y haciendo caso omiso de los documentos conciliares, se ha llegado a extremos doctrinales, pastorales e ideológicos que la Santa Sede y, personalmente, el Papa han tenido que censurar públicamente. Tomando por guía a los textos conciliares —maravillosamente precisos— no se puede sino acertar. Dejando de llevar de lo que se llama "espíritu conciliar" —por quienes, sin declararlo, consideran desfasado el Concilio— se puede llegar a adoptar una actitud opuesta a la que pide el Vaticano II. Hablar de "espíritu conciliar", cuando se tienen a la vista los textos conciliares, equivale a pretender llegar más allá de los límites señalados por estos o quedarse a mitad de camino.

No creo que haya un solo católico sensato y concorde de la índole institucional de la Iglesia y, del Estado que no emitiese su voto de acuerdo con los principios que el Concilio "regule las relaciones entre aquellos, como dos potestades dependientes y autónomas, cuya misma naturaleza, finalidades y esencia demandan una sincera y justa cooperación. Además, no es posible sino reconocer la caducidad del Concordato de 1953.

Sin embargo, no es admisible que se califique de "conciliar" a un Concordato en el que se estableciesen, por lo menos, tres de los puntos que, como no verdaderos, han sido promovidos algunas veces y que susciten comentarios en todo el país, lo cierto es que entre nosotros han sido propugnados en un tono que no puede dar lugar a una interpretación equivocada. Incluso, ninguno de los tres mas importantes rotativos concordatarios publicó siquiera la noticia relativa al pensamiento de la Santa Sede. Por otra parte, lo que de un anteproyecto de Concordato se oye o no "conciliar" no tiene que definirlo aquél, por muy eminentemente católico que sea, sino los miembros y por muy clara que sea la conformidad del mismo. Esta función corresponde a la Santa Sede, auténtica intérprete de la doctrina conciliar.

No me opongo a que se diga de la enseñanza del Concilio sobre el derecho natural a la libertad religiosa, tan ambigüamente —y hasta falsamente— interpretada por doquier. Hay que subrayar, en efecto —ahí están artículos y libros, escritos antes de la promulgación del Decreto del Vaticano II— que éste no contiene todo lo que por ahí se le atribuye, ni todo lo que se anunciaba que se incluiría en su texto. Por lo cual, no es sino la Santa Sede la que ha de señalar si tal o cual cláusula de un anteproyecto concordatario responde o no al pensamiento conciliar. Pero supuesto que aspiramos a un Concordato conciliar, no a un Concordato revolucionario acerca de la libertad religiosa. En nombre, en efecto, del espíritu de la veracidad, libertad religiosa y de conciencia, se ha exigido, desde la calle, para el Concordato lo que el Vaticano II no pediría jamás, apoyada en el correspondiente Decreto conciliar.

No voyamos a suponer que, porque el Estado Español cumple, concordatariamente, el deseo del Concilio relativo al nombramiento de Obispos, el futuro Concordato ya sea, en realidad, y merezca el nombre de "conciliar". La renuncia por el jefe de Estado al privilegio de que, ahora, goza, será, tal vez, el gesto de mayor espectacularidad de la historia del proceso del nuevo Concordato. Pero, aun así, un acto de trascendental importancia para imprimir carácter conciliar en un Concordato. También en esta vertiente hay quien se deja llevar de la campaña extramuros contra el catolicismo español.

Si los teólogos del Vaticano II a quienes se confió la redacción de estos documentos, corrientes al turno Decretos sobre la libertad religiosa —algunos de ellos titulados de exageradamente progresistas— comprobarán las aplicaciones concordatorias que se hacen de aquellos principios teológicos y teólogos-jurídicos, quedarán muy sorprendidos. Incluso, sería irónicamente se dieran a reflexionar sobre la legitimidad de aquellas verdades básicas, cuyas "supuestas" consecuencias son inaceptables.

En no pocos aspectos de la vida católica no se puede ser preconiciliar. Pero tampoco se ha de ser más conciliar que el mismo Concilio.

Hay que aspirar a un Concordato conciliar. Pero que sea la Santa Sede —en virtud de su condición de intérprete del Concilio— la que señale al Gobierno Español, a raíz de los puntos concordatarios, las auténticas características de un Concordato conciliar.

GARCÍAS PALOU

### ACTUALIDAD DE LA IGLESIA

## JESUS NO FUE POLITICO, NI DEMAGOGO, NI AGITADOR

Ciudad del Vaticano, (Efe). "Jesus no fue rico, no fue tampoco político, ni demagogo, ni agitador, tampoco fue soldado; ni "condottiero", ni ningún hombre de armas, como tantos esperaban que fue el Mesías, vencedor y liberador de la nación hebrea, tampoco fue un revolucionario, un contestador del dominio romano imperante en su país", ha dicho Su Santidad el Papa Paulo VI durante el discurso que ha pronunciado en su acostumbrada audiencia general de los miércoles, celebrada con gran asistencia de fieles en el Aula de las Bendiciones.

Paulo VI, por segunda vez, ha dedicado sus palabras al misterio de la personalidad de Cristo. Ha comenzado excluyendo aquellas características que se suelen dar en los hombres singulares y que, sin embargo, no se dieron en Cristo. "¿Qué fue, entonces Jesús?", se ha preguntado el Pontífice. "No como aparece ante nosotros, ¿cuál es su perfil, su figura?" Por otra parte, "¿cómo se dio a conocer?" "A esta pregunta, que nos lleva al Evangelio, parece que se puede responder: Jesús apareció como profeta". "Fue el heredero de una palabra más grande que su medida humana. Pensar en Jesús (hombre de la palabra de Dios), nos adentra más en el misterio de su persona: aquí debería detenerse nuestra exploración".

"Pero —ha continuado el Santo Padre— surge espontáneamente otra pregunta: ¿cuál era el anuncio del profeta Jesús? Es necesario remontarse al principio de su predicación, que se une a la de su precursor, Juan el Bautista, el uno y el otro tienen un mismo tema profético. "Haced penitencia, excelsa Juan porque el Reino de los Cielos está próximo". "Haced penitencia, predica inmediatamente Jesús, porque el Reino de los Cielos está cerca". "Haced penitencia, predica inmediatamente Jesús, porque el Reino de los Cielos está cerca".

"¿Qué fue, entonces Jesús?", se ha preguntado el Pontífice. "No como aparece ante nosotros, ¿cuál es su perfil, su figura?" Por otra parte, "¿cómo se dio a conocer?" "A esta pregunta, que nos lleva al Evangelio, parece que se puede responder: Jesús apareció como profeta". "Fue el heredero de una palabra más grande que su medida humana. Pensar en Jesús (hombre de la palabra de Dios), nos adentra más en el misterio de su persona: aquí debería detenerse nuestra exploración".

Es la economía de misericordia y de gracia, que Cristo abre a los hombres que creen en él, es la Iglesia misma e instrumento del Reino por construir, es el comienzo de una promesa dinámica que guiará el camino de la humanidad redimida y elegida para la iluminación final de Dios en la vida eterna".

## tertulia en la PLAZA MAYOR

### LOS MONUMENTOS DE PALMA

—Me ha producido buenísima impresión la nota del Alcalde referente a los monumentos y los jardines destruidos. Estos críticos no piensan o no quieren pensar que los autores de las barrabasadas son sus propios hijos o alumnos, a los que no han querido o no han sabido inculcar el necesario respeto a los monumentos y jardines públicos.

—Muchos piensan que este estado de cosas se terminaría con vigilancia y unas buenas multas.

—Te equivocas. Por una parte, el Ayuntamiento no puede tener tantos vigilantes las veinticuatro horas del día. Por otra parte, desgraciado el pueblo que necesita apelar al terror para conservar cosas tan bellas y sencillas como son las estatuas y los jardines. No sabemos si se iría a la luna, pero lo cierto es que no se iría a la luna. Desde hace muchos años el gamsberismo se ensaña con la nariz de la mar morea "Verdad" que está al pie de la tribuna desde donde echa un discurso don Antonio Maura. Últimamente le habían quitado unos dedos y lo mismo ha ocurrido con la figura del marinero del monumento al crucero "Baleares".

—¿Están hechos una verdadera lástima los parterres que rodean "La Colección" en el Banc de S'Olí? ¿Que lastima que nos empeñemos en conseguir lo imposible?

—¿Que es ello?

—Quiero decir que es imposible en Palma tener jardines no ya bien cuidados sino tenerlos sin que estén horriblemente pisoteados, totalmente devastados. Ayer pasó por la Plaza Cuadrado. ¿Qué cosa, Don men! Allí pareis que hi ha passat es "síndro".

—Se dice el "caballo de Atila".

—¿Que harías con los parterres del Banc de S'Olí y de la Plaza Cuadrado?

—Los suprimiría. Un pueblo que crea, eria, sostiene, ferdmedades del corazón.

—Última pregunta y otra vez al canicular: Se conseguirá el canario negro?

—Sí.

La afirmación es rotunda. Una vez más pensamos que un canario negro valdría lo que un mirlo blanco.

CALDENTY

# BUENOS DIAS

## Juana y sus voces

En la Doncella, la Alondra, Juana de Arco, ha tenido mucha suerte al pasar al teatro. Una figura como la de Juana tenía que atraer forzosamente a tipos geniales, que intentaron explicarla. Jean Anouilh y George Bernard Shaw, dos de los hombres de teatro que se acercaron a Juana, son los autores, tal vez, de las mejores obras escritas en torno de la apasionante figura de la Doncella.

Juana era una tozuda y extremista muchacha que oía voces. Sobre la frente, ¿no tenía Juana un tercer ojo que descubría los verdaderos caminos para que los soldados fueran, como flechas, hacia la victoria?

Los grandes apasionados —y Juana lo era, con una punta de ironía en su manera de tratar a los grandes de su tiempo—, en un momento de su vivir, han oído voces que les ponían en marcha, que les invitaban a la acción. Por eso los jueces de Juana, una y otra vez, insistían en su orgullo. Pero ella no admitía lo del orgullo. Ella estaba segura de algunas cosas, sencillamente, porque sus voces le habían abierto los ojos y mostrado lo que iba a ocurrir que, además, era lo que tenía que ocurrir, lo que el sentido común señalaba como posible.

Bernard Shaw dice de ella: «Juana era una campesina sana de juicio. Hasta, de extraordinarias facultades mentales, cuerpo recto y resistente». Y añade: «Cuántas cosas hizo estaban perfectamente calculadas, fue una mujer de mucha prudencia, no de impulsos ciegos. En la guerra fue casi tan realista como Napoleón. Conocía como él la importancia de la artillería y lo que de ella se podía esperar.»

Shaw detiene las voces, que Juana oía, porque coincidían, sencillamente, con lo que ella debía hacer, con lo que era prudente y justo hacer. En ese punto los jueces de Juana, con la Inquisición al frente, se equivocaron. Ella era mucho más sencilla de lo que todos creían, mucho, menos complicada de cómo unos y otros la trataban, tratando, al propio tiempo, de desconocerla de que lo suyo era brujería.

Oír voces, en plena Edad Media, era muy peligroso. La Inquisición estaba, entre otras muchas cosas, para que no sonara una voz más alta que la otra. Y las voces de Juana eran doblemente peligrosas porque invitaban a la acción. Teresa, también oyó sus voces, asimismo peligrosas. También la lanzaban por los caminos de la invención, de la creación.

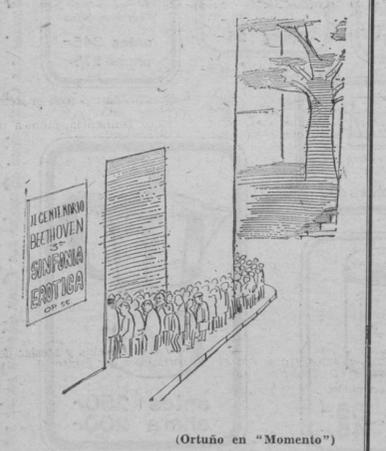
No la exiliaron de loca. Hubiera sido fácil para el tribunal. Además era la misma cordura y la misma sanidad espiritual. Hasta los soldados, cuando estaban a su lado, debían de bostear y a nadie, junto a la Doncella, se le



Juan BONET

nera, también han escuchado voces y han plantado cara a todas las inquisiciones, que siempre las hay, pues la vida, dígame lo que se diga, es pura y constante repetición.

## SINFONIA



(Ortúño en "Momento")

## CABAL.

"EL HOMBRE QUE ANTE LA PERSPECTIVA DE UN CERCO PREFIERE LA JUSTICIA; QUE SABE JUGARSE LA VIDA ANTE EL PELIGRO, Y QUE NO OLVIDA SUS ANTIGUOS COMPROMISOS, ESTE ES UN HOMBRE CABAL".

(Confucio)

## ¡DIGANOS Vd. SI...

### D. ALFONSO ESTELA

«MAS DE UN MILLAR DE PAJAROS COMPONEN MI COLECCION»



Don Alfonso Estela, a quien también se le conoce por el Doctor Simpatía, tiene su violín de Ingres, la ornitología. Su colección de pájaros exóticos es admirada por entendidos y profanos.

—¿Cuántos pájaros componen su colección? —No los hace tiempo que no los cuento, pero pasan de un millar.

—¿Cuántas horas les dedica, diariamente?

—Una hora en los días laborables... Los domingos y festivos, todas las horas.

—¿Le reporta este juego algún beneficio?

—Todo lo contrario, si se refiere al aspecto económico...

## Sucedio hace 100 Años

5 FEBRERO 1871

En el «Diario de Palma» leemos: \* Leemos en «El Espectador» de ayer en el seno de su familia el Excmo. Sr. D. Fernando Weyler La Viña, Director de Sanidad Militar de Cataluña. Nuestros lectores recordarán que el señor Weyler disfrutaba en esta capital de licencia al objeto de restablecer su salud, cuando se declaró en Barcelona la fiebre amarilla e inmediatamente nuestro amigo con el celo que le distingue se presentó en el distrito de su mando. Sea bienvenido.

\* Ayer tuvo lugar el acto de la jura de fidelidad a S. M. el Rey por las tropas de esta guarnición. Estas a las doce se habían situado en el pasc del Borne, empezando la jura en la fuente de la Princesa y terminando delante del Huerto del Rey. La jura se hizo por secciones en presencia del señor Capitán General y su Estado Mayor y autoridades militares y terminada ella S. E. se situó delante del edificio de la Administración Económica, en cuya fachada hay la lápida de la Constitución, por donde destilaron las tropas al grito de «Viva el Rey!» Por el orden siguiente: Mandóales el señor Brigadier gobernador militar interino de la plaza a quien seguían la compañía de artillería del regimiento de Infantería de Soria, tres compañías de Toledo, los sargentos de la comisión permanente de reserva, la fuerza de carabineros de esta provincia, la de guardia civil, los obreros del cuerpo administrativo y los de Sanidad Militar, cerrando la marcha el escuadrón de Caballería de Cazadores de Mallorca. Un inmenso gentío llenó el pasaje y desde los balcones numerosísimas personas presenciaron el solemne acto.

A las doce y media juraron en el Real Palacio y habitación del señor Capitán General las autoridades militares y la oficialidad de los cuerpos de Estado Mayor, Artillería Ingenieros, Jurí, Ico Sanitario, Administrativo y los señores Jefes y Oficiales de reemplazo existentes en esta capital. La bandera nacional ondeó todo el día en los edificios militares y la batería de San Pedro hizo las salvas de ordenanza.

\* En la conferencia que tuvo lugar anoche en la Asociación de Católicos, disertó el distinguido literato, don José María Cuadrado y tomando por lema «el interés considerado como principio social», demostró concienzudamente como en todo cuanto se atañe la sociedad en realidad, predomina el interés del bienestar y el egoísmo. Combatido también el materialismo con verdades poderosas y convincentes. Manifestó deseos que se había acordado hacer una cuestión con el objeto de auxiliar a las familias de los socios necesitadas víctimas de la pasada epidemia.

ESESA

## BRANDY MISTRAL

PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

—Los caballos y las carreras de caballos.

—Cambiaría mi mejor pájaro por un caballo?

—Creo que no.

—Y por una hermosa caja de puros habanos, si usted se viera sin tabaco?

—Menos... Quiero a mis pájaros casi a nivel paternal.

—Ya que se me ha ocurrido lo del tabaco ¿es malo el tabaco para el corazón?

—Es malo para algunas enfermedades del corazón.

—Última pregunta y otra vez al canicular: Se conseguirá el canario negro?

—Sí.

La afirmación es rotunda. Una vez más pensamos que un canario negro valdría lo que un mirlo blanco.

CALDENTY

## Medio Palma se parte de risa



con esta parodia conyugal

Cada día en Sesiones a las 4, 6, 8 y 10

Aut. may. 18 años

arte y ensayo

## HOY - ESTRENO METROPOLITAN PALACE

¡AMOR! ¡HUMOR! ¡TERROR!

LA VIEJA MANSION ESTABA POBLADA DE FANTASMAS SANGRIENTOS... ¡Y A AQUEL LUGAR FATIDICO HABIAN LLEGADO LOS RECIENT CASADOS PARA PASAR SU NOCHE DE BODA!



## LAS SIETE VIDAS DEL GATO

DE ENRIQUE JARDIEL PONCELA

JOSE LUIS COLL · PATTY SHEPPARD · ROSSANAYANNY

DIRECTOR: PEDRO LAZAGA EASTMANCOLOR

NO TIEMBLE DESPUES DE HABER REIDO... ¡TIEMBLE MIENTRAS RIE!

En el mismo programa: LA MARCA DE CAIN 70% Mayoros 18 años

## VERDUGOS.

"LOS PEORES VERDUGOS SON LOS QUE TIENEN BUEN CORAZON Y BAJO EL PRETEXTO DE TERNURA, DAN DOCE GOLPES CON EL HACHA EN VEZ DE UNO, QUE YA BASTARIA".

(Mauriac)

## EL CALENDARIO

Llamaron a la puerta: —Soy un vendedor de calendarios... —Téncenos varios. —Pero ¿cómo son? —Corrientes. —Estos son otra cosa... ¿Usted trabaja? —Sí. —Pues los calendarios que vendo tienen seis domingos al mes.

## ZOOFILIA

El catedrático F. Llavero, en un artículo sobre el predominio de la sensibilidad sobre la sensibilidad, dice: «La zoolilia, en nuestro sentido, debe considerarse como un «amor exagerado» a los animales, especialmente a los domésticos, en relación comparativa con la postura sentimental del hombre frente al semejante en su don de aspecto: como postura hostil o como postura amorosa.

Los estudiosos, los psiquiatras y los sociólogos —que yo sepa— no han prestado la atención que merece a la dinámica interna de este tipo de zoolilia patológica, con su enorme y apasionante significación en muchos sentidos: mental, antropológico, ético, psicológico, humano, cultural y existencial».

## TABACO

«Tabaco y aparato digestivo fue el tema de la conferencia que el doctor don Helodoro G. Mogens, presidente de honor de la Organización Mundial de Gastroenterología, pronunció en el Colegio de Médicos, organizada por la Lucha Social Española Antitabáquica, en Madrid.»

El doctor Mogens indicó primeramente que el año pasado, en España, se cultivaron 20.000 hectáreas de tabaco, con una producción de 21 millones de kilos cuyo valor se aproximó a los 420 millones de pesetas. La Tabacalera Española vendió a lo largo de 1970 18.000 millones de cigarrillos.

El tabaco actúa como estimulante sobre la secreción gástrica, si bien no a todas las personas les produce ese efecto. En cuanto a la motilidad del estómago, puede inhibir la contracción de los músculos que explicaría el origen de la anorexia atribuida al tabaco, y donde también interviene la acción de la nicotina sobre el hipotálamo. Da lugar, por otra parte, a la hiperactividad intestinal, así hay personas que, para depurar, necesita fumar un pitillo en el cuarto de baño.

# MAS DE LA MITAD DE LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO HAN SIDO YA RECOGIDOS

## LOS RESULTADOS DE LOS CENSOS AYUDARAN A PLANIFICAR ACTIVIDADES NACIONALES DE CARA A LOS PROXIMOS DIEZ AÑOS

Más de la mitad de los quince millones de cuestionarios —105 toneladas de papel— entregados por los 35.000 agentes censales que han visitado los hogares españoles, han sido ya recogidos y, en breve, se iniciarán las operaciones de elaboración de los datos obtenidos. Una de las misiones de los agentes censales es la de asesorar a los interesados en la contestación de las preguntas de los cuestionarios, asesoramiento totalmente gratuito. El resultado de esta operación censal será el conocimiento de la situación demográfica y socioeconómica de la España de la nueva década.

De auténtica envergadura pueden ser calificadas todas las operaciones que implica la elaboración, precisa, acabada y con la mayor amplitud posible, del censo general de la población de España de 1970, conjuntamente con el cual se realizan actualmente edificios, viviendas y locales.

### AUMENTO DE LA POBLACION

El último censo general de la población se llevó a cabo en nuestro país en 1960, con referencia al 31 de diciembre del indicado año, constituyendo el número doce de la serie iniciada en 1.857. El resultado del censo de 1960 fue la existencia de 30.903.137 habitantes de los cuales 15.020.007 eran varones y 15.883.130 mujeres. Desde entonces a acá la población española ha aumentado en cerca de tres millones de personas, ya que, según cifra estimada por el Instituto Nacional de Estadística, a final de 1970 había en nuestro país 33 millones y medio de personas.

¿Cómo ha cambiado, sin embargo, la familia española desde 1960? ¿Ha aumentado el nivel económico y cultural de nuestro país? ¿Hasta qué punto el español se ha puesto a «nivel europeo»? A la hora de las respuestas a éstas y a otras muchas preguntas semejantes, el camino está en ese aparato a escala nacional que de diez en diez años, se pone en marcha con el nombre de «censo».

### UTILIDAD DE LOS CENSOS

El censo no es una operación más de las que proliferan generosamente, sino algo lógico en la marcha de un país que, entre otros puntos positivos, tiene el de ayudar a planificar actividades nacionales de cara a los próximos diez años.

Los años transcurridos desde 1960 han sido, posiblemente, los de más rápidos y variados cambios en la historia de España, pero cuánto y cómo se ha cambiado será solamente conocido cuando el censo sea ultimado.

La Administración central, provincial y local utilizan los censos para múltiples e interesantes fines. Por ejemplo, sobre la base de los resultados de los censos, se elaboran los programas de desarrollo, y, en consecuencia, se determinan las inversiones públicas en todos los sectores de la economía. Los planes para la construcción de nuevas viviendas se fundamentan en los resultados que los censos ofrecen acerca de los tipos de familias que necesitan nuevos hogares.

Los servicios públicos de Sanidad, mejoras sanitarias, los establecimientos sanitarios de la Seguridad Social, se basan en un preciso y claro conocimiento de la población a la que sirven, como

así mismo estos datos de población permiten predecir las futuras necesidades en hospitales y otros elementos sanitarios. El conocimiento de la población por edades y educación facilitan un más perfecto establecimiento de nuevas bibliotecas públicas. Hemos dicho que la información decenal que facilitan los censos se toma primordialmente con la finalidad de satisfacer las necesidades del Gobierno y de la Administración provincial y local, pero buena parte de esta variada información es también útil en los negocios.

Los bancos se ajustan a las estadísticas de población para la creación de nuevas sucursales. Asimismo, las grandes factorías industriales toman en consideración los datos de población empleo y características de los puestos de trabajo a crear, para el establecimiento de nuevas plantas y su ubicación. Los comerciantes a su vez, abren nuevos almacenes en aquellas zonas del país donde la población se ha incrementado.

Y así podríamos exponer numerosos casos, en que los datos deducidos de los censos son utilizados en variadas facetas de los negocios. Miles de personas usan los datos de población al tomar sus decisiones: funcionarios públicos, contratistas de obras, economistas, hombres de negocios. De ahí la necesidad de una colaboración leal de todos los españoles para rellenar los cuestionarios y proporcionar, de este modo una base estadística, basada en la exactitud y objetividad de los datos.

### MINISTERIO DE COMERCIO

## DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

La Oficina Comercial de España en Nueva York, remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio nueva relación de firmas norteamericanas interesadas en importar de España los artículos y mercancías que se citan:

Artículos para el hogar. Calzados (todo tipo). Mosaicos, cerámicas.

Artículos de cuero pequeños. Pantalones de hombre. Artículos de cuero.

Joyería, regalos espadas toledanas, Guantes de cuero para golf. Muebles, Piezas cabello, cabillo. Regalos en general. Cinturones.

Artículos subacuáticos. Calzado (sus partes). Alcaparras. Medias (todo tipo).

Regalos para niñas y varios. Tarjetas felicitación. Cajas de joyas de madera.

Lámparas en madera. Pinturas originales (oleos) y marcos. Regalos. Telas tapicería.

Las firmas con sus direcciones serán facilitadas por esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, sita en calle General Godeo núm. 75 (entresuelo) Apartado de Correos núm. 109, o bien remitidas a petición.

### DIPUTACION PROVINCIAL

## VISITAS

A mediodía de ayer, el presidente de la Diputación Provincial don José Alcover Llopart recibió en su despacho oficial la visita de don Carlos de la Calleja, Jefe Provincial de Sanidad, y la de don Rafael Ferragut Bonafé.

## Crónica de Sociedad

ENLACE BIBILONI - RAMIS



Días pasados, en la Iglesia palmesana de Santa Margarita (Hospital Militar) contrajeron matrimonio la Srta. Magdalena Ramis Pons y don Juan Bibiloni Vivancos.

Apadrinaron a la novia sus padres don Bartolomé Ramis y doña Antonia Pons, mientras que por parte del novio fueron padrinos don José Bonnin y doña Elvira Vivancos.

Bendijo la unión el sacerdote castrense don José Luis Quintana y firmaron como testigos, por parte de la novia la Srta. Marilena Barqueros, don Esteban Barqueros y don Rafael Ramis. Testigos del novio fueron el actor Xesc Forteza, don Juan Fornés, don Antonio Díaz y don Antonio Soler.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en «S'Atalaya». Los novios, a quienes deseamos inacabable luna de miel, salieron de viaje con el propósito de visitar diversas capitales españolas.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

### REVISTAS

## ECONOMIA BALEAR

### UN INTERESANTE NUMERO

Acaba de publicarse el número 17 de la primera revista balear de economía, marketing y finanzas. Economía Balear, correspondiente al actual mes de Febrero.

Siguiendo la trayectoria trazada por esta revista y teniendo en cuenta su especial dedicación los artículos que inserta son de enorme interés. Si tuviéramos que destacar alguno lo haríamos gustosamente citando aquellos que se refieren a nuestra provincia, el de la subida de los honorarios, el de la enseñanza, los créditos a la exportación los análisis de las empresas, los relativos a la ley Mills el dedicado al premio de los sastres y uno de la alta y profunda economía. Con una buena presentación técnica y una portada a color, alusiva a su editorial «Provincias agresivas» hacen de este número un ameno y solaz entretenimiento para sus lectores que de cada día son mas que elogian el claro desarrollo de esta publicación balear.

Completa el número en sus páginas centrales una amplia información del acto celebrado en el Hotel Bellver con motivo de la entrega de los Quijotes de Olivo a los Premios Economía Balear 1970, el cual resultó altamente significativo y que estuvo presidido por nuestras primeras autoridades civiles.

Un buen número en suma, de Economía Balear que mes a mes va promocionándose a sí misma siendo esta la mejor propaganda que se pueda hacer de esta revista publicada y editada en Baleares.

## CLUB TIRO PICHON

MAÑANA SABADO, día 6 A LAS 15 horas

### INAUGURACION TEMPORADA

### GRAN TIRADA AL PLATO

25 PLATOS — HANDICAP

5.000 PESETAS PREMIOS FIJOS

Tres Trofeos de plata del «C.T.P.M.»

INSCRIPCION: SOCIOS, 300 Ptas., platos incluidos  
No SOCIOS, 400 Ptas., platos incluidos

PREMIOS:	1.º 1.200 Ptas.	5.º 500 Ptas.
	2.º 1.000 Ptas.	6.º 400 Ptas.
	3.º 750 Ptas.	7.º 300 Ptas.
	4.º 600 Ptas.	8.º 250 Ptas.

Servicio de bar y armería.

DOMINGO, día 7

A LAS 11 horas

### TIRADA AL PICHON

«Trofeo Carpintería GINES GARCIA»

Pichones b Dos ceros excluyen Handicap

PREMIOS: El 70 % del total de las inscripciones.

Segundo clasificado: «Trofeo del C.T.P.M.»

Juniors: Primera puntuable «Trofeo del C.T.P.M.»

NOTA.— Primera puntuable para formar equipo de BALEARES para disputar la COPA DE ESPAÑA, en Sevilla

Servicio de bar, restaurante y armería.  
Pichones muertos a 20 pesetas unidad

## Caudilla

“CICLO COMUNICACION 70”

### CARLOS CUELLAR VEGA Y LOS PECADOS DE NUESTRA HOSTELERIA

En el marco de la más nueva instalación hotelera de la isla, el Hotel Bellver, anoche, el joven economista Carlos Cuéllar Vega, coautor del Libro Blanco de la Hostelería Balear, pronunció una interesante conferencia sobre hostelería.

La conferencia, cuarta del ciclo «Comunicación 70», que ha organizado ASIMA, con creciente éxito, debía ser pronunciada conjuntamente con D. José Alfolso Villanueva, quien no pudo asistir debido a una urgente incorporación a una misión oficial.

Carlos Cuéllar, que fue presentado por el industrial hotelero Antonio Suau, expuso extensamente las condiciones determinantes de la afluencia turística a la isla. En el transcurso de la charla, fue repasando capítulos de esta magnífica obra que constituye el Libro Blanco de la Hostelería, que recientemente fue entregado al Caudillo por nuestras primeras autoridades. Hablo de la apertura turística española y del arranque turístico de las Baleares. Explicó los juicios y la enorme ayuda que supuso el factor isla, su ubicación estratégica y las posibilidades de la aviación.

Estudió el problema de los préstamos de los tours-operators a los hoteleros insulares y las desventajas y repercusiones desfavorables que éstos han tenido que afrontar. Los enormes intereses que llevaban consigo estos préstamos de capital alcanzaban en ocasiones un interés de un 40%.

Analizó las diferencias sociológicas del empresariado hotelero mallorquín, y pasó a estudiar a fondo la situación actual. Cuéllar presentó un panorama sombrío y poco grato de la realidad y habló de una temporada turística, penosa y aún desastrosa, para finalizar apuntando algunos intentos de política económica turística.

La pequeña paradoja de la Conferencia, fue ésta: presentar un panorama turístico poco halagador —para la temporada de 1971— en el marco del hotel Bellver, la más reciente y moderna instalación de Baleares.

Un numeroso público, asistió igual que en jornadas anteriores, y el joven economista, que presentó una visión viva y real de la situación, fue largamente aplaudido.

Esta tarde, última Conferencia del ciclo: Mossen Pere Llabrés hablará (en mallorquín) sobre «La Cultura Mallorquina».

### CAJA DE AHORROS DE BALEARES

## CURSO PARA TRABAJADORES

En el Centro de Formación Social de la Caja de Ahorros, Ca'n Tapara, tendrá lugar un Curso intensivo de orientación humano-social para Trabajadores.

Empezará el 18 de febrero a las 10 de la mañana y terminará el 20 al medio día.

Edad mínima: 20 años. Para informes e inscripción: Ca'n Tapara. Teléf.: 23-17-46. Las plazas son limitadas.

porvenir y les ayudara a desempeñar más eficazmente su actividad profesional.

SI QUIERE COMPRAR ZAPATOS DE CALIDAD

DESDE 99 PTAS. VEA

GRAN BARATURA DE

## CALZADOS BORNE,

Pl. Pío XII

## DELEGACION DIOCESANA DE MISIONES

Algunos seglares han manifestado a esta Delegación de Misiones sus deseos de consagrar algunos años de su vida a ayudar al Tercer Mundo como misioneros seglares por parte de obispos de países subdesarrollados.

Para estudiar las posibilidades de esta ayuda se celebrará una reunión el próximo domingo a las 10,30 de la mañana en la Residencia de las Religiosas de María Reparadora, calle de la Rosa, 11.

Se invita a quienes tengan interés en este asunto, rogándoles que anuncien previamente su asistencia al Secretariado de Misiones, calle Sol, 56, teléfono 213460.

### GESA

## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Lunes día 8, de 8 a 14 horas. — Bonaire, Mal-Pas, Morer Verney, Barcarets, Calvo Sotelo de Alcudia, Ses Forques y Algarrobo.

Martes día 9, de 8:30 a 11 horas: Las Flexas Zonas El Vila, Font Chicca, Can Tirons, Can Martoret y Cixach

### JEFATURA DE TRAFICO DE BALEARES

## TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas el próximo día 7 de febrero.

### TURNO DE TALLER

Pedro Pons Martorell. C. Pedro Martel, 28. Tel.: 250162.

### TURNO DE NEUMATICOS

Pablo Noguera Bermengo. Avda. A. Rosselló, 21. Tel.: 211341.

### SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A. Sala Tormos, calle Miguel Marqués, 62. Teléfono: 214953.  
J. Sempere Antón, calle Balmés, 17. Teléfono: 273931

### SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

Gaarde Canals Mascaró, calle Miguel de los Santos Oliver, 9, Palma-Nova.

### PORRERAS

### SERVICIO PERMANENTE DE GRUA

M. Llaneras Mora 18 de julio, 30. Teléfono: 213.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

USTED...!!  
MAÑANA PUEDE  
ESTAR ASÍ

¡Evítelo!!

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

EXAMINE HOY MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO Y SI EN EL OBSERVA: grasa, caspa, caída progresiva, etc. acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

Avenida JAIME III, 135, 5º  
PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS  
INSTITUTOS EN ALICANTE Y VALENCIA

# Los Concesionarios de Chrysler celebran la apertura del Crédito Personal y el fin de las restricciones de financiación

Nuevas Normas de Ventas a Plazos para todos los Simcas:

25% entrada minima  
Plazos hasta 24 meses



Venga a vernos :

**Automóviles COLL**

Arturo Rizzi, 40 - Tels. 22 56 13 - 21 22 09. Margarita Camiari, 74-76 - Tels. 22 39 45 - 22 23 51  
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE  **CHRYSLER**  
ESPAÑA

**Chrysler España: Empresa de hoy y del futuro**

# EL MINISTRO DE TRABAJO RECIBIO AL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE SALMA

El Consejo de Administración de la Sociedad Anónima Laboral Mallorquina de Autobuses, que preside don Jaime Molé e integran los señores Morro, Perelló, Amengual, Hernández y Cuatrecasas y acompañados del Delegado Provincial de Trabajo, don José Salazar; el Teniente de Alcalde señor Lauger; del Concejal señor Bennasar; del Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Ibañez; del Licenciado en Económicas señor Villanueva y del Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, señor Ramis, se trasladaron el miércoles a Madrid, con el fin de visitar al Ministro de Trabajo y so. citar el apoyo económico técnico de dicho Magisterio, para la puesta en marcha en forma adecuada, de la Empresa, a quien el Ayuntamiento ha concedido provisionalmente las líneas de transporte urbano, retiradas a la Compañía de Tranvías.

El miércoles por la tarde el Consejo de Salma, acompañado del Vicesecretario de Ordenación Social, señor Pita de Veiga con quien departieron sobre la situación de la Sociedad Laboral en el momento actual.

Seguidamente fueron recibidos por el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa a quien agradecieron el fuerte apoyo recibido de la Organización Sindical y expresaron la esperanza de que continuara en la difícil etapa que se avecina.

El señor Martín Villa señaló que el apoyo no les faltará, pero destacó, que a que corresponde luchar para lograr el triunfo es a los mismos integrantes de la nueva Empresa, con gratulándose del espíritu que les anima.

En la mañana de ayer el Consejo y acompañantes presididos por el Delegado Provincial de

## APOYO A LA NUEVA EMPRESA PARA PODER CUMPLIR SUS FINES

## VISITA A LOS MANDOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

## ACOMPANABAN A LOS MIEMBROS DE SALMA EL DELEGADO DE TRABAJO, LOS SEÑORES LLAUGER Y BENNASAR, EL SR. IBÁÑEZ Y EL VICESECRETARIO DE ORDENACION SOCIAL

Trabajo, señor Salazar se trasladaron al Ministerio de Trabajo donde visitaron en primer lugar al Director General de Promoción Social, señor Efran Borrás; seguidamente cumplimentaron al Subsecretario del mismo Departamento, señor Utrera Molina, y acompañados del Director General y del Subsecretario se trasladaron al despacho del Ministro, don Licinio de la Fuente.

En el despacho del Ministro el Presidente de Salma dio lectura a unas cuartillas en las que se hacía referencia a la reciente visita de las Autoridades de Baleares, en que apoyaron las peticiones de Salma. Hizo historia de las vicisitudes de la Sociedad y de los fines que le animan, de la necesidad de apoyo del Minis-

terio de Trabajo, en primer lugar económico, pero también técnico en el más amplio sentido, con el fin de organizar adecuadamente la nueva Empresa y promocionar al personal mediante cursos de formación. Destacó la urgencia de estas ayudas ya que la Empresa tiene que ponerse en marcha en el plazo de unas pocas semanas. Fuso de relieve su fe en el éxito de la nueva empresa y destacó el acuerdo municipal que fue el primer eslabón que la hacía viable y terminó con las siguientes palabras:

Sr. Ministro: representamos la aspiración de centenares de hombres y sus familias, libremente unidas en su natural comunidad de vida, que ofrecen a la Sociedad y al Estado, una posibilidad

de promoción en la autogestión, y lo que «también es importante» no «asumiendo pérdidas» sino «asumiendo beneficios». Estamos seguros de que la Reforma de la Empresa pasa por distintos caminos. Hemos seguido el pensamiento del Ministro de Trabajo y de su equipo. Uno de esos caminos frente a una colectivización inhumana es la socialización; es la empresa comunera; es entre otras SALMA.

Gracias, señor. El señor Ministro contestó a estas palabras con otras de aliento congratulándose del espíritu que anima a los trabajadores integrantes de Salma, y señaló que si la empresa es viable obtendrá todo el apoyo del Ministerio.

A continuación destacó la gran responsabilidad que contraen los componentes de Salma, ante sí mismos, ante la ciudad de Palma, y muy especialmente ante el mundo del trabajo, responsabilidad que les obliga a que su empresa sea un éxito, sin olvidar que los primeros tiempos serán de duros sacrificios.

La experiencia de una nueva sociedad laboral supone un nuevo paso en la deseada reforma de la empresa, y por ello mismo no es posible el fracaso, este no sería solo una pérdida económica sino el fracaso de una idea y ello no puede ocurrir.

Interesó de todos los componentes una labor abnegada para que el triunfo sea absoluto.

Por último se celebró una reunión de trabajo presidida por el Subsecretario, a la que asistieron el Director y Subdirector General de Promoción del Trabajo y el Jefe de la Sección de Acceso a la Propiedad, señor Ponce de León.

El Consejo de Administración de Salma, que regresó anoche de Madrid, sacó una inmejorable impresión en cuanto al resultado de las visitas realizadas.

### SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

## CURSOS MONOGRAFICOS QUE SE HA DE CELEBRAR EN LA ESCUELA «HERMANOS AZNAR» DE EL PARDO MADRID

EDUCACION DE LA AFECTIVIDAD. — Del 8 al 13 de febrero.

ACTUACION PEDAGOGICA. — Del 15 al 20 de febrero.

EDUCACION DE LA AFECTIVIDAD II. — Del 8 al 13 de marzo.

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL. — Del 15 al 20 de marzo.

JEFES DE ALBERGUES DE MAGISTERIO. — Del 12 al 17 de abril.

TIEMPO LIBRE PARA MAYORES DE 17 AÑOS. — Del 19 al 24 de abril.

CINE INFANTIL. — Del 26 de abril al 1 de mayo.

ARTE (Como contemplación). — Del 3 al 8 de mayo.

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL II. — Del 10 al 15 de mayo.

AIRE LIBRE. — Del 14 al 15 de junio.

A los mencionados cursos pueden asistir:

Directores de Centros de Enseñanza seglares y religiosos,

Profesores en general y cuantas personas estén relacionadas con la juventud

CONDICIONES ECONOMICAS:

MATRICULA. — 1.000.— ptas. CUOTA DE INTERNADO. — 80.— ptas. diarias.

MEDIA PENSION. — 50.— diarias.

VIAJES. — Por cuenta de los internados.

Para más informes dirigirse a la Delegación Provincial de Sección Femenina (Departamento de Personal) Ayda. José Antonio núm. 13-3.º teléf.: 212007 horas de oficina de 9 a 14 horas.



OCTAVO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Doña Catalina Sastre Tous

Que acaeció el día 6 de febrero de 1963, en Palma, a la edad de 78 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, hijos, hermana y demás familiares, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que en sufragio de su alma, se celebrará mañana, día 6, a las 5'30 de la tarde, en la parroquia de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.



## FERNANDO DODERO PEREZ

FALLECIO AYER DIA 4

E. P. D.

Su esposa Isidora; hijos Mabel, Dori, Fernando, Conchita; hijos políticos Antonio Ruiz, José Bescós y Margarita Riera, lo comunican a sus amistades.

La misa se celebrará hoy día 5 a las 5 de la tarde en la Parroquia de Nuestra Señora de la Salud (El Terreno), por su eterno descanso.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Juan Ferriol Gayá

(DEL COMERCIO)

Que falleció ayer, en Sineu, a la edad de 74 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Catalina Jordá; hijos Sor Catalina del Sagrario (Hermana de la Caridad), Gabriel (Alcalde y Veterinario de Sineu), Miguel (Veterinario) y Rosita; hijos políticos Catalina Carbonell, María Boada y Jaime Tugores (Perito industrial); hermano, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 5, a las 6'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Ntra. Señora de los Angeles, de Sineu, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Esperanza, 17 - SINEU. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Pedro Reus Oliver

(PROPIETARIO DEPORTES REUS)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 48 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, María Teresa Llagostera; hijas Alejandra y María Cristina; madre Bárbara Oliver; madre política María Josefa Moreno; hermana Catalina; hermanos y hermanas políticos, tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las 12 h., en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Gral. Ricardo Ortega, 88, 5.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. VICENTE HERNANDEZ SANCHEZ

(JUBILADO DE G.E.S.A.)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 71 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Dolores, Joaquín, José, Vicente, Pedro, Antonio y Miguel; hijos políticos Antonio Fernández, Catalina Cardona, Josefa Martínez, María Alarcón, María Roig, Amparo Gutiérrez y Agustina Toro; hermanos María, Joaquín, Josefa y Antonio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Despuig, n.º 57, bajos. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



## D. JOSE FRANCISCO MORAGUES MONLAU

E. P. D.

La Junta de Gobierno de la «Mutualidad Social Agraria», de la que el extinto fue uno de sus fundadores y después Vicepresidente, agradecerá la asistencia a la misa que en sufragio de su alma, se celebrará en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, mañana sábado día 6 a las 12 horas.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don PEDRO REUS OLIVER

(Industrial)

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

La entidad «Artesanías JEPE» participa a sus clientes y amigos, tan sensible pérdida y les ruega la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias y funeral hoy a las 12 h. en la iglesia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# SIGUE EN AUMENTO EL TURISMO FRANCÉS, ACTUALMENTE, UNA SOLA COMPAÑÍA, TIENE 11 VUELOS SEMANALES

## AEROPUERTO

### EL TURISMO YUGOSLAVO REINICIARA SUS VISITAS A MALLORCA, ALREDEDOR DE LA SEMANA SANTA

El panorama que ofreció el jueves fue bastante diferente al de los días anteriores. Desde la mañana se notó mayor movimiento que el miércoles o el martes. Y al promediar el día, se produjeron salidas o llegadas de vuelos charters, que dieron mayor agilidad al ambiente.

Desde luego que estas diferencias de que les hablo, no son fundamentales. No significa que de pronto en un día jueves, como el de ayer, hayan pasado veinte mil pasajeros, mientras en los días anteriores nos habíamos acostumbrado a los dos mil y pico o a los tres mil y pico. Lo que en realidad sucede, es que a la vista los pasajeros lucen más. Se les ve, por diferentes circunstancias, más en el hall central; o llenando una porción de la sala de espera. O se trata de un pasaje que va de un lado a otro, en fin, de una forma u otra, se hacen notar más.

Tal vez, en cuanto a vuelos charter, hubo uno o dos más que durante el día anterior. Pero esto no determina sino ciento cincuenta, doscientos o doscientos cincuenta pasajeros más. Cosa que en realidad no se nota mucho en las estadísticas, pero si a determinadas horas, para quienes en invierno pasamos largos momentos sin ver mucha gente.

del aumento de pasajeros que se está produciendo con relación a Francia. Este fenómeno, muy interesante desde luego, ya se había notado en el segundo semestre de 1970, pero se acentúa en el presente año.

Air France tiene actualmente once vuelos semanales con Francia, y desde la próxima quincena, contará con quince vuelos semanales. Desde luego, no todos los vuelos son con París, sino también con otras ciudades. Lyon, Lille, Metz, Marsella, por ejemplo

**DOBLE**  
Air France tiene en este mes una programación que supera en un cien por cien a la de febrero de 1970. Y espera para los próximos meses, sobre todo los veraniegos, un programa amplísimo. Una de las medidas acordadas por esta compañía, es la de utilizar los Boeings 727, que ya han venido en oportunidades anteriores, pero que durante este año lo harían con mucho más frecuencia, reduciéndose entonces las visitas de los caravélle.

**UNA SOLA**  
Solamente la agencia Airtour Palma, cuenta con nueve vuelos entre Francia y nuestra isla. Nueve vuelos semanales. Que aumentarán a trece, durante la próxima quincena, también semanales. Si se calculan cien pasajeros por vuelo, como promedio, tendremos que durante esta quincena, semanalmente, movilizarán noventa pasajeros de entrada y otros tantos de salida. Y que la próxima quincena el movimiento semanal será de mil trescientos de entrada y número igual de salida.

**PASAJEROS**  
Con destino a Barcelona retornó el señor Serrano, nuevo supervisor de Pfizer, quien fue despedido por el señor Barceló Capó, representante de dicha casa en la isla.

Hacia Madrid marchó el abogado pobleño, señor Ballester. Con el mismo rumbo salió el señor Antenor Maggiolo.

Procedentes de Ginebra, donde habían pasado unos días de vacaciones, retornaron los señores de Melis y su hijo Federico, quienes fueron recibidos por D. Agustín Ferrer y su esposa.

**YUGOSLAVOS**  
Durante varias semanas, en el presente invierno, han estado llegando vuelos procedentes de Yugoslavia, con muy buenas cantidades de pasajeros de esa nacionalidad. Estos vuelos, así como las estancias, estaban atendidas por los representantes de Viajes Meliá.

Bien, dentro de algunas semanas más, alrededor de los días de Pascua, estos vuelos se reiniciarán, enlazando con la cadena de desplazamientos que se organizará para los meses del verano.

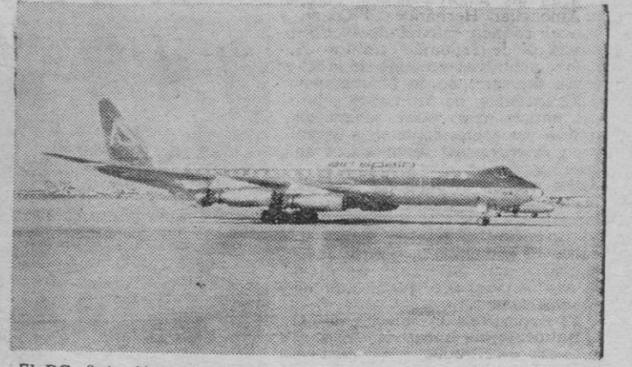
Hay una gran disposición en aquel país para venir a nuestra isla y, en general, para visitar España.

**DOS MAS**  
Si ayer les hablaba de un vuelo a Argel, de los que organiza Viajes Iberia con los aviones de Spantax, hoy les hablo de dos vuelos hacia esa ciudad. Y parece que las perspectivas se presentan harto halagüeñas para esta excursión, a lo largo de estos meses de invierno.

Los aviones que salieron ayer hacia Argel eran DC-7, de modo que los pasajeros que se desplazaron debieron haber sido algo más de doscientos.

Hasta mañana.

# MAÑANA, PRESENTACION Y BENDICION DEL DC-8 DE AIR SPAIN, «ISLA DE MALLORCA»



El DC-8 de Air Spain, «Isla de Mallorca» entrará dentro de muy pocos días en servicio, para cubrir la línea entre Las Palmas y Estocolmo, pero mañana sábado día 6, se celebrará una ceremonia de bendición y presentación de este aparato, que tendrá lugar, como es lógico, en el aeropuerto de Palma.

El Presidente del Consejo Administrativo de Air Spain, señor don José Páramo Fernández, se desplazará especialmente para asistir a este acto, al cual han sido invitadas muchas personas.

La hora en que se realizará dicha ceremonia será a las doce y media, y tras la presentación y bendición del aparato, que como se sabe, llegó procedente de Miami durante la primera quincena de enero, se ha de dar a conocer cual ha de ser, exactamente, el primer vuelo que oficialmente realice el «Isla de Mallorca».

Desde días anteriores, tanto en la mañana como en la tarde, he visto a este enorme aparato sobrevolar el aeropuerto. Se trata de vuelos de entrenamiento realizados por las tripulaciones que recibieron un curso especial tanto en Miami, como en Madrid. Ya que un grupo se dirigió a esa ciudad, y otro, más numeroso, se adiestró en la capital española.

El enorme aparato, pintado con los incorfundibles colores de la bandera de España, ya se pasea por la pista, cuando empieza a rodar desde su lugar de aparcamiento, para llegar hasta la cabecera, desde donde emprende vuelo. Poco a poco se está familiarizando o haciéndose familiar a las personas del ambiente.

—Contaremos con otro aparato igual —nos habían dicho ya en semanas anteriores en la dirección de Air Spain—

Más tarde, se ha hablado, no otro DC-8, sino de dos DC-8 más, que llegarán en fechas posteriores, pero dentro de este año, para esta compañía. Si es así, Air Spain va a tener un gran trabajo en esta temporada, ya que los aviones a reacción, y en especial los más modernos como los DC-8, tienen gran demanda en Europa y en otros continentes.

El día doce de febrero, o sea el próximo viernes, saldrá este aparato con rumbo hacia Madrid, y tras una escala de rigor, reempezará vuelo hacia Las Palmas, que será durante unos meses su sede central. Desde Las Palmas hará continuos vuelos hacia Suecia y Dinamarca, y a medida que pase el tiempo se le programará para dirigirse hacia otras ciudades. Posiblemente cuando llegue la Semana Santa, el «Isla de Mallorca» tornará a Mallorca, pero ya para quedarse por el resto de la temporada ya que nuestra isla es la base de Air Spain, sobre todo en los meses del verano.

Este mismo avión ya después de la Semana Santa, se sumará a los otros de Air Spain que realizarán el puente de Cocestelano, con continuas salidas desde Palma y diferentes ciudades de la Península.

## XII CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE «Vencer al hambre para ganar la paz».

España: invirtió el pasado año en perfumes y cosméticos 8.000.000.000 de pesetas. Aportó a la Campaña mundial contra el Hambre, 73.194.417 pesetas. ¿Qué aportaremos este año?

**Ayuno voluntario, hoy viernes, 5 de Febrero. Colecta, Domingo 7 de Febrero.**

### MARCHARON

Ayer retornaron a Frankfurt, en un DC 8 de Atlantic, los doscientos sesenta banqueros alemanes, que habían llegado el día anterior para asistir a una conferencia, en la que se cambiaron interesantes opiniones.

Con este motivo, estuvieron a darles la despedida, el señor Mayer, director de Viajes Neckermann, y el señor Armengol, director de Viajes Rumbo, agencia española representante de la primera nombrada.

**AZUL**  
Delante del mostrador de facturación, se formó una larga cola de señores, en su mayoría mayores de cincuenta años, y casi un noven a por ciento vestidos de azul.

Daba la sensación de un uniforme, de un traje perfectamente convenido. Igualmente se parecían en la parsimonia con que actuaban. O sea que vimos por unos momentos, un pasaje bastante diferente al que en otras oportunidades viene o marcha en un vuelo charter.

**FOTOS**  
Ya en días anteriores les hice saber algo acerca del certamen de fotografía que se realizaría para «gente del aeropuerto», así como personas ligadas de una u otra forma al turismo. Casi sobre bases similares a las que rigieron nuestro concurso de pintura, realizado el año pasado.

A partir del día quince, publicaremos las bases de este nuevo concurso, y daremos todos los datos que en ocasiones anteriores aún se omitían.

Los interesados en este concurso, pueden hacerme las consultas que crean convenientes, o pedir alguna aclaración sobre las bases que, como digo, aparecerán en los próximos días.

**AUMENTA**  
El número de vuelos, solamente de Air France, es demostrativo

(458) PARA PROMOCION NUEVA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD, EN SU PRIMERA ETAPA DE EXPANSION EN EL MERCADO LOCAL, PRECISAMOS AGENTE EXPERIMENTADO. MAGNIFICAS COMISIONES. PRESENTARSE. TARDES DE 5 A 7 EN:

### PUBLICIDAD VIDAL

C/. PADRE ATANASIO. EDIFICIO PLAZA - 1.º PALMA

## PUENTE AEREO COMPOSTELANO

GANE EL JUBILEO Y VISITE GALICIA POR UN PRECIO INCREIBLE

**3.900' - Ptas.**

Cuatro días de estancia garantizados en el famoso BURGO DE LAS NACIONES Salidas desde Palma todos los miércoles y sábados, en avión especial de la Compañía «AIR SPAIN», a partir del día tres de abril.

Para informes e inscripciones en:

## Viajes CEVASA

Avda. JAIME III, 8 y 10

TELEFONOS: 22 12 65 - 21 04 17

NO LE DIREMOS LA FECHA DE ESTRENO PORQUE NO LA CONOCEMOS. SOLO LE RECORDAMOS SU ESTRENO PROXIMO EN

**Sala Augusta**

20th CENTURY-FOX presents  
**BARBRA STREISAND**  
**HELLO, DOLLY!**  
WALTER MATTHAU  
MICHAEL CRAWFORD  
LOUIS ARMSTRONG • ERNEST LEHMAN  
GENE KELLY • ROGER EDENS • MICHAEL KINOS • JERRY LERMAN

El mayor espectáculo musical mezclado de comedia Made in Hollywood  
**TOL. MENORES**

**de goma**  
CASA COCINA  
Galeries Avenida, 14  
General Mola, 22  
Pl. Pedro Garau, 9

**CONFERENCIA DE ESPIRITUALIDAD PARA MUJERES**  
Hoy, Primer Viernes de mes, día 5, a las 4.30 de la tarde, se celebrará en la Casa de la Iglesia, calle Seminario, 4, una Conferencia de Espiritualidad, a cargo de don Jerónimo Fito, al final habrá diálogo terminando con una Misa.  
Se invita a cuantas señoras y señoritas, tengan interés en asistir.

# TAGOMAGO Los ALBAS ¡Por primera vez en Palma!

Domingo tarde

**LLUCHMAYOR**

# ESTA ANUNCIADA LA SUBASTA DE LA CARRETERA LLUCHMAYOR - EL ESTANYOL

## La subasta para asfaltado de caminos municipales

(De nuestro corresponsal informativo GARA). — La noticia de que el Boletín Oficial de la Provincia del pasado día treinta de enero, publica el anuncio de la subasta del camino de Lluchmayor a El Estanyol, ha producido general satisfacción pues constituye una de las aspiraciones más urgentes y deseadas del vecindario y de cuantos tienen que desplazarse a dicha zona. El estado de descomposición a que había llegado era lamentable pues las lluvias de este invierno la dejaron impracticable. Es por tanto la noticia de la subasta, una esperanza de alivio y una satisfacción justificada de mucha gente.

El importe de la subasta de asfalto de dicho trayecto alcanza un importe de 3.849.300 ptas. con un plazo de ejecución de tres meses a contar desde la fecha de adjudicación.

Queda garantizado el anhelo general de que antes del próximo verano estará asfaltado dicho camino.



Los equipos de tenis de Felanitx y Lluchmayor, con sus preparadores respectivos.

### PROYECTO DE ASFALTO DE CAMINOS MUNICIPALES

La normativa del Ayuntamiento

continúa hacia la meta trazada de culminar, en su totalidad, el asfaltado de los caminos municipales. Aun está fresca la concesión de la subasta para el asfaltado de dieciocho kilómetros de caminos

vecinales, cuando el Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada últimamente acordó solicitar del Servicio de Cooperación Provincial la redacción de un Proyecto de mejora y asfaltado de unos 25 kilómetros de nuestros caminos municipales, destacando de entre ellos el llamado camino de La Torre hasta enlazar con el Circuito o Carretera Militar. Es obvio señalar la enorme importancia de dicha arteria, que enlazará la pujante zona turística de nuestra costa con el núcleo urbano cabeza del Municipio. Claro está que no es más que una solicitud, pero es también el paso primero que hay que dar para llegar a la realización de la mejora.

#### ADJUDICACION DE SUBASTA

La subasta de asfaltado de caminos municipales que realizó Servicios Técnicos Provinciales referida a la realización de la pavimentación asfáltica de los dieciocho kilómetros, correspondientes a nuestro término municipal, ha sido adjudicada a la empresa Ferrer Pons Hermanos, de que tanto prestigio goza en Lluchmayor. Esperamos que tan pronto las

circunstancias meteorológicas lo permitan comenzará tan importante obra.

#### DELEGACION SINDICAL

Hasta el próximo día trece, estarán expuestas en la Secretaría de esta Delegación y a efectos de reclamaciones, las listas provisionales del Censo Económico Social.

#### TENIS ESCOLAR

En nuestras magníficas pistas del Campo Municipal de Deportes ha tenido lugar la final del Torneo Juvenil de Tenis, entre una selección del Instituto Técnico de Felanitx y otra del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura.

Las actividades deportivas no cesan. Nos alegramos sobremanera que nuestros muchachos ensanchen horizontes, aprendan a desen volverse y templen sus nervios en estas competiciones que han de ser preludio de otras a mayor escala.

Escribimos esto porque tenemos fe en estos muchachos que empiezan y que no necesitan otra cosa sino aliento, ayuda y una orientación que sobradamente les presta la inteligente mano de don Bartolomé Pizá, preparador de educación física en el Colegio de San Buenaventura.

Del desarrollo de los diversos partidos cabe destacar el de Gómez-Miguel. Con seguridad y buena técnica jugó Gómez si bien Miguel trató de aguantar la avalancha jugando tanto a la defensiva como a la contra. El partido resultó bonito registrando un 6-3; 6-0.

En dobles jugaron Clar - Salvá contra Canet - Mesquida. La pareja Lluchmayorense, muy competida y con técnica superior, no tuvo la menor dificultad en adjudicarse el triunfo por un 6-2; 6-1.

El resultado final de todos los juegos fue empate. En un gesto de bonita deportividad, se intercambiaron los trofeos aportados por ambas entidades educativas, quedando así grabado en el ánimo de todos un grato recuerdo de estas hermosas jornadas.

**BUÑOLA**

## OTRA VEZ EL FUTBOL ASFALTADO EN DISTINTOS LUGARES



Un buen día, hace más o menos un año, un grupo de jóvenes muchachos, apoyados por varios aficionados entusiastas, se dieron cuenta de que algo faltaba al fútbol buñol. Decidieron subsanarlo creando un equipo dentro de la categoría juvenil y bautizándolo con el nombre de nuestro patrono: «San Mateo».

Muchas dificultades, tanto financieras como de otra índole, debieron resolver para sacar adelante su afición y sus ilusiones.

Pues bien, las cosas marchaban de maravilla. El equipo respondía y los desvelos de la directiva se veían recompensados con el progreso que se notaba en los chavales. Domingo tras domingo teníamos ocasión de presenciar el buen desenvolvimiento del once local, que aunque no siempre vencía, siempre luchaba por dejar bien puesto el nombre de Buñola.

Hasta que la tan cacareada crisis arbitral se dejó sentir en nuestro propio campo!

Estoy de acuerdo en eso de que todos somos humanos y todos podemos equivocarnos. Pero equivocarse durante una hora seguida, como hizo ese colegiado, intentando reírse del público y de los jugadores, ya es el colmo.

No hay que extrañarse, pues —digo no hay que extrañarse— no que estuviera bien hecho —que uno de los chicos en un arrebato de ira soltase unos papos— al árbitro que tan mal desempeñaba su papel de juez. (Vaya como anécdota que el mismo señor árbitro, esa misma tarde, arbitró otro partido en la capital, donde también cosechó incidentes).

De acuerdo estoy con él de que expulsara y retuviera la ficha del jugador agresor, porque esos no son modos de protestar, apesar de las circunstancias. No tan de acuerdo de que sus pendiera el encuentro. Y completamente en desacuerdo por la tendenciosa y calumniosa acta del partido, por la cual retenía la ficha de cuatro jugadores por acciones que sólo existieron en su imaginación.

El delgado, en vista de tamaña injusticia, le ofreció, no las cuatro fichas, sino todas las que quisiera. Ni corto ni perezoso cogió las once fichas y se marchó con viento fresco.

Pero no termina aquí el asunto. Lo que vino después es lo que aún no acierto a comprender.

¿Hay quien entienda por qué una carta de la directiva a la federación pidiendo justicia y explicando los hechos con lujo de detalles, quedó sin contestación? ¿Por qué esa diferencia? ¿Por qué, además, si el partido había sido suspendido con empate a dos goles, se dio como ganado al equipo contrario?

Y a la semana siguiente, ¿con qué motivo llegó esa carta de la Federación amonestando y multando al equipo por no presentarse al siguiente domingo, cuando las fichas estaban —y aún están— en poder de la Federación? ¿Cómo podían presentarse sin fichas? Sin embargo otra amonestación por el mismo motivo recayó sobre el club al domingo siguiente. A un directivo que lo in-

terentó por dos veces le fue negada una entrevista con el presidente de la Federación.

Y por último, ¿a qué se debió la drástica medida de la Federación, de excluir del campeonato de liga al San Mateo y castigar a todos los integrantes de su directiva con prohibición de por vida de volver a formar parte de algún club de fútbol?

¿Por qué no se abrió con antelación el debido expediente? ¿Por qué no se tuvieron en cuenta los hechos reales y todas sus circunstancias?

En fin... Son muchos los porqués que están sin respuesta. Yo sinceramente no sé qué pensar. O ha sido todo un mal entendido y una falta de tacto por parte de la Federación o tendré que hacer caso de una frase que escuché de labios de uno de los directivos: «Colcú mos ha volgut fer sa traveta, i la mos ha fetu de bon de veras!».

Que el lector juzgue...

#### BALONCESTO

En Buñola ocurre una cosa muy curiosa: el baloncesto tiene más adeptos femeninos que masculinos.

Una afición y una voluntad extraordinarias es la que demuestran por el deporte las jóvenes baloncestistas.

Las más jóvenes no participan en el campeonato de liga. Realizan numerosos encuentros amistosos, incluso desplazándose a otros pueblos y pagando ellas mismas los gastos de desplazamientos; Y menos mal que por no estar federados, no deben contratar árbitros para los encuentros.

En cambio las menos jóvenes es decir las veteranas, si deben pagar a los árbitros, además de los desplazamientos, los vestuarios y todo lo demás. Es por eso que, al parecer han contraído algunas deudas, porque no tienen una directiva financieramente fuerte. Esperamos que encontrarán quien las ayude, porque se lo merecen.

El Ayuntamiento, por su parte, se ha comprometido, por medio de su simpático Teniente Alcalde, a dotar al campo de baloncesto de luz abundante y en brevísimo plazo, para que puedan las féminas entrenarse en óptimas condiciones.

MEJORAS  
Excelente iniciativa la del Ayuntamiento de asfaltar la calle Viñetas, la calle del campo de fútbol y la de Santa Catalina Tomás. Un trabajo limpio, rápido y eficiente.

Está previsto también asfaltar todo el camino que conduce a Bonavista, aunque esto ya no corre de parte del Ayuntamiento.

En breve plazo se pretende finalizar la instalación de farolas en toda la villa, que tan buen aspecto le dan y tan buen servicio prestan. También muy pronto se repondrán las vallas del campo de fútbol y se apisonarán en él algunas toneladas de tierra fina.

Confiamos en que el Ayuntamiento continuará en esa línea constructiva y progresista que merece nuestros elogios.

ORIENT. — Simplemente unas breves líneas para dejar constancia del emotivo funeral que ha tenido lugar en la capilla del caserío de Orient.

El funeral se ha celebrado por el alma del recientemente fallecido vicario de la localidad don Juan Binimelis.

La Misa ha sido celebrada por el rector de Buñola, don Bartolomé Bosch, ayudado por el vicario de la villa don Juan Parets.

Cabe destacar la presencia de numerosos vecinos, así como de los señores don Tomás Fortuny y don Antonio García Ruiz y en representación del alcalde de Buñola el Primer Teniente Alcalde don Gabriel Mateu.

Emocionante despedida a este querido sacerdote por sus desvelos a lo largo de estos últimos 27 años. Descansen en paz.

**SANTA MARIA DEL CAMI**

## OBRAS EN EL EDIFICIO MUNICIPAL

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.). — La creciente importancia que va adquiriendo nuestra villa, y el constante aumento del visito turístico, crean una serie de problemas en lo relativo al encauzamiento del tráfico, o en la buena orientación que merece y exige el turista. Todo ello ha obligado al Ayuntamiento a dotar a la población de un guardia municipal que cuide de tales necesidades.

Al efecto, el B. O. de la provincia, correspondiente al día 26 del pasado enero, publica la convocatoria de Concurso - Oposición para la provisión de una plaza de Guardia Municipal. El plazo de presentación de instancias termina el 2 de marzo próximo.

#### TALA DE ARBOLADO

Nuevamente debemos dar cuenta de nueva tala en nuestro arbolado público. Esta vez le tocó el turno a los pocos ejemplares que estaban plantados en la plaza de la Villa.

La racha ha continuado, como preludio poco esperanzador. Sabido es que el arbolado contribuye al saneamiento atmosférico. El arboricidio es, pues, el mejor aliado de la constante polución del aire que respiramos.

#### OBRAS MUNICIPALES

Se hallan ya en estado avanzado las importantes reformas que la Corporación municipal está llevando a cabo en nuestro magnífico edificio de la Casa de la Villa.

Dicho inmueble obra de la segunda mitad del siglo XVII, es un bello ejemplar del Renacimiento mallorquín. Su fachada consta de un porticado formado por dos

arcos rebajados, sostenidos por robusta columna, en la planta baja. En el piso, se abren dos balcones, muy airosos entre los cuales está esculpido el escudo del pueblo.

Se acordó edificar dicha «Casa de la Villa», siendo alcalde don Gabriel Cañellas de Son Barca, del antiguo solar de Terrades, en el año 1652. Para ello se compró la casa y solar que pertenecía al herrero Jaime Capó, natural de Binsalem, pero residente en nuestro pueblo. Dicha persona había edificado allí una casa donde tenía su herrería, que vendió al Ayuntamiento por 150 libras, cantidad importante en aquellos tiempos. Para pagar este importe se tuvo que tomar dinero a préstamo, que ofreció un señor de «la Ciutat», apellidado Pomar, al interés del 8 por ciento. El vendedor había comprado los dos solares al propietario de Son Seguí, don Jaime Ballester de Oleza, a censo de una gallina por cada solar enajenado. La escritura de venta se firmó, más de quince años después de haberse concertado la venta o sea día 12 de abril de 1671.

La fachada se edificó en 1679. Obtuvo la subasta de su construcción un maestro albañil de Binsalem, por la cantidad de 45 libras, llamado Miguel Bestard, alias Tou, a quien ayudó Bartolomé Vidal, apodado Xarpa. Las demás paredes del corral y otra medianera, fueron obra del santamariense «mestre Lluch Mesquida» que suponemos era el abuelo o un tío de otro del mismo nombre que fue el artífice de la actual iglesia parroquial. Las columnitas de los balcones costaron 6 libras y 16 sueldos.

## CALA RATJADA:

### ¿SE CONSTRUIRA UN BALNEARIO EN LA PLAYA DE «CALA GUYA»?

Durante estos días, se viene comentando a lo largo y ancho de toda nuestra localidad de que será construido en la playa de «Cala Guya» un balneario. Esto son rumores que falta conocerlo pero como dice un conocido refrán español: «Cuando el río suena, agua lleva», no obstante lo que sea sonará.

Esperamos que igual que a la vez anterior, suene estridentemente y el NO rotundo de entonces, no se haga esperar y continúe imperando dominando la situación.

Un balneario en «Cala Guya» éste parece que es el tema de actualidad. El Ayuntamiento, respaldado por la población, mostróse en aquella ocasión disconforme totalmente. Seguramente que ahora será idéntico, ¿no? Nuestro vecindario indudablemente mantendrá su opinión.

Suponemos que éste no es el mejor momento para aclarar este enojoso asunto toda vez que próximamente está la subasta de los bares existentes en la espaciosa playa. Nosotros, desconocemos e ignoramos el cariz y la autenticidad de tales rumores, pero esperamos y confiamos en el recto proceder de quien compete, que dará la solución tajante de la no creación del mencionado balneario, puesto que ello implicaría un no rotundo de la población, que se opuso a tal concesión, siendo denegada. Repetimos como punto final, que son rumores. Dios quiera que todo se quede en simples rumores.

sarse por el bien de nuestra población, la cual está demostrando que vive momentos de suma importancia.

#### TEMAS DE ACTUALIDAD

No hace mucho, que el tema de los espacios verdes, siguió siendo tema de actualidad. Nosotros nos tememos que esto va para largo el conseguir una solución pronta e idónea, a la acuciante problemática de la carencia de estos espacios verdes. Por mucho que ciertas voces se empeñen en demostrarnos lo contrario, estamos en la certeza de que Cala Ratjada carece de estas mencionadas zonas.

#### LLEGADOS

Después de haber pasado la luna de miel por distintas capitales españolas, han llegado nuevamente a nuestra localidad, don Luis López Fernández y su esposa.

#### LAS CUOTAS DEL

#### POSTE REPETIDOR

#### DE TELEVISION

Durante estas fechas, se ha iniciado la recaudación de unas cuotas establecidas, para subvencionar los gastos de reparación del repetidor de «Sa Cove Negra» cuya cuota es de 200 pesetas, por cada aparato televisivo existente en el municipio. Nicolás Nadal

#### TOMA DE POSESION

#### DE LOS NUEVOS

#### CONCEJALES

El próximo domingo día 7, tendrá lugar en el Ayuntamiento, la constitución del nuevo Ayuntamiento. Los concejales salientes son: don Juan Serra, don Jaime Fuster Massanet y don Miguel Flaquer Gayá. Los nuevos concejales que van a tomar posesión, serán: don Sebastián Pascual Roselló, don Juan Fernández Espirituoso y el anteriormente mencionado don Miguel Flaquer Gayá.

Nosotros, deseamos muchos aciertos a los nuevos miembros del Consistorio, que sepan intere-

**Talleres PUALI**

(CHAPISTERIA Y PINTURA AUTOMOVILES)

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS.

SU NUEVO NUMERO DE TELEFONO 27 85 07

**RINGO**

NIGHT - CLUB - DISCOTECA

PROXIMA APERTURA CON GALA JUVENIL

La nueva Dirección les ofrece el local más céntrico de la ciudad

APUNTADES, 15

**TOLDOS**

MOBILIARIO  
BAR · TERRAZA · PISCINAS · JARDIN

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

**ALMACENES ARAGON**

Calle ARAGON n.º 140

Teléfono 27 01 00

**ESPECTACULOS**

**EL CINE Y SUS NOTICIAS**

**OTRA PARA EL TANDEM**  
**ESCOBAR - VELASCO**

Conchita Velasco y Manolo Escobar volverán a trabajar juntos en una nueva película. Le pareja, que recientemente interpretó a las órdenes de Mariano Ozores «En un lugar de la Manga» protagonizará ahora «Me debes un muerto» que va a realizar José Luis Saenz de Heredia, un veterano que trabaja más que nunca. La pareja ya intervino en «Relaciones casi públicas» y «Juicio de faldas».

«CRÓNICA DE SANGRE»  
Cuando concluya el rodaje de «Historia de una revolución» es muy probable que el realizador catalán Francisco Rovira Beleta —última película «La larga agonía de los peces»— realice una producción dramática con Marisol de protagonista central. En el film en proyecto, «Crónica de sangre», también intervendrán Emilio Gutiérrez Caba y Manolo Otero.

**OTRO QUE NO PARA**  
El realizador Mariano Ozores,

que en la actualidad dirige «A mi, las mujeres ni fu ni fa» filmará para Benito Perojo «La graduada». Los principales protagonistas de esta película serán Lina Morgan, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur y Antonio Ozores. En su nueva etapa de producción, emprendida hace un año, Perojo ha producido también «Hembra» de César Ardavin y «La orilla» de Luis Lucia.

**ISASI ISASMENDI**  
El productor y realizador Antonio Isasi Isasmendi, autor de dos de los éxitos con carácter internacional del cine español en los últimos años, «Estambul 65» y «Las Vegas 500 millones» proyecta actualmente su nueva película, con el título provisional de «Mafia 72». El film se rodará en coproducción con Italia y Francia aunque con participación mayoritaria española. Para los papeles protagonistas se barajan los nombres de Robert Stack, Joanna Simkus, March Fretette y Angel Picazo. Robert Stack hace años protagonizó en España «Capitán Jones» bajo la dirección de John Farrow, para la marca Samuel Bronston.

**RICHARD HARRIS**

España continúa atrayendo a los productores y actores internacionales. Unos de los últimos en llegar ha sido Richard Harris para protagonizar «un hombre del desierto» a las órdenes de Richard Serabian. Harris, que está considerado como uno de los mejores intérpretes británicos del momento, protagonista de películas como «Un hombre llamado caballo», «Camelot», «Rebelión a bordo» protagonizó en España «Cronwell», a las órdenes de Ken Hughes.

**LEE VAN CLEEF**

Lee van Cleef debe su gran popularidad a los «spagueti western» de Leone que sentaron escuela. España le es ya familiar y ahora el actor americano ha llegado de nuevo para incorporarse al reparto de un nuevo «western» que rueda Eugenio Martín. «La muerte tenía un precio», «El halcón y la presa» y «El cóndor» son películas filmadas en España con Lee van Cleef.

**CINEFILO**

**«LOS BETA», HOY NOCHE EN «ESTUDIO ABIERTO»**



«Estudio Abierto» el programa musical-informativo de T.V.E. que más audiencia cuenta, presentará esta noche a «Los Beta», que interpretarán las dos canciones de su último single «Rey Poly» en versión española y «Sindy» una canción del grupo, a la que se puede asegurar para fechas muy próximas un éxito nacional, pues tiene todos los ingredientes musicales para serlo. El disco con estas dos canciones aparecerá, probablemente la

próxima semana a la venta en nuestras discotecas. «Los Beta» con su nueva formación y con más fuerza musical que nunca, estarán esta noche en la pequeña pantalla, en la 2.ª cadena y presentados por José M.ª Iñigo y, posiblemente, su actuación será de las primeras del programa, pues el conjunto actúa tarde y noche en una discoteca de la capital de España y, claro está, es necesario sujetarse al horario.

**«JOHN FORD»**

John Ford es el mariscal de Campo del cine americano, encargado de las retiradas y de las últimas resistencias. En la obra de ningún otro director se encuentra con tanta intensidad el paso de la experiencia ni la fuerza de la tradición con tanto empuje. Ningún otro director ha llegado tan lejos cruzando el paisaje del pasado americano, los mundos de Lincoln, Lee, Twain, O'Neill, las tres grandes guerras, las emigraciones al Oeste y trasatlánticas, los indios sin caballos del Valle Mohawk y las caballerías de sioux y comanches del Oeste, las

incursiones de irlandeses y españoles y la política delicadamente equilibrada de las ciudades y las regiones fronterizas.

Como director Ford desarrolló su arte en los años veinte, consiguiendo fuerza dramática en los treinta, alcance épico en los cuarenta y evocación simbólica en los cincuenta. Su estilo se ha desplegado casi milagrosamente en una doble visión de un episodio con toda su inmediatez vital y también en su imagen-recuerdo fundamental en el horizonte de la historia.

**BARBARELA**

**MAÑANA - 5 tarde**  
**GRAN GALA JUVENIL**

Autorizada mayores 14 años

**¡6 CONJUNTOS!**

- AQUARIUS
- NOVIEMBRE
- MASTERS
- SKORPIOS
- COSMOS
- y
- EXPLOSION II

Organizado por 6.º INEM y 3.º COMERCIO

TICKET - CONSUMICION: 60 ptas.

**Musica de**

**ESTA TARDE CONCIERTO POR LA SINFONICA, CON LEOPOLDO QUEROL**

En la tarde de hoy, viernes, tendrá lugar en el Auditorium el anunciado concierto —el núm. 352— a cargo de nuestra Orquesta Sinfónica, dirigida por el maestro Gerardo Pérez Busquier.

Existe una gran expectación ante esta audición, muy justificada por la presencia de Leopoldo Querol, el pianista que más veces ha actuado en Palma, colaborando con la Orquesta.

En el programa se incluyen dos «Conciertos» para piano y orquesta: el «Núm. 2», de Rachmaninoff, que siempre se oye con gran complacencia por la maravilla de su riqueza melódica, y el «Concierto en Sol», de Ravel, una obra que, al anticiparse a la época actual, está ahora «plenamente al día».

Completará la audición la «Obertura» de «Oberón», de Weber.

Orquesta Sinfónica de Mallorca

**AUDITORIUM**

HOY VIERNES, DIA, 5 A LAS 8 TARDE  
**CONCIERTO**

**Solista.-LEOPOLDO QUEROL**

**SALA MOZART**  
(Arte y Ensayo)

**HOY - ESTRENO**

**EL ULTIMO HURRA**

una producción

**JHON FORD con SPENCER TRACY**  
**JEFFREY HUNTER - DIANNE FOSTER**

Sesiones a las 4, 6, 8 y 10 horas

**programas para hoy**

**MUSICA**

**AUDITORIUM.** — A las 20'00 horas: Concierto a cargo de la ORQ. SINFONICA DE MALLORCA.

**REVISTA**

**TEATRO BALEAR.** — 7 tarde y 10'45 noche: Gran Compañía de Revistas COLSADA presenta «UNA REINA PELIGROSA» con Tania Doris - Luis Cuenca - Pedro Peña. — (Solo mayores 18 años)

**SALAS DE ARTE Y ENSAYO**

**RIALTO.** (Arte y Ensayo). — Desde las 4: «LA MIA SIGNORA» (Mi señora), con Silvana Mangano y Alberto Sordi. Dtor.: Mauro Bolognini. — (Mayores de 18 años)

**SALA MOZART** (Arte y Ensayo). — Desde las 4: «EL ULTIMO HURRA», con Spencer Tracy. Director: John Ford. — (Tol, menores)

**CINES DE ESTRENO**

**ASTORIA.** — (Climatizado) — Desde las 3'00: «SOMOS NOVIOS», con Armando Manzanero, Palito Ortega, Angélica María, en eastmancolor; y «LOS MONSTRUOS DEL FIN DEL MUNDO», en color-scope. — (Aut. todos los públicos)

**AVENIDA.** — (Climatizado). — Desde las 3'15: 4.ª semana: «TODD-AO». — «LOS GIRASOLES» con Sofia Loren y Marcello Mastroianni. Un film de Vittorio de Sica 70 mm. color; y «ROMA COMO CHICAGO». color — (Mayores 18 años)

**SALA AUGUSTA.** — (Climatizada). — Desde las 3: «NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.º», en scope-color con Alfredo Landa; y «EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO», en Todd-Ao y technicolor con Richard Harrison. — (Autorizado mayores)

**SALA BORN.** — (Climatizado). — Sesiones a las 4'30 y 9'00: En TODD-AO — «LO QUE EL VIENTO SE LLEVO», en 70 mm y color con Clark Gable. Vivien Leigh; y Complementos. Horario del film: A las 9'20 —

**CAPITOL.** — Desde las 3'30: «EN UN LUGAR DE LA MANGA» color con Manolo Escobar, Conchita Velasco; y «NUEVA YORK LLAMA A SUPERDRAGO», en color. — (Mayores 18 años)

**HISPANIA.** — Desde las 3'00: «EN UN LUGAR DE LA MANGA» color con Manolo Escobar, Conchita Velasco; y «NUEVA YORK LLAMA A SUPERDRAGO», en color. — (Mayores 18 años)

**JAI JAI III.** — (Climatizado). — Desde las 3'00: «EL POLLO DE MI MUJER», con Louis de Funès Mireille Darc; y «LO QUIERO MUERTO», en color. — (May 18 años)

**METROPOLITAN.** — (Climatizado). — Desde las 3: «LAS SIETE VIDAS DEL GATO», con Esperanza Roy, Juanjo Menéndez. Director: Pedro Lazaga, en eastmancolor; «LA MARCA DE CAIN» en 70 mm. color. — (Mayores 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Desde las 3'00: «TARZAN Y SU COMPANERA», con John Weismuller; y «Mi amigo y yo», «Dos tíos grandes», «Jaimito, pastelero», «Jaimito en alcohol» y «Harold nuevo doctor». — (Apto todos públicos)

**RIVOLI.** — (Climatizado). — Desde las 3'15: «DEL AMOR Y DE LA INFIDELIDAD» (Un home qui me plait) con Jean-Paul Belmondo Annie Girardos. Un film de Claude Lelouch, en eastmancolor; y «SUPERESPECTACULOS DEL MUNDO», en color. — (May. 18 años)

**CINES DE REESTRENO**

**DORADO.** — Desde las 3'30: «EL ASTRONAUTA», en technicolor con Tony Leblanc; y «COMETTERON DOS ERRORES», en color.

**FANTASIO.** Desde las 3'00: «MATT-HELM AGENTE MUY ESPECIAL» con Dean Martin, en color-scope; y «LAS AMIGUITAS DE LOS RICOS», en technicolor.

**MODERNO.** — «EL ASTRONAUTA», con Tony Leblanc, en technicolor; y «UN TIGRE EN LA RED» en color, con Ann Margret.

**SALAS DE FIESTA**

- \* BARBARELA — Cada noche baile.
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA. — Todas las noches baile con «Los Millonarios» hasta las 4 madrugada
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días, orquesta «Los Olivers»
- \* EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALU FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGC. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Toda las noches baile y atracciones
- \* TROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30
- \* LORD NILSON. (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* STUDIO 7. — Baile todas las noches. Hoy con Souart de Silv. Trio.
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.

**PELOTA NACIONAL**

**FRONTON BALEAR.** — Diariamente funciones a las 4 — Local con calefacción. Entrada gratis

**BOLOS**

**BOLERA-INTER.** — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche. Domingos de 10 ma a 1 noche



## HALLAZGO DE RESTOS HUMANOS EN LA PLAZA DE SAN FRANCISCO

ALGO QUE CASI SIEMPRE OCURRE CUANDO SE EFECTUAN EXCAVACIONES EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

Restos humanos han aparecido en una excavación que se viene efectuando en la Plaza de San Francisco, ante el portal que conduce al claustro de la iglesia Cosa frecuente, por lo que venimos observando. Cada vez que se araña la tierra en puntos céntricos de la ciudad aparecen restos humanos. Hace unos meses, por citar la última ocasión, los vimos en la excavación de la Plaza Mayor. Ahora, ayer, junto al Convento de San Francisco.

Le hemos pedido explicaciones al compañero José Mascarró Pasarius siempre bien informado en estas y otras cuestiones.

—¿Es que antes se enterraba a la gente en cualquier parte?

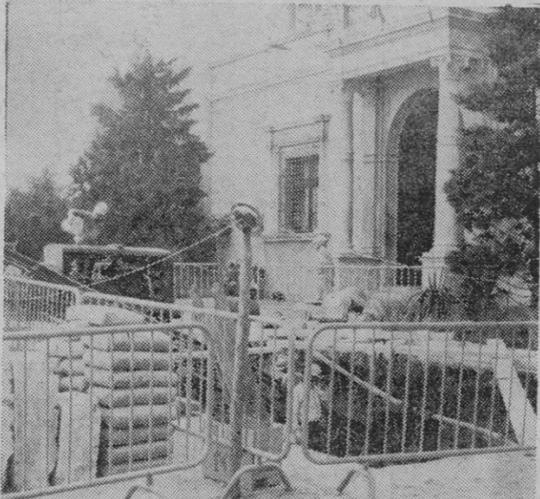
—Son muy frecuentes estos hallazgos en las cercanías de conventos e iglesias, por cuanto existió autorización para efectuar enterramientos en tales lugares hasta mil ochocientos siete en que las Cortes de Cádiz promulgaron órdenes que convertían a los cementerios en algo obligatorio y como únicos lugares para enterrar.

—Entonces, ¿estos restos que aparecen por Palma?

—Los restos humanos difícilmente aportan datos en cuanto a su antigüedad. Para hacer un cálculo necesitaríamos alguna vasija o cerámica hallada junto a tales restos. En Palma, no obstante, se produjeron muchos sucesos dramáticos que obligaron a enterrar cadáveres en cualquier parte, como tú dices. Las pestes de 1384, de 1652 (cuando murieron más de 15.000 personas) y la de 1749, dejaron la ciudad sembrada de cadáveres. En relación con la iglesia de San Francisco, hay un hecho que también debe ser tenido en cuenta. En 1490, las luchas de clan entre las familias Espanyol y Armadams culminaron con una verdadera batalla campal, el día de difuntos de este año, quedando muchas víctimas en el interior de la iglesia. Víctimas que después, seguramente, fueron enterradas en las cercanías. Por otra parte, tanto en la iglesia como en el claustro, tenían sepultura propia muchas familias de la nobleza mallorquina.

—¿Y a todo esto, ¿cuándo tuvo Palma cementerio?

—El actual, llamado entonces de Son Trillo, se inauguró el siete de enero de mil ochocientos catorce, siete años después de que las Cortes de Cádiz promulgaran la orden...



Ya lo sabemos, para este caso y para los que se producen en futuras excavaciones: los restos humanos que aparecen enterrados bajo las calles

de la ciudad pueden tener muy variada procedencia y, por lo menos, una antigüedad de más de ciento cincuenta años.

## DE LEJANA PROCEDENCIA

### DIECINUEVE AGENTES DE VIAJE JAPONESES LLEGAN HOY A PALMA

Diecinueve agentes de viaje japoneses, procedentes de Madrid, llegarán este mediodía a Palma, con el propósito de permanecer algo más de veinticuatro horas en la isla.

En la capital de España, los agentes de viaje nipones fueron objeto de una recepción en el Ministerio de Información y Turismo. El motivo de su viaje responde al interés que nuestro país despierta en el Lejano Oriente y a las prometedoras posibilidades de promover una corriente turística nipona hacia España.

Los visitantes serán atendidos en Palma por Viajes Santamarta, que ha preparado un intensivo programa para lo que dure su estancia entre nosotros.

Mañana, a las siete de la tarde, los directores

de agencias de viaje japonesas, volarán a Barcelona. Tras una visita a la

Ciudad Condal reemprenderán viaje de regreso a su país.

### «BLACK», UN PERRO BUEN GUARDIAN



Nuestro fotógrafo tuvo oportunidad de obtener esta foto, realmente curiosa, el domingo por la tarde, a la salida del partido de fútbol celebrado en el «Luis Sitjar». El perro que asoma por la ventanilla tiene entre sus dientes un pedazo de tela, arrancada con sus propios colmillos.

El propietario de este perro llamado «Black» garantizó que su guardián en ningún caso rubiese atacado, de no ser que el propietario del traje roto no intentase manipular en el coche.

—Siempre llevo a «Black» conmigo —dijo su dueño— y me espera dentro del coche todo el tiempo que haga falta, sin moverse. Le dejo la ventanilla para que entre aire.

—¿Usted cree que querían robar en su coche? —Para robar o para lo que fuese, alguien ha metido la mano en el interior, sin darse cuenta que «Black» estaba a la expectativa...

El dueño del traje roto no apareció para protestar, lo cual puede significar que «Black», al atacarle, llevaba razón. Cosas que pasan y llaman la atención.

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31  
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION	235940
ADMINISTRACION	235940
Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382

## LOS TERRIBLES FITOLACAS



Los «fitolacas» son árboles terribles. Se puede comprobar en la Plaza España donde han causado verdaderos estragos en el pavimento, levantando el piso con la fuerza de sus raíces.

Tanto destrozo obligó al Ayuntamiento a tomar medidas, reemplazando los «fitolacas» que rodean el monumento a Jaime I por suaves acacias, al parecer menos dañinas.

La operación se está llevando a cabo estos días. La presente fotografía ya es histórica. Este árbol ha sido arrancado por malo, lo mismo que todos sus compañeros de la misma Plaza.

No son recomendables los fitolacas en la vía pública, bien se ve. Aunque no lo sean, empero, hemos querido decir adiós a estos troncos que han visto jugar niños de Palma durante tantos años, allá en la siempre concurrida Plaza España.



## SIMPLEMENTE SIMPATICA



Es, simplemente, una foto simpática. No hay mas que simpatía, como noticia, en esa escena que nuestro fotógrafo ha captado muy cerca de Palma, en una de las huertas que todavía caben en el mismo término municipal de la ciudad.

Un numeroso grupo de patos, ruidosos y dicharacheros, avanzan a trancas y barrancas, con su patoso andar, sobre la estela que va dejando

el tractor. Como si la máquina fuera «mamá pata» y los retoños se empeñaran en no perderla de vista. El hortelano, acostumbrado ya a tal compañía, ni les hace caso...

A pocos kilómetros —no más de cuatro o cinco— de la contaminación, de los embotellamientos y del ruido, se tropieza uno con estampas así. Simplemente simpáticas.

(Fot. Ribas)

## EDITORIAL

## LA FORMACION DE UN HOMBRE NUEVO

«**F**ORMEMOS solidariamente un hombre nuevo, para una sociedad más justa». Estas bellas palabras son uno de los «slogans» de la Campaña Mundial contra el Hambre que organiza la F.A.O. y que en Mallorca tendrá lugar —lo recordamos— el próximo domingo. Por cierto, y a propósito, que este año existe un proyecto sumamente interesante: el de entregar a los niños de las escuelas unos textos ilustrativos de la situación mundial, porque es imprescindible emprender la tarea de mentalizar a la juventud en estos graves y urgentes problemas, ya desde la misma infancia, es decir, desde aquellos momentos en que el futuro hombre toma los primeros contactos con la realidad y la problemática del mundo del que forma parte. Igualmente los maestros recibirán material informativo y didáctico, y se solicita encarecidamente su colaboración en esta sugestiva tarea.

Entendemos, que uno de los pilares de la llamada con tanto acierto y precisión «Educación fundamental básica», es la de forjar hombres solidarios y responsables. Mucho más que el aprendizaje rutinario, artificioso y memorístico, de una serie de conceptos, datos y conocimientos sin duda importantes, pero que ante ciertos problemas se antojan poco menos que bizantinos. Sin necesidad de recurrir a situaciones extremas, podríamos decir que es mucho más urgente e interesante enseñar a un niño la necesidad de la equidad y la justicia, que hacerle recitar de carrerilla la lista de los «Reyes Godos», y si nos apuran, incluso que la de los afluentes del Amazonas.

No olvidemos que ellos, los niños de ahora, serán la sociedad del mañana. El mundo estará en sus manos, puesto que son nuestros únicos, legítimos y forzosos herederos. Y al paso que llevamos, lo más probable es que este mundo que les dejemos, esta «herencia» no sea precisamente agua de rosas. Vivimos en un mundo donde la explotación del hombre por el hombre, la violencia, la discriminación, la subversión de los valores, la insolitud, tienen carta de naturaleza y son la triste realidad de cada día, pese a tanta palabrería enfática, tanta declaración de principios, tanta filosofía, tanta predicación. Si nosotros no hemos sido capaces —sino más bien al contrario— de hacer un mundo mejor, por lo menos debemos aspirar a forjar hombres que lo consigan el día de mañana: «que si no vencí reyes moros, engendrará quien los venciera». Esta debe ser una de nuestras más vivas metas, sin perjuicio ni mucho menos, de mientras tanto prestar nuestra inmediata y directa contribución a aliviar el aterrador panorama que ofrece el mundo de nuestros días.

«Vivimos en un mundo —son palabras de Kennedy— de discriminación, de esclavitud, de matanzas, de hambre. Hay gobiernos que oprimen a sus pueblos y millones de personas que están atrapadas en la miseria, mientras que la nación crece rica y en la abundancia y la opulencia son dilatadas en armamentos en todas partes. Estos son los distintos pecados, todos ellos obra común del hombre. Ellos reflejan la imperfección de la Justicia Humana, lo inadecuado de la compasión de los hombres, nuestra falta de sensibilidad hacia el sufrimiento de nuestros compañeros». Palabras muy duras, pero certeras, que nos recuerdan aquella inquietante pregunta que formulara ante el Papa, en su viaje a Extremo Oriente, un joven filipino: «¿Debemos mantener los llamados valores tradicionales, cuando éstos no han sido capaces de conseguir un mundo más justo y mejor, ni de desarraigar ninguna de sus terribles larvas materiales y espirituales?»

Querremos o no, hemos de irnos preparando para una crisis progresiva, que cada día ponga más en entredicho los valores establecidos por las presentes sociedades opulentas, también llamada «de consumo». Esta actitud no son ni serán hechos aislados de una juventud de tal o cual país más o menos «contestataria» ni monopolio de ciertos sectores pintorescos y extravagantes. El futuro se presenta crítico y por tanto indudablemente incómodo, de un modo muy particular para los inalterablemente acomodaticios. Y es precisamente por ello —para evitar los momentos inevitables de confusión— la mentalización de los hombres en ideas claras, valores sólidos y definidos; actitudes solidarias y responsables.

Más que las recaudaciones materiales de esta Campaña contra el Hambre, más que sus logros positivos, concretos e inmediatos, estimáramos el que se consiguiese un mínimo de esta anhelada mentalización de nuestros escolares y de nuestra juventud, porque esta no solo es la mejor, sino la única esperanza en el futuro de la humanidad. Sin olvidar que esto que decimos pensando sencillamente en hombres, habría que acentuarlo y matizarlo todavía más, pensando en cristianos, es decir, en seguidores de Cristo a la luz del Evangelio. La Iglesia renacida del Concilio, muy especialmente, sabe que mucho más que las prácticas de devoción, el cristiano tiene el fundamental deber de ser colaborador de Dios en su plan creacional, es decir, en su proyecto de hacer un mundo lleno de justicia y de amor. De poco nos servirá ser «adoradores» de Dios, si no nos disponemos a ser «colaboradores» suyos en esta empresa.

## «EL PUEBLO CON FRANCO»

Como acto inicial de las jornadas de información que reúnen en el Valle de los Caídos a los mandos nacionales de Prensa y Radio del Movimiento con los directores de la Agencia Pyresa, del Gabinete de Estudios, de los 42 periódicos y las 16 emisoras de la cadena, todos ellos fueron recibidos en audiencia por el Jefe del Estado. Y revisten una señalada importancia las palabras pronunciadas en dicho acto por el Delegado Nacional, Julio Gutiérrez Rubio: «En la adhesión del pueblo a su Caudillo —dijo—, limpia y fervorosa, hemos visto, los que allí expresábamos arrolladoramente nuestro voluntario «referendum», la síntesis de esa comunión insólita y palpitable del pueblo en una UNIDAD que tiene un solo nombre: FRANCISCO FRANCO, y en un DESTINO, histórico y universal, que tiene una sola meta: ESPAÑA, la España eterna de nuestros sueños, la de nuestros amores, la España de nuestros servicios y sacrificios, como ideal inagotable para todas las generaciones, que mantiene viva y refulgente la llama de la fe política».

He aquí todo un resumen eficaz del quehacer comunitario que a los españoles correspondió en un pasado inmediato, del que hoy tienen a su cargo, y del que deberá ocupar su más noble misión de futuro. Un planteamiento que responde con plenitud a las manifestaciones multitudinarias del 9 de diciembre de 1945 y del 17 de diciembre de 1970, cuando el pueblo español sintió de forma unánime, rotunda, la necesidad de patentizar, de frente al mundo, cara al sol eterno e inequívoco del ayer y del mañana, el testimonio decidido, inquebrantable, de su fe en un hombre y en una tarea que han abierto de par en par las puertas de nuestro destino.

Y todo esto es lo que ahora ha refren-

do, una vez más, la Prensa y la Radio del Movimiento, con su presencia ante el Jefe del Estado y con unos volúmenes que recogen lo escrito y narrado en sus medios informativos en aquellas jornadas inolvidables vividas por España el pasado mes de diciembre, reseñado, como apuntó el Delegado Nacional, «por plumas y voces leales, plumas que temblaron y voces que se quebraron por la emoción al tratar de describir el fervor de un pueblo por su Caudillo». De ahí que estos volúmenes se hayan presentado con el acertado título de «El pueblo con Franco».

Porque ésta es la espléndida, venturosa realidad. Un pueblo que se siente estrechamente unido con el hombre que le ha ofrendado su vida sin la menor reserva, con renuncia incluso de su existencia personal, y que, paralelamente, ha sabido abrir, incluso contra viento y marea, los cauces idóneos para garantizar el porvenir. «En la gran Plaza de Oriente —afirmó Julio Gutiérrez Rubio, en la audiencia que comentamos— se ratificó la gratitud por 34 años de buen gobierno y de una paz operativa que ha sabido dar a nuestra Patria un sitio clave en la Historia de España y un lugar de primera potencia en la comunidad universal; la fe por vuestras sabias y prudentes decisiones en momentos difíciles para la Patria; y la confianza por vuestros cuidados y desvelos por salvar la convivencia nacional y por orientarla y dirigirla en los caminos difíciles de un mundo que, con problemas mucho más graves que los nuestros, no ha hecho, en algunos de sus sectores, demasiado esfuerzo por entenderlos y entenderlos». Esta misma gratitud, fe y confianza, con su expresa e inmarcitable voluntad de servicio a España, es lo que ha rubricado en este acto la Prensa y la Radio del Movimiento.

## De CAL y de ARENA

## LA PLAGA DE LAS «COMISIONES»

«Por millones —denuncia un lector— se podrían contar las pesetas que los proveedores de hoteles se ven «obligados» a dar a quienes en dichos establecimientos están directamente (y en ocasiones también indirectamente) encargados de las compras. Si dichos proveedores quieren introducir sus productos en los hoteles han de «engrasar» convenientemente todos los engranajes de esta compleja maquinaria. Incluso se llega a extremos de que cuanto mejor «pagador» y solvente es el hotel, más se «cotiza» la comisión. En los hoteles que tienen fama de pagar tarde o no pagar, la «oferta» apenas existe. Cuando yo era reciente en el oficio (soy encargado de compras de un hotel) me enfadé con el pobre representante que me ofrecía una peseta por cada pollo. Con el tiempo, me he llegado a convencer de que esto es lo normal. Normal, no quiere decir ni mucho menos correcto, que conste» (por supuesto, amigo lector).

## ELEMENTAL FALTA DE TACTO

Estas personas que cuando se encuentran a un pariente, amigo o conocido, inmediatamente hacen una apreciación personal sobre su aspecto físico, no tienen ni la más elemental idea de lo que es el tacto, la diplomacia, ni posiblemente la educación. Hay una cantidad enorme de gente dispuesta a decirle a uno cosas como ésta: «Oye, tienes mala cara». O «te encuentro más gordo». O bien «has adelgazado mucho, desde que te vi por última vez». Quienes así proceden, casi nunca aciertan, por lo demás. Solo hacen decir lo que el propio afectado ya sabe, y procura olvidar. Parece mentira, pero desgraciadamente es así: el mundo está lleno de gente dispuesta a amargarnos el momento. Pero eso sí, gratis, y «con la mejor intención».

## COSAS QUE NO SE EXPLICAN

Si el Código de la Circulación lo prohíbe, si por otro lado son una fuente de ruidos infernales, y por tanto de auténtica «agresión», ¿por qué se tolera la existencia de talleres y tiendas especializadas que, para los automóviles, venden o instalan aparatos acústicos suplementarios, o diferentes de los normales, que son totalmente innecesarios y cuyo único objeto es satisfacer las apatencias antisociales de tanto gamberro motorizado como anda por ahí? ¿Eso, a ver quien lo explica».

## YA ERA HORA

El Ayuntamiento ha decidido proceder «nuevamente» al arreglo y restauración de todos los monumentos de nuestra capital. La nota municipal va acompañada de un parrafito en el que se dice textualmente: «Esta Alcaldía apela al buen sentir cívico de los ciudadanos de Palma, para que colaboren en el mantenimiento del buen estado de tales monumentos» (Naturalmente —entendemos— que esta «colaboración» es puramente pasiva: no estropearlos ni mutilarlos vandálicamente, como hasta ahora venía sucediendo. Por supuesto nadie espera que esta apelación municipal surta efecto alguno. No lo espera, estamos seguros, ni el propio Ayuntamiento. Por tanto, no estaría de más extremar la vigilancia para sorprender in fraganti, a quienes a lo mejor ni tan siquiera resultan ser «ciudadanos de Palma»).

## MUESTRA DE «REALISMO POPULAR»

Si en vez de «entrevistar» a tanto «famoso» e «importante» de relumbrón como anda por ahí, los periodistas de vez en cuando preguntásemos al pueblo, nos encontraríamos con respuestas morrocotudas y visiones sorprendentes de muchas cosas. El pueblo todavía llama al pan y al vino por su nombre. Vaya que sí. Por ejemplo: ahora resulta que se ha puesto en venta la vieja iglesia (Siglo XII) del pueblín de Valdevacas de Guíjar. Un periodista, que da cuenta del asunto en un reportaje, va y pregunta a un vecino del lugar, si le gustaría que se vendiese. Respuesta: «me da igual». Comentario del periodista: «Pero si se vende será bueno. Algo les tocará a ustedes». Nueva respuesta del vecino: «¿Dinero? ¿A nosotros? ¡Qué va! Si hubiera sido para arreglarla, si que nos hubieran pedido, pero si la venden no se acordarán de nosotros».

## ¿POR QUÉ?

¿Por qué hay en nuestro país tantos «altos cargos» llamados de «responsabilidad» o de «representación» o cosas así... cuando a la hora de la verdad todo el trabajo lo realizan los peor pagados? ¿Por qué cuando todo va bien, aquellos «altos cargos» se apuntan todos los éxitos, y si algo no marcha comienzan a abrir expedientes y pedir cuentas a sus subordinados? ¿Por qué generalmente para llegar a «alto cargo» no hay que hacer oposiciones, ni cubrir todas las largas etapas del escalafón, ni tan siquiera en ocasiones ser especialmente apto o preparado? En resumen: ha llegado el momento, por ser de elemental justicia, de erigir en España un grandioso monumento «Al Empleado Desconocido».

## ARTE Y COTIZACIONES

En una de esas subastas de obras de arte, que semanalmente celebran las «Galerías Durán de Madrid» (siempre atestadas de público) un óleo de nuestro Anglada Camarasa, de regular tamaño, alcanzó la cifra de 660.000 pesetas. En vida del autor, este mismo cuadro se hubiera podido adquirir por unas quince mil, todo lo más. El arte es la mejor de todas las inversiones, si se tiene un mínimo de vista, y ahí está lo difícil. No en balde la Banca —que en negocios bien sabe lo que se hace— se ha introducido en este mundo de la pintura, con una serie de maniobras de las que en su día valdrá la pena hablar. Pero si en este negocio basta con «entender», uno se pregunta: ¿Cómo así casi ningún crítico de arte se ha hecho rico? ¿Es que el crítico no compra cuadros? ¿Es que las «cotizaciones» sólo dependen de los marchants?

## COSTA DEL SOL

En uno de sus «telediarios», y en realidad sin venir a cuento de nada, se descolgó el otro día TVE con un extenso reportaje sobre Málaga y su «Costa del Sol» diciendo entre otras cosas que aquel era «el único lugar de Europa donde prácticamente no existe el invierno». Y dando como «noticia» —en forma de entrevistas— cosas que aquí mismo en Mallorca son más viejas que la nana, y más sabidas que la cartilla. Para que Mallorca salga «de refilón» en algún «telediario», tienen que pasar cosas muy importantes aquí. Sin ánimo de crítica, eso es lo que pasa.

## LA ULTIMA

En una de las carteleras del «Teatro Principal» (como es sabido, cerrado provisionalmente a causa de las obras de reforma de la Plaza Mayor) apareció ayer este sarcástico letrero: «Se vende por derribo. Razón: Real Club Deportivo Mallorca». (Sin comentarios).



DIA 9  
AUDITORIUM - A LAS 22 HORAS

RECITAL DE LIEDER ALEMÁN Y FINLANDES,  
POR EL GRAN BARITONO

HOLGER GRANBÄCK

AL PIANO: IGNACIO FURIO

OBRAS DE:  
SCHUMANN, BRAHMS, SCHUBERT, SIBELIUS Y GRIEG



# Atalaya Deportiva

## TODAVIA NO SE PERDIERON LAS ESPERANZAS...

Resulta difícil que en el Atco. Baleares se pierdan las esperanzas. El equipo del Estadio Balear fue de un aguante extraordinario, no ya de ahora, sino de siempre. Y cosa difícil. Hubo de renovar casi siempre las directivas, sin que ni por casualidad se viera una reelección. Los hombres del Atco. Baleares se han gastado siempre de una manera fabulosa y de esta falta de continuidad, se ha dolido siempre el equipo.

Este año, con la vuelta a la Presidencia del Sr. Genovard, parecía como si se intentara seguir una nueva política, pero ya se ha podido comprobar que no ha sido así, pues que la alegría ha durado muy poco y el Sr. Genovard ha tenido que abandonar la presidencia del club, sin haber conseguido el objetivo que se había propuesto. Ha sucedido al Sr. Genovard un hombre joven y dinámico. No sabemos que clase de recomendaciones les habrá hecho a los futbolistas del Atco. Baleares pero lo cierto es que ya se ha observado una reacción, que si no se tradujo en victoria en el Estadio Balear, porque aquel campo parece que tiene cenizo para los propietarios, por lo menos ha servido para que en un empuje fuerte, en una reacción decidida, hayan cazado ya un punto positivo fuera, que nuevamente abre las espaldas de la esperanza no solamente al equipo sino a la sana afición que le sigue.



Nuevamente se habla de conservar la categoría. A los comentaristas que se hacían hace algunas fechas, en el sentido de que al Atco. Baleares no había quien le salvara, que estaba ya hundido en la categoría inferior, ha sucedido el de que no sólo piensa conservarse la categoría de la forma que sea, sino que inclusive se habla —y eso ya es lo más difícil— de salvar la promoción.

El Atco. Baleares tiene mucho trabajo fuerte por delante para realizar, pero es asombroso el espíritu que impera en estas huestes, que no se desmoralizan aún cuando la cantidad de negativos que se llega a acumular sea realmente grande. El Atco. Baleares sigue pues con el mismo espíritu que les animaba cuando eran inquilinos de Son Canals. Y este espíritu —que conste— fue siempre algo que distinguió y diferenció al Atco. Baleares del resto de los equipos mallorquines.

Por unos momentos y en el transcurso de la actual temporada, pudo pensarse que el equipo blanquiazul había perdido su fisonomía, pero al parecer la reacción habrá llegado a tiempo y nada nos extrañaría que ahora mismo comenzara a observarse un mejoramiento en la tabla de puntuación que necesariamente podría desembocar en una colocación más cómoda del equipo dentro de esta complicada y disputada III División.

Y aunque parezca mentira, esta reacción del Atco. Baleares, ha sido observada por aquella serie de incondicionales, que aún cuando no figuran en la directiva, siguen atentos a los movimientos de su equipo, y aunque parezca que se desentienden, continúan prestandole a distancia una atención, que consideramos realmente interesante y hasta lógica.

Es decir que el Atco. Baleares los jugadores del Atco. Baleares, parecerá que están laborando en solitario y sin que nadie les preste la menor atención, pero la realidad es muy otra.

Esperemos pues que la llegada al Atco. Baleares de Gerónimo Petro, con el bagaje de entusiasmo que le caracteriza, con ese espíritu indómito que le anima tanto en lo comercial como en lo deportivo, tenga sus frutos y que el Atco. Baleares se beneficie de la presencia de este hombre todo dinamismo, todo entusiasmo, que sabe perfectamente a lo que va, que conoce los problemas del Atco. Baleares y que a pesar de todo, no se arredra, ni se asusta.

Lo importante empero en estos momentos, es que todavía no se perdieron las esperanzas...

# D. PEPE JUAN Y D. PEDRO MUS, HABLAN DE AQUELLOS TIEMPOS DEL MALLORCA

LA INTERVENCION DE LOS HOTELEROS.-LA FALTA DE CONTINUIDAD.- EL MALLORCA HA SIDO SIEMPRE UN EQUIPO ESPECIAL

## TERTULIA DE MADRUGADA

Vds. no lo creerán, pero es cierto. Todavía hay personas de buena fe, que se reúnen por las noches, pierden la noción del tiempo y hablan de fútbol y del Mallorca, y recuerdan tiempos pasados y hacen sus cábalas y sus comentarios sobre el presente, aunque a la hora de la verdad nadie se atreve con un pronóstico claro. No lo acaban de entender. Nosotros tampoco.

Conocemos un músico mallorquín, que toca la guitarra a las mil maravillas y que canta. Se llama Antonio Nadal y entre otras aficiones de menor cuantía tiene la del fútbol. De esto ya hemos hablado en otras ocasiones. Antonio Nadal corre que se las pela cuando termina su show en el Hotel donde actúa con su orquesta, para llegar a tiempo de tomar parte como oyente, de las discusiones que en cuanto a fútbol se organizan en el Bar Palacio a partir de la una de la madrugada.

El hombre que más sabe de fútbol y del Mallorca en aquella casa es el que fue directivo del Mallorca don Pedro Mus, que ha de emplear toda su sabiduría cuando en frente tiene a otro gran conversador que es D. Pepe Juan, también ex directivo mallorquín.

Una diferencia existe entre ambos. Esta diferencia sustancial, es la de que don Pedro Mus sigue asistiendo a todos los encuentros del Mallorca e incluso de vez en cuando se desplaza con el equipo, mientras que don Pepe Juan se desplaza, pero no con el equipo y no acostumbra a pisar el Luis Sitjar.



D. PEPE JUAN

D. Pedro Mus —queremos decir con esto— está más al día de las cuestiones del club y como además es un gran lector de periódicos, sabe perfectamente los movimientos de fichajes y los hombres que más destacan en cada club. En estas cuestiones no interviene don Pepe Juan. Por otra parte a estas alturas, ya son las menos interesantes. Ahora la tertulia se centra sobre la actuación en el pasado. Presidentes que desfilaron, cosas que ocurrieron y estado actual.

La tertulia discute sobre los Pre-

sidentes a quienes ha costado dinero el cargo. Y como quiera que se remontan a épocas más bien recientes, resulta que solo un Presidente ha salido con déficit particular del club y además con el equipo descendido. Pero se habla de este Presidente con verdadero entusiasmo.

Habla Pepe Juan de la intervención del grupo de los Hoteleros. Pero resulta que en aquellos tiempos se formaban grupos económicos, que no entregaban efectivo, sino que se hacían responsables personalmente de lo que pudiera ocurrir. Pero el grupo de Hoteleros no se responsabilizó de una cantidad estratosférica, mas bien de una suma prudencial que no iría más bien de los cinco mil duros por barba. No es mucho en verdad.

En la tertulia, por lo que se ve, hay quien con su sola firma respondió de una cantidad superior.

Pero lo importante no es si fue superior o inferior, porque a fin de cuentas resulta que todos salvaron los que habían invertido y se supone que naturalmente siguiendo la misma tónica —y nos parece muy normal— ningún Presidente sale descalabrado, porque la afición responde como es debido y acude en masa a las tribunas, para avalar con su entrada lo que otros hayan podido avalar con su firma.

Y es ahí precisamente donde le duele el zapato al Mallorca. Puede que en un momento dado se precise una firma, pero al final —esto dicen los entendidos— el Mallorca acaba restituyendo a cada cual lo suyo.



D. PEDRO MUS

Es interesante escuchar lo que se habla, porque uno puede darse perfecta cuenta de la salud del equipo decano. Se habla de muchos millones de pesetas invertidos, pero se habla también de la cantidad de millones que en un solo año se han amortizado. Es realmente asombroso.

Conste que quienes hablan, son dos directivos, cada uno de los cuales ha intervenido muy directamente en el funcionamiento del equipo decano. Y cada uno de ellos formó parte de directivas que llevaron el club a la División de Honor. Es pues digna de ser escuchada su charla, porque se habla sobre datos ciertos.

Por ejemplo si escuchamos a Pedro Mus, hay que concederle que

durante su paso por el club se hicieron fichajes sensacionales, entre ellos el del famoso Pepillo de lantero centro del Real Madrid y también Pais que entonces era un elemento que se cotizaba en alza. Se fichaban hombres y nombres, aunque no se tuviera en aquellas fechas toda la fortuna que a juzgar por el gasto realizado se merecían.

La tertulia se ha alargado más de la cuenta. Las luces del Bar Palacio se apagan. Fuera quedan dos coches un Dodge Dart propiedad de don Pepe Juan y un Seat 1750, que es una monería, completamente nuevo propiedad de don Pedro Mus. D. Pepe Juan se despidió. El reloj ha llegado al límite de su paciencia y de su capacidad dialéctica. Quedan unos pocos, los más trasnochadores embebidos en la discusión. De repente rompe el silencio de la noche un ruido inconfundible de cristales rotos. Se ha producido un choque. Unos señores que venían en dirección a las estaciones del ferrocarril se despiden y embisten al coche de don Pedro Mus. Se acabó la discusión deportiva. Ahora hay que pasar a la crónica de sucesos. Afortunadamente no ha habido desgracias personales de mayor importancia. El tantarantán correspondiente, las roturas de rigor en estos casos y el disgusto de los propietarios de los vehículos.

No ha pasado nada. En fin, de alguna forma tenía que finalizar la discusión. La desgracia fue que hubo estropicio de coches, pero menos mal que el Mallorca se está salvando. No descenderá este año y a lo mejor... Pues a lo mejor asciende.

RAT

## ¿SERA VERDAD?

# Company, Buele y Bueno al Atlético Baleares

Persona que nos merece entero crédito nos ha manifestado que entre el Atco. Baleares y el C. D. Bellavista puede haber hoy unas interesantes negociaciones.

Como se sabe, el C. D. Bellavista no pierde el tiempo y a veces realiza sacrificios económicos que no corresponden ciertamente a la categoría en que milita. No obstante un hecho más bien cierto. El Bellavista ha conseguido reunir a una colección de jugadores de mucha categoría y clase que ahora mismo pueden muy bien ser apetecidos por equipos de más postín. No obstante —todo hay que decirlo— siempre el Bellavista está dispuesto a ceder cuando se trata de prestar un servicio a la región.

¿Qué ha ocurrido ahora? Pues se lo diremos en dos palabritas. Vds. saben que hace unas semanas el Bellavista se hizo con los servicios del buen delantero Company. Vds. saben que no dejó que se le escaparan ni los Buele ni los Bueno, que también engrosaron sus filas. Pues bien. Ahora nos han asegurado que el Atco. Baleares se sentiría feliz con el fichaje de estos tres muchachos. ¿Se llegará a un acuerdo?

¿Será verdad tanta dicha? No dudamos del empuje del Presidente del Atco. Baleares Sr. Petro. No dudamos de la valía de estos tres muchachos. Pero ¿Seguirán adelante las negociaciones? ¿Se trata sólo de un rumor?

Nos da la impresión de que va en serio.

RAT

**FIRMA INTERNACIONAL**  
de corsetería, precisa Representante para Baleares con residencia en Palma. Enviar solicitud por escrito al Apartado 14.811. MADRID

**AYUNTAMIENTO DE PALMA**

**NEGOCIADO DE RECAUDACION**  
A LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.

Para mayor comodidad de los propietarios de vehículos de tracción mecánica, y con el fin de evitar molestias y aglomeraciones se les recuerda que están al cobro los distintivos correspondientes al presente ejercicio, pudiendo retirarlos en las oficinas de Recaudación de «NUEVE A TRECE Y DE CINCO A OCHO» excepto sábados.

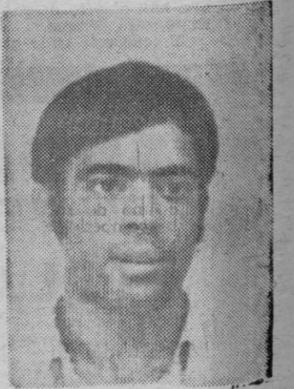
Palma a cuatro de Febrero de 1971. — El Depositario.



BUENO



COMPANY



BUELE

## HOTEL CALA MURADA 1971

Su renombrado FIN DE SEMANA  
COMIDAS SELECTAS Y VARIADAS

Sábado noche - baile con orquesta

TENIS • MINI GOLF • PIN PONG • TELEVISION, ETC.

DESDE CENA SABADO A DESAYUNO LUNES.

PRECIO PERSONA 375 PTAS.

Reservas - Tel 237339 - PALMA y Tel 3 - CALA MURADA

DEPORTES

COLOMBOFILIA

LA SDAD. COLOMBOFILA MENSAJERA «IBICENCA», REALIZA LA ENTREGA DE LOS TROFEOS

ASISTE UNA COMISION MALLORQUINA, PRESIDIDA POR DON PEDRO GARCIA, VICEPRESIDENTE DE LA F. C. MENSAJERA BALEAR

El pasado domingo, la Sdad. Colombófila mensajera «Ibicenca», llevó a efecto la entrega de los galardones, en el transcurso de una animada fiesta, que tuvo por marco magnífico, el Restaurante Es Molí, de San Antonio Abad, asistiendo en representación del Alcalde de Ibiza, D. Abel Matutes, el Tte. de Alcalde, D. Juan Mayans; el Delegado Insular de Deportes, D. Vicente Ferrer Guasp; el capitán de Ingenieros, D. José Blázquez; el vicepresidente de la Federación Colombófila Mensajera Balear, D. Pedro García Busquets; el secretario, D. Baltasar Ferrá; D. Mateo Montserrat, presidente de «La Deportiva»; D. Juan Sureda, contador de «La Palmesana»; el presidente de la Sdad. de Sta. Eulalia del Río, D. Pedro Planells, presidente de la entidad organizadora, D. Juan Rosselló, secretario y otros directivos y aficionados insulares.



El Delegado Provincial de E. F. y Deportes, don Bartolomé Tous, dirige la palabra a los asistentes a los actos organizados por la Federación Colombófila Mensajera Balear, en el «Hogar del Colombófilo». — (Foto M. Rodríguez).

A las 9.30 se oyó misa en la iglesia de Sta. Cruz, procediéndose al reparto de premios a las 11.30 y a las 14.30 hubo almuerzo de compañerismo en el restaurante de San Antonio.

RELACION DE GANADORES

- CONCURSO ELCHE. — 1. D. José Rosselló; 2. D. Rafael Mari; 3. D. Juan Torres.
CONCURSO MURCIA. — 1. D. D. Ramon Ribas; 2. D. Antonio Martí José Costa; 3. D. Antonio Ribas.
CONCURSO REGIONAL MURCIA. — 1. D. Miguel Noguera; 2. D. Juan Calatayud; 3. D. José Rosselló.
CONCURSO LORCA. — 1. D. Juan Torres; 2. D. Antonio Roig; 3. D. Juan Calatayud.
CONCURSO ALMERIA «PREMIO DEL HOGAR». — 1. D. Juan Torres; 2. D. Antonio Ribas; 3. D. Teodoro Planells; 4. D. Antonio Roig; 5. D. Antonio Martí.
CONCURSO REGIONAL MALAGA. — 1. D. José Rosselló; 2. D. Antonio Ribas; 3. D. Vicente Antonio.
TROFEO JEFATURA DE TRANSMISIONES DEL EJERCITO. — Campeón: D. Juan Caldentey; subcampeón: D. Juan Torres.
GRAN PREMIO. — 1. D. Antonio Ribas 10.400 puntos; 2. D. Antonio Roig 5.400; 3. D. Teodoro Planells 2.900 y 4. D. Mariano Torres 1.900.
CONCURSO SOCIAL.
VENCEDOR ABSOLUTO
TROFEO PEDRO PLANELLS RIBAS
1. D. Antonio Ribas; 2. D. José Rosselló.
CONCURSO NEOFITOS. — 1. D. Teodoro Planells.
SDAD. DEPORTIVA
MENSAJERA
El pasado miércoles, esta sdad. enajuló mil doscientas palomas para disputar el primer concurso desde Ibiza.

CONCURSO DE CALA RATJADA. — 1. D. Gabriel Tomás; 2. D. Mateo Monserat; 3. D. Jaime Monserrat.
CLASIFICACION GENERAL. — Monserrat Mas; 3. D. Mateo Monserrat.
SDAD. «LA PALMESANA»
CLASIFICACION FINAL CONCURSO TERRESTRE. — 1. D. Andrés Escalas 5.317; 2. D. Antonio Andreu 5.150; 3. D. Antonio Gelabert 5.071; 4. D. Miguel Camuñis 5.058; 5. D. Antonio Amengual 5.051.

El día 6 se realiza una nueva suelta en millas y el 9 de este mismo mes, se disputa el primer concurso desde la isla de Ibiza.

CULTURAL MENSAJERA
ESPAÑOLA
El primer concurso peninsular, realizado en la presente temporada, lo ha llevado a cabo esta sociedad, juntamente con la «Estrella Mensajera», del Molinar de Levante desde Calpe.

En la Cultural, hubo un treinta por ciento de llegadas. Clasificación: 1. D. Ginés Cervantes 1.341,50; 2. 3. y 9. D. Sebastián Coll; 4. D. Bartolomé Coll; 5. y 8. D. Jaime Ramón; 6. D. Antonio Dols; 7. D. Gabriel Ballester; 10. D. Miguel Deyá.
CONCURSO IBIZA. — 1. D. Juan Gelabert 1.396,30; 2. D. Jaime Ramón; 3. D. Bartolomé Coll; 4. D. Gabriel Ballester. En esta suelta, las llegadas oscilan

en la abundante media de un noventa y cinco por ciento.

CONCURSO PUNTUACION. — 1. D. Jaime Ramón, 31; 2. D. Bartolomé Coll, 24; 3. D. Ginés Cervantes, 23; D. D. Gabriel Ballester, 22; 5. D. Juan Gelabert 21; 6. D. Sebastián Coll 16; 7. D. Martín Mas, 14; 8. D. Juan Janer, 10; 9. D. Baltasar Cursach, 8 y 10. D. José Gomila con 7 puntos.
Juan SALOM

A LAS 11'30 DEL DOMINGO, EN EL LUIS SITJAR

SELECCION CATALANA-SELECCION BALEAR

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SELECCIONES JUVENILES

Para el próximo día 7, está programado el partido de vuelta correspondiente al Campeonato de España de Selecciones Juveniles, contra la Selección Catalana, conjunto cuajado de esperanzadoras y futuras figuras, que con toda seguridad, causarán la admiración de cuantos aficionados se den cita en las instalaciones de nuestro primer estadio. Para pulsar el ambiente que actualmente reina en los mentores del fútbol juvenil llamamos a la Federación, y poco tardamos en oír la voz inconfundible al otro lado del hilo telefónico, del Seleccionador señor Muntaner quien cuenta y no acaba de la potencia del seleccionado catalán, «ramillete» escogido tras una criba hecha a conciencia en más de 400 equipos de esta categoría, pues como nadie ignora, Cataluña por derecho propio, figura a la cabeza como región «deportista» de toda España. De buenas a primeras, nos espetó lo siguiente: Los catalanes son buenísimos. Aún no hemos podido ver a la Selección tal como esperamos verla el próximo domingo.

«¿Qué me dices de la Selección juvenil balear? —No hemos podido verla aún: antes de empezar, lesionados, contra los valencianos, lesionados, y el pasado domingo en Barcelona, cuatro más, dos de ellos de ciudad. Total, que la Selección titular está inédita. —Pero dicen por ahí... —Dicen y escriben. Tenemos un escritor de anónimos fijo, residente en el interior. Seguramente no han seleccionado a su hijo. —¿Eres de la opinión de que están todos los que son? —Nunca se había empezado tan pronto, ni vistos tantos jugadores, lo cual ni descarta que se haya podido olvidar a alguien. —¿Cómo os habeis orientado? —La base era La Salle, que ha demostrado ser el mejor dentro y fuera de casa. Luego, viendo equipos y jugadores, y probándolos, se han ido anotando más de 50 hasta quedar reducidos a 24, ampliado a causa de las lesiones. —Sin las lesiones, habría sido posible ganar? —Con Palou entero todo el encuentro contra los valencianos, no cabe duda que hubiera rendido mucho más todo el equipo y quizás hasta haber ganado, ya que toda la segunda parte fue totalmente nuestra, y las ocasiones de gol, fueron muchísimas. —¿Y en Barcelona? —En menos de un minuto nos marcaron dos goles, uno de ellos perfectamente evitable. Luego las lesiones y sustituciones. Más lesiones, de Grimalt y Servera.

que no se retiraron para no demoralizar a sus compañeros. Durante 23 minutos de la segunda parte se jugó con 10 jugadores y se encajaron tres goles más. —En resumen... —Completos, también hubiéramos perdido en Barcelona, pero sin tanta amplitud y se hubiera jugado más y mejor sin tanta baja. —¿Son buenos los catalanes? —Buenísimos y fuertes, auténticos con algunas verdaderas figuras, de auténtica categoría. —¿Esperas que os goleen aquí en Palma? —No lo creo, salvo lesiones. Los chicos querrán demostrar lo que saben y por contra los catalanes vendrán a hacer su partido, en busca de la victoria ya que les preocupará quedar clasificadas para la siguiente eliminatoria. —¿Sabes algún remedio para evitar las críticas? —Si ganásemos a todo el mundo, todos los padres de todos los «kubalas» que no se seleccionan, tendrían que callar, pero con los tres rivales de plantilla que tenemos, este remedio es de difícil aplicación. Por último nos confirmó la lista de seleccionados para el domingo que serán los siguientes:

- Sánchez y Juncadella (porteros), Cladera, Ballester, Gomila, Oliver y Taberner (defensas), Munar, Calafat y Riera, (volantes), Amengual, Caldés, Vicens, Caldentey, Izquierdo, Alcaraz y Ferrer (delanteros).
Genovart

HA FALLECIDO DON PEDRO REUS OLIVER

PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE TIRO CON ARCO
«Ha fallecido en esta Ciudad, el día 4 del presente mes, Don Pedro Reus Oliver, Presidente de la Federación Balear de Tiro con Arco. Los componentes de dicha Federación, arqueros y amigos del extinto, comunican tan sensible pérdida, rogando una oración por el alma del que fue un gran Presidente, un gran amigo y un gran hombre de bien. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.»

CAMPOS-MARGARITENSE



SACARES

sultados que últimamente se han registrado en el Grupo B, aún mantienen como el que más, serias y lógicas aspiraciones. El conjunto local, aunque ya no puede aspirar al logro del título, sí puede lograr excelente clasificación, y todo ello será motivo para que a partir de las 4 de la tarde del próximo domingo, el recinto del Campo Municipal será suficiente para albergar a la gran cantidad de aficionados, que por nada del mundo querrán perderse las incidencias del mismo.

GENOVART



PONS

C. D. ESCOLAR - SANTA EULALIA

A las 11 de la mañana de este primer domingo de febrero contendrán en partido de Liga correspondiente al Campeonato Aficionados los equipos Escolar y U.D. Santa Eulalia de Palma que por vez primera rinde visita al Campo Municipal de Deportes de Capdepera. La valía y potencia del once visitante queda reflejada en la tabla clasificatoria a cuatro puntos del líder con igualdad de partidos disputados con el Escolar, 15 ganados, un solo partido en tablas y cinco encuentros perdidos, y 68 dianas que han sido valederas por 35 en contra, méritos de sobra para que los 90 minutos del partido sean de lucha continua y que los aficionados si el tiempo favorece, podamos presenciar otro sabroso encuentro, que los equipos palmesanos han sabido ofrecernos.

actualmente está pasando por momentos difíciles, salidas en falso, bloques defectuosos, desconcierto en las líneas de cobertura y fallos continuados en la brecha atacante, todo ello hace que los aficionados vean siempre el resultado incierto y acudan con apatía a los partidos. Para esta semana han sido intensificados los entrenamientos nocturnos y estamos convencidos que los valientes muchachos escolares, estas promesas para el fútbol local en un futuro sabrán dar la vuelta al partido y que los puntos se queden en casa, que falta nos hacen. El once militante en II Regional rinde visita al siempre temible Colonia, otro de los favoritos del grupo al que la suerte ha dejado en varias ocasiones de espalda, con hombres de clase que bajo la dirección de mano experta y el patrocinio del Marqués del Palmer darán mucha batalla al once visitante, que con un poco de fortuna quizá un empate resultara, además de favorable, justo a la igualdad de capacidad goleadora. Una excursión a la Colonia de San Jorge es siempre agradable y recomendable.
JATO

En cuanto a los muchachos de Gabriel Serralta actualmente se halla de capa caída, la suerte de espaldas está, la pizarra clasificadora lo tiene sentenciado sólo a unos puntos del colista Sóller, con la portería penúltimamente más goleada del grupo, cosa incomprensible, toda vez que Serra ha sido alineado en varias ocasiones con el equipo A y

EL DOMINGO, A LAS 11'30 EN EL CAMPO «MIGUEL NADAL» BELLAVISTA - PONIENTE



C. D. BELLAVISTA

El reformado «Bellavista», tendrá enfrente, en esta ocasión, a un muy digno rival, ya que no en balde el «Poniente» es tradicionalmente uno de los animadores de la competición, que, por añadidura, es también rival de barrida del cuadro local. Por su parte, el «Bellavista» alineará a sus nuevos recientes adquisiciones, tales como Buele y Company, que es tanto como garantizar el espectáculo ya que ambos —de cuya clase nadie creemos se atreva a dudar— se han adaptado completamente al juego de sus actuales compañe-

CONFIDENCIAL

(Viene de la página 28) absoluta, el Mallorca debe terminar el quinto o el sexto. —¿No eres algo pesimista? —Mira el calendario y fijate en los puntos de los equipos, medita y pronostica. Termina diciéndote que ha sonado la hora de la verdad. El punto perdido ahora es intolerable, porque se perdió ante un equipo flojo. —¿Todavía no hemos hablado del Atlético Baleares. —Ahora le toca el turno. También comenzó mal, equivocándose en algunos nichajes. En pleno campeonato contra reloj, se negociaron bajas, creando una pésima atmósfera en el seno de la plantilla. Logicamente, tenía que repercutir en los resultados. Pagó las consecuencias, primero, el entrenador. El presidente, señor Genovart, dijo que su error fue cumplir con los jugadores, puntualmente, los compromisos económicos. No debió mi-

marlos tanto. Ahora está al frente del Club, como presidente accidental, el señor Petro. Con juventud, carácter y decisión. Siguen cumpliéndose todos los compromisos económicos. Se ha hablado claro con los jugadores, que son los únicos que pueden eludir el descenso. Hubo recuperación. Se respira otra atmósfera. Se jugó ante el Europa mejor que antes; hubo empate en Tarragona. Ahora está a la vista el Mestalla. Sólo se le ganará con coraje y sentido de la anticipación. La desidia, a estas alturas, sería imperdonable. Ellos, los integrantes del equipo, han de demostrar lo que no fueron capaces de hacer durante la primera vuelta. En sus manos está el porvenir del Atlético Baleares. Equipo-directiva-afición, bien unidos, han de lograr que se conserve la categoría nacional. Por hoy, amigos, nada más. Es más que suficiente...

UN NEGOCIO PARA-USTED EN SUS HORAS LIBRES

Usted ahorró un dinero con su trabajo, ahora no sabe qué hacer con él. Si dispone de 140.000 a 670.000 pesetas, nuestra Compañía le ofrece la oportunidad de que su dinero gane hasta el 30% o más. La mayor seguridad que le ofrecemos es que usted mismo controle su propio negocio en horas libres. No hay que vender nada pero sí disponer de 2 horas semanales. Nuestra experiencia y la colaboración de personas como usted, siempre ha sido la mejor garantía de un buen resultado. Le informaremos con todo detalle.

Remita el cupón adjunto a:
WORLD WIDE ENTERPRISES & PROMOTIONS, (SPAIN), S. A.
Tuset, 19, 6.º, 7.º - BARCELONA 6
Nombre \_\_\_\_\_
Dirección \_\_\_\_\_
Teléfono \_\_\_\_\_

# hipodromo

## LOS PRIMEROS DATOS DE LOS TORNEOS 1971

ENERO UN MES ACTIVO E IRREGULAR



Juan Oliver fue el conductor más destacado del año 1970 y se tendrá que contar con él en 1971. De momento va segundo por victorias, primero en puntuación y Oberive figura en lugares destacados.

Benito Contestí, 14  
Rafael Lirola, 13  
Gabriel Mora, 13  
Juan Oliver, 28 puntos  
Antonio Jaume, 13  
Antonio Prats, 10  
**CABALLOS. PUNTUACION**

Sans Souci G, 4 victorias  
Oberive O, 3  
August Worthy, 3  
Con dos victorias cada uno: Urus G, Nelly d'Or, Magnolia, Alliance Hanover, Prince du Figuiet, Upsus, Junior Fox y Natacha.  
**CABALLOS. PUNTUACION**

Oberive O, 13 puntos.  
Sans Souci G, 12  
Alliance Hanover, 11  
Con nueve puntos: August Worthy, Talismán d'Or.  
Con ocho: Prince du Figuiet y Leda.  
Con siete puntos: Urus G, Ocell d'Or, Ispahan y Junior Fox.  
Con siete puntos: Urus G, Ocell d'Or, Ispahan y Junior Fox.  
Con seis puntos: Nelly d'Or, Magnolia, Voronej, Son Petit Lou, Rousko, Nuredduna, Natacha.  
Con cinco puntos: Nataie, Vic Saint Dizier, Stia, Twist S. Iloto.



Julián Arnau ha empezado bien el año, ya que ha obtenido seis victorias, cuatro de ellas con Sans Souci.

**CENTAURO**

Importante empresa de servicios de ámbito nacional precisa para su expansión comercial en Mallorca.

### Vendedores Alto Nivel

Para ello necesita personas que sepan manejar una red de delegados y agentes, que puedan tratar con personas de elevada posición y cultura y capaces de vender por sí mismos en un trabajo de verdadera responsabilidad dentro de la actividad comercial, con amplias posibilidades de promoción.

Se ofrece inclusión en nómina, seguros sociales, etc. y una retribución mensual de

**20.000 PTAS.**

Los interesados deben dirigirse al apartado

50.040 de Madrid, referencia:

Baleares. (Nal. 4541)

## DESDE INCA FASE LOCAL DE LOS JUEGOS ESCOLARES IV PRUEBA DE CAMPO A TRAVES

Se celebró la IV y última carrera de Campo a Través correspondiente a la Fase Local de los Juegos Escolares de la provincia para las categorías Alevín e Infantil.

El recorrido por los alrededores del Campo Municipal de Deportes tuvo dos distancias: 1.250 metros para los alevines y 2.000 metros para los muchachos de la categoría infantil.

Cuidó de la organización y dirección técnica de las carreras la Delegación Local de la Juventud, haciendo público el resultado de ambas carreras de las cuales damos la clasificación individual de los 15 primeros clasificados:

### CATEGORIA ALEVIN

1. Antonio Nicolau Llobera Instituto A
2. Antonio Sastre Seguí Ramón Llull
3. Antonio Real Ramis Ramón Llull
4. Antonio Torres Solís Instituto B
5. Juan Antich Llompard Instituto A
6. José Mulet Llobera La Salle
7. Lorenzo Barceló Bergas Instituto A
8. Gabriel Pont Muntaner Instituto B
9. Nadal Torrens Vallori Instituto A
10. Antonio Ordinas Pol Instituto B
11. Guillermo Llobera Martorell La Salle
12. Nils Fredrik - Jurquert Instituto A
13. Antonio Florit Abraham Ramón Llull
14. Miquel Mas Castelló Instituto B
15. Juan Grimalt Nicolau Ramón Llull

### POR EQUIPOS

1. Instituto A	22 puntos
2. Ramon Llull	33 »
3. Instituto B	36 »
4. La Salle	52 »

### CATEGORIA INFANTIL

1. Bartolomé Tortella Cuberta Instituto A
2. Jaime Alomar Rubert La Salle
3. Felipe Serra Ramis Instituto A
4. Antonio Real Fiol Instituto A
5. Salvador Cánoves Rotger Ramón Llull
6. Calixto Ramón Comas Instituto A
7. Bernardo Llobera Moragues Instituto A
8. Juan Gelabert Mas Instituto B
9. Antonio Mir Liabrés Ramón Llull
10. Martín Fons Ximenis Instituto B
11. Miguel Munar Vallespir Instituto B
12. Jaime Bosch Puig Ramón Llull
13. Vicente Villalonga Rayó Instituto B
14. Sebastián Roig Miralles Instituto B
15. Bartolomé Nicolau Cerdá La Salle

### POR EQUIPOS

1. Instituto A	14 puntos
2. Ramón Llull	32 »
3. Instituto B	42 »
4. La Salle	53 »

Próximamente se publicarán los resultados finales de la clasificación general de las cuatro carreras tanto individualmente como por equipos. De momento se

puede anticipar la felicitación a los atletas, a sus profesores y a la buena organización de la Delegación Local de la Juventud que con ayuda y colaboración de los colegios participantes se ha desarrollado este primer campeonato local de Campo a Través.

### PROGRAMA PARA MAÑANA SABADO

En el Campo Municipal de Deportes, a las 10 de la mañana I

Jornada de Fútbol Infantil, con la participación de los equipos titulares de La Salle, Ramón Llull y el Instituto de Enseñanza Media.

I Jornada de Atletismo Juvenil con las siguientes pruebas:

300 metros vallas; peso 6 kgs. Longitud; 400 metros; Jabalina; 1.500 metros; 100 metros; 4 por 100 metros; Altura; 1.500 metros obstáculos; Exathlon.  
**ANDRES QUETGLAS**

## PEREDA, BAJA EN CASTELLON

### REAPARECEN DOMINGUEZ Y CANO EN EL MALLORCA



Se producirán cambios obligados en el Mallorca, con miras al partido que el próximo domingo debe disputar en Castellón.

Pereda, que por lo visto tiene la tensión baja, tendrá que quedarse en Palma. No obstante, se registrarán las repatriaciones de Dominguez y de Cano. Tampoco jugará Pocholo.

La alineación probable será:

Alarcia; Taberner Sans, Puig; Benegas, Gerardo; Moya, Cano, Dominguez, Cáceres y Pérez.



### CAMPEONATO LIGA E. y D.

## S. D. Juventus-Barbarela, 4 C. D. Son Gotleu, 2



S. D. JUVENTUS-BARBARELA

El pasado domingo se enfrentaron en el Campo del Alcázar los equipos arriba reseñados. Por la diferencia en la clasificación esperábamos de este encuentro una fácil victoria del Juventus-Barbarela pero tal y como transcurrió no le fue nada fácil alzarse victorioso, a pesar de ello los muchachos que dirige Emilio fueron siempre por delante de el marcador.

Digamos que el encuentro dio comienzo a las ocho y a las órdenes del Sr. Iries que estuvo bien los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**BARBARELA.** — Sánchez, Darder, Antich (Alemany), Alonso; Trias (Fernández), Martínez; Marqués, Sintés, Cantallops, Zayas y Ferrando.

El marcador se puso en marcha a los 11 m. en una jugada entre Ferrando y Sintés, éste pasa a Cantallops que sólo tiene que empujar el balón al fondo de las mallas. Pocos minutos después, exactamente el 17 despeje largo del defensa lateral derecho del Son Gotleu que pilla muy adelantada la defensa local y aprovecha el delantero centro para chutar desde fuera del área un potente disparo que nada pudo hacer Sánchez a pesar de su estirada, era el tanto del empate a un gol. De nuevo se lanza el Juventus-Barbarela a la carga y busca poner el marcador en ventaja cosa que lo-

graría tras varios corners consecutivos de nuevo Cantallops, con un magnífico cabezazo, este tanto se marcó cuando se llevaban 28 minutos, de nuevo después de sacar de centro vimos lo que hubiera supuesto el tercer tanto local, pero después de estrellarse en el larguero salió fuera un fuerte chut de Martínez.

En el minuto 35 en una jugada personal del delantero centro visitante se establece el empate a dos, resultado con el que finalizaría esta primera mitad.

Ya en la segunda parte notamos que el Juventus-Barbarela se disponía a materializar su fuerte dominio y casi de salida, Cantallops en vena de aciertos rompía de nuevo la igualdad de un tremendo cañonazo. Tras este gol se crean una serie de bonitas jugadas que no terminan en gol por mala puntería local ya que en esta segunda parte el resultado hubiera podido ser mucho más amplio de acertar más los delanteros blancos. Faltando 13 minutos para el final Cantallops hacía funcionar de nuevo el marcador lo que suponía el cuarto gol para su equipo y así dejar el marcador en un 4-2 resultado final con que terminó el encuentro.

En el capítulo de los destacados por el bando visitante, el defensa central y el delantero centro y por los locales Cantallops, Martínez y Sánchez.



# BASESINOS

COLOR

DIRECTOR BRUCE KESSLER

**ROBERT WALKER**

**DIANE VARS**

**DICK CLARK**



DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

VISITA DEL SUBJEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO A LAS NUEVAS INSTALACIONES

El pasado miércoles día 3, el Sub-Jefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Meléndez, visitó las instalaciones del Complejo Deportivo «San Fernando».

Llegó acompañado del Delegado Provincial de la Juventud, don Francisco López Caparrós. Ambas jerarquías fueron recibidas y atendidas por don José J. Orts Sanz, Director del Complejo Deportivo, el cual les explicó lo que allí existe y los planes para el futuro.

El Sub-Jefe Provincial se interesó por la marcha general de las instalaciones, la distribución de los diferentes campos de deportes; se interesó por los servicios y por el funcionamiento y directrices que pondrán en marcha este gran complejo deportivo; el Delegado de la Juventud señor López Caparrós y el Director de la instalación, informaron al Sub-Jefe Provincial, Sr. Sureda Meléndez de como dicho Complejo estará dotado de Gimnasio Polideportivo cubierto; dos piscinas, frontón, campo de Balonmano, Baloncesto, Minibasket, Voleibol, Hockey Tenis, campo de Fútbol o Rugby; pista de Atletismo, clínica de asistencia médico-sanitaria y un local social con bar-restaurante, sala de Juntas, sala de recepción y visitas, sala de megafonía y servicios administrativos así como viviendas para el conserje, además de los servicios complementarios de duchas, vestuarios y aseos para atender debidamente a la juventud que hace deporte.

Don Guillermo Sureda expuso algunas sugerencias y opiniones muy interesantes sobre todas las instalaciones visitadas.

Expuso los grandes beneficios morales y físicos que el deporte le proporciona; hizo sugerencias técnicas sobre las instalaciones, alentó al Delegado de la Juventud y al Director del Campo para que sigan en la misma línea de entusiasmo y preocupación por la juventud, y vio de buen grado que estos campos están abiertos a toda la juventud, tanto femenina como masculina para atender a todas sus actividades deportivas y atléticas, entrenamientos, campeonatos, Juegos Escolares, Clubs Deportivos, etc. No cabe duda, que también practicando noblemente el deporte, se hace Patria.

A continuación y una vez terminada la visita, el Sub-Jefe Provincial del Movimiento, siempre acompañado por el Delegado Provincial de la Juventud, visitó las nuevas oficinas de la Delegación Provincial, sitas en la calle Venerable Jerónimo Antich.

Fueron recibidos por D. Pablo Díez Moral, Secretario Provincialmente atendió a las Jerarquías visitantes explicándoles con todo detalle las dependencias de la misma, donde próximamente serán trasladadas las que en la actualidad y desde hace muchos años se encuentran en la entrañable Plaza Obispo Berenguer de Palou.

Por último fueron visitadas las dependencias de Galerías Olmos donde estarán enclavadas la Escuela de Aeromodelismo, Bazar Juvenil, Doncel y Oficina de Viajes (todo para la juventud).

El señor Sureda Meléndez dio por terminada esta jornada, quedando muy satisfecho de las vistas realizadas. Y ya avanzada la tarde, fue despedido por el Delegado Provincial de la Juventud.

XXIII JUEGOS ESCOLARES NOCIONALES

Encuentros deportivos para los días 1 al 7 de febrero de 1971.

ALVINES

**BALONMANO:** 6 de febrero: Cide - L. Vives, a las 10,00 horas en el campo Cide. S. Agustín - Sta. María, 10,00 Sta. María. S. Francisco - Instituto, 10,00, Instituto. La Salle - Montesión, 10,00 La Salle.

**BALONTIRO:** 6 de febrero: La Porciúncula - Seminario, 10,00, Porciúncula. Montesión Cide, 10,00, Montesión. S. Francisco - Instituto, 10,00, San Francisco.

**MINIBASKET:** 6 de febrero: L. Vives - S. Francisco, 10,00 Luis Vives. La Salle - La Porciúncula, 10,00, La Salle. Instituto - S. Agustín, 10,00 Instituto. S. Felipe - S. José, 10,00 S. Felipe. Cide - Uadís, 11,00, Cide. Pío XII - La Salle P. I., 11,00, Pío XII. Seminario - Montesión, 11,00, Seminario.

**FUTBOL:** Día 6 de febrero: S. Cayetano - Luis Vives, 10,00, Luis Vives. La Porciúncula - S. Francisco, 10,00, Porciúncula. Cide - Sta. María, 11,00, Cide. Montesión - Seminario, 11,00, Montesión. Costa y Ll. - La Salle, 11,00, La Salle.

INFANTILES

**VOLEIBOL:** Día 6 de febrero: La Salle - La Porciúncula, 10,00, La Salle. Cide - Luis Vives, 10,00, Cide. Montesión - E. Maestría, 11,00, Montesión. Instituto - Costa y Ll., 11,00, Instituto.

**BALONMANO:** Día 6 de febrero: Montesión - S. Agustín, 10,00, Montesión. Instituto - Pío XII, 11,15, Instituto. E. Sindical - S. Francisco, 16,00, O. B. Palou.

**BALONCESTO:** Día 6 de febrero: E. Sindical - Cide, 16,00, Fleming. Instituto - S. Cayetano, 10,00, Instituto. La Salle - Porciúncula, 11,00, La Montesión - Pío XII, 10,00, Montesión. S. Francisco - L. Vives, 11,15, Fleming. Seminario - S. José, 70,00, Seminario.

**HOCKEY SOBRE PATINES:** 6 febrero: S. Francisco - Pío XII, 11,00, O. B. Palou.

**TENIS:** Día 6 de febrero: Montesión - E. Sindical, 10,00, Pista 1. L. Vives - Pío XII, 11,00, pista, 1. C. Llobera - Instituto, 10,00, Pista, 2. S. Felipe - Cide, 10,00, Pista, 3. Seminario - La Salle, 11,00, Pista, 2. S. Cayetano - S. Francisco, 11,00, Pista, 3. Nota. - Todos los partidos se jugarán en las pistas del «Son Vida Racquet Club».

**FUTBOL:** Día 6 de febrero: S. Francisco - Cide, 10,00, Cide. S. Cayetano - Montesión, 10,00, Montesión. L. Vives - E. Sindical, 12,00, L. Vives.

La Salle - Seminario, 10,00, La Salle. La Porciúncula - Costa y Ll., 11,00, Porciúncula.

JUVENILES

**PELOTA PALETA:** 6 de febrero: La Salle - Montesión, 10,00, Son Rapiña. Cide - Instituto, 11,00, Son Rapiña.

**VOLEIBOL:** 6 de febrero: S. José - Seminario, 10,00, San José. La Porciúncula - L. Vives, 10,00, Porciúncula. Montesión - La Salle, 10,00, Montesión. Costa y Ll. - Instituto, 10,00, Instituto.

**TENIS (Individuales):** 6 febrero: Lacy (S. Cayetano) - Panadés (Montesión). Montojo (La Salle) - Borrás (Instituto). Marqués (Pío XII) - Tous (Cide). Gilli (S. Francisco) - Panadés (Montesión). Nota. - Estos partidos se jugarán a las 10 de la mañana en las pistas de «Son Vida Racquet Club».

**BALONMANO:** 5 febrero, La Salle - La Salle P. I., 19,30, O. B. Palou. 6 febrero: S. Cayetano - Pío XII, 10,00, O. B. Palou.

**BALONCESTO:** 5 febrero: La Salle - Comercio, 19,30, La Salle. 5 febrero: Pío XII - Cide, 19,30, Pío XII.

**JUDO:** Sala Judo Kodo-Kan: A a las 10,00 horas: Campeonato Juvenil, con los equipos siguientes: Montesión La Salle Luis Vives CIDE.

Palma de Mallorca, febrero de 1971.

ANTE EL «DERBY» DEL GRUPO A. DE I REGIONAL

COLLERENSE - SOLEDAD

DISPUTANDOSE EL ARTISTICO TROFEO, «BACOMO 1971»

Tras la brillante victoria conseguida el pasado domingo por el Collerense sobre el potente Poniente, y cuyas incidencias del mismo, aun perduran en la mente de cuantos se congregaron en el recinto del campo «La Salle», nuevamente se presenta la ocasión de presenciar el segundo capítulo del desenlace final de este apasionante campeonato de I Regional, con motivo del encuentro que Dios mediante enfrentará a los dos colosos, a los dos equipos que más méritos han cosechado para dirimir entre ellos la hegemonía y demostrar quien es quien, en el campeonato.

De momento, todas las ventajas apuntan hacia el actual líder. Son dos puntos los que actualmente los separan de la tabla clasificatoria, sin embargo, esta



PERALES, entrenador del Soledad

apreciable ventaja, podría quedar en la nada, caso de conseguir la victoria el conjunto «azulgrana», ya que por gol average particular, el equipo de «Son Malferit», pasaría a ocupar con toda tranquilidad el puesto de «maridón» y con visos de carácter vitalicio, ya que los encuentros que le restaran por disputar, teóricamente no ofrecen el mínimo de peligrosidad.

Indudablemente la consigna para los dos equipos, será la de salir a por todas.

No cabrán florituras, ni sonrisas para la galería. De sobras sabrán los equipos lo que en el lance se disputan, y por saberlo demasiado, darán ocasión a cuantos se congreguen en el recinto del campo del Coll, que con toda seguridad batirá el «record» de asistencia, a disfrutar 90 minutos, angustiosos, 90 minutos de éstos, que pone en viño hasta el propio aliento y nada digamos de los que con toda razón han catalogado de «no aptos para cardíacos».

El mister Don Bernardo Perales, hombre comedido y «cucú» como el que más, enterado que el pasado domingo, los movimientos de sus «huestes» eran presenciados por espías «merengues», se tomó con mucha filosofía el encuentro contra el Maratxí, a fin de tener a punto y con el máximo de garantías, a los «pivotes» principales que el domingo con toda seguridad, no serán ni sombra de los que deambulaban por no decir sestearon, por encima del terreno de «Son Malferit». Quisimos sonarle alguna noticia con vistas a este decisivo encuentro, y a pesar de la amistad que nos une, con él, como si le habláramos del «Apolo», o de la mismísima Luna. Eso sí, nos consta, que toda la semana viene sometiendo intensos entrenamientos a toda la plantilla, con sesiones diarias, ya que no ignora, lo mucho que se juegan en el lance, tanto el equipo, como él.

GENOVART

FEDERACION BALEAR DEL TIRO OLIMPICO ESPAÑOL

El próximo domingo día 7 del cte, en las galerías del Campo Militar de Deportes Es Fortí, tendrá lugar el Campeonato Regional de Carabina Neumática, primera de las tiradas oficiales del presente año, se efectuarán 40 disparos a al distancia de 10 metros sobre blanco internacional.

Los Sres. socios que deseen participar en la citada competición podrán efectuar su inscripción en la Secretaría de esta Federación, dicha tirada empezará a las 9 horas.

Palma 3 de febrero de 1971.

PATRONES DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS

El próximo lunes, día 8 y en la Escuela de la Sección Naval de Juventudes, a las ocho de la noche, se iniciarán unos Cursos intensivos de preparación para:

Patrones de embarcaciones deportivas, a cargo de profesorado técnico y especializado.

Para inscripciones, dirigirse a la citada Escuela sita en Paseo Mallorca núm. 1 de 9 a 11 y de 2 a 5 excepto los sábados y los lunes, martes y miércoles de 19,30 a 21,00 horas.

PLATOS • VAJILLAS • CRISTALERIAS • JUEGOS DE CAFE • LOZA  
JUEGOS DE TE • LAMPARAS • PORCELANAS • OBJETOS REGALO

OPERACION VEINTICINCO

de descuento en **TODOS**!

Establecimientos

**Alvarez**

Avda. Rey Jaime III, 106  
PALMA DE MALLORCA

IMPORTANTE

Si tiene Vd. un coche de más de 7 CV. de potencia fiscal, (FRACCIONES DE CV. NO CUENTAN) está obligado hacer la liquidación de la TENENCIA Y DISFRUTE DE COCHES en el mes de Febrero.

Si desea encomendarnos dicha liquidación, pase por:



**GESTORIA FIOI**  
M. FIOI PIZA  
GESTOR ADMINISTRATIVO GRADUADO SOCIAL  
Muntaner, 29 Pral. B  
Tls. 210806 - 225374 - 223801  
PALMA DE MALLORCA

# BALONCEST

Por ANTONIO FUJOL

## El Patronato se desplaza a Ciudadela para la fase final de Juveniles

### COMIENZA EL DOMINGO LA DISPUTA DEL TROFEO JOYERIA JORGE JUAN

Una jornada muy completa la del domingo, al intervenir todas las categorías y por la diversidad de competiciones en marcha, ya que continúa el Campeonato de Mallorca de III División y la Fase Final Juvenil, finalizando el Campeonato femenino y empezando el Trofeo Joyería Jorge Juan para Juniors y Juveniles.

#### III DIVISION

En el Campeonato de III División, deben disputarse algunos partidos interesantes.

**PATRONATO-MOLINAR (12'00).** — Sres. Amengual. — Cánovas y Grimalt. — La victoria conseguida por el Molinar hace dos jornadas, habrá aumentado sin duda su moral y al menos habrá de resultar algo incómodo al Patronato, si bien el triunfo ha de quedar en casa.

**HISPANIA - PERLAS (12'00).** — Sres. Martorell. — Vera y Floriano. — Este es el encuentro que ofrece mayores alicientes de la jornada y aún cuando el Hispania cuenta con importantes victorias sobre los de Manacor, creemos que en esta ocasión habrán de ser los visitantes los vencedores.

**ESPAÑOL - LEVANTE (12'15).** — Sres. Garzón. — Escanellas y García. — Victoria indiscutible del



HISPANIA

Español, que habrá de imponerse a sus visitantes.

**CIDE - LLUCHMAYOR (12'00).** — Sres. Arrom. — Magraner y Trias. — El Cide debe apuntarse un claro triunfo en esta confrontación.

**LUIS VIVES - J. MARIANA (11).** — Sres. Vidal. — Fuster y Sirena. — No ha logrado todavía recupe-

— Gutiérrez y Juan. — Las locales habrán de apuntarse un señalado triunfo frente a las de Manacor.

#### FASE FINAL JUVENIL

El domingo, continuará la Fase Final Juvenil, debiendo desplazarse el Patronato a Ciudadela, para contender con el campeón menorquin Los Boscos. El sub-campeón mallorquín saldrá de nuestra isla el domingo por la mañana en avión hacia Mahón, desde donde se trasladará a Ciudadela, estando de regreso a Palma el mismo domingo por la tarde.

#### TROFEO JOYERIA

##### JORGE JUAN

Comienza el domingo la disputa del Trofeo Joyería Jorge Juan, en las categorías Junior y Juveniles.

En la primera, ó sea Juniors, participan cuatro equipos, jugándose por tanto el domingo los siguientes dos encuentros:

**PATRONATO LUIS VIVES (10'30).** — Sres. Amengual. — Cánovas y Grimalt. — El hecho de ser de nueva formación el conjunto estudiantil, hace no conozcamos su potencialidad, aunque de todas formas nos inclinamos por un triunfo local.

**SAN JOSE - CIDE (11'30).** — Sres. Serra y Ramis. — Cantero y Robles. Dado que el Cide en esta competición, presenta solamente un equipo más concretamente lo que era el Cideco, es de esperar que el San José el vencedor.

En la categoría juvenil, son cuatro los partidos que se disputarán, ya que el grupo tercero no dará comienzo hasta el próximo domingo.

**PERLAS - CIDE (10'00).** — Sres. Cirer. — Mestre y Chorda. — Nada nos extrañaría si registrara una victoria local, si tenemos en cuenta que los de Manacor han ido a más en este pasado Campeonato.

**LA SALLE PONT D'INCA - LEVANTE (11'00).** — Sres. Nadal. — Salas II y Niell. — Triunfo de los locales.

**LA SALLE M. - LLUCHMAYOR (10'00).** — Sres. Morro. — Mezquida y Frau. — No acaba de sumantar su potencialidad el Lluchmayor y por tanto, vemos más vencedores a los de Manacor.

**ESPAÑOL - SAN JOSE (11'00).** — Sres. Garzón y Estarellas. — Escanellas y García. — Habrá de ser una buena prueba para el Español esta confrontación nada menos que con el otro campeón juvenil.

No cabe duda, que es un interesante encuentro en perspectiva y que los dos equipos pueden ofrecernos una buena lucha. No obstante, nos inclinamos por un difícil triunfo visitante.

#### EL MEDINA EN BINISALEM

El pasado miércoles por la noche, tuvo lugar un encuentro puramente amistoso en Binisalem, enfrentándose el conjunto local con el Medina. Los dos equipos jugaron en plan puramente amistoso, siendo de menos el resultado, pudiéndose apreciar excelentes jugadas por parte de ambos bandos.

Al final del encuentro, jugadoras y directivos de los dos clubs se reunieron para dar cuenta de una típica cena, exquisitamente servida, con que el Binisalem obsequió a las visitantes, poniéndose de manifiesto las excelentes relaciones entre ambos clubs.

## PARTIDOS PARA MAÑANA

### I REGIONAL

Lloseta 16'15 Llosetense — Felanitx

### ADHERIDOS

Collerense 16'00	Cana Paulina — Son Canals
Miguel Nadal 16'00	C. A. Ideal — F. Industrial
Palma 16'00	Cons. Riera — F. Artis
Rafal 16'00	Elec. Puigercos — V. Quijore
Alcázar 16'00	Iberia Jet — Serv. Bosch.

## PARTIDOS PARA EL DOMINGO

### III DIVISION

Estadio Balear 16'30 At. Baleares — Mestalla  
Ibiza 16'30 Ibiza — Badalona

### PRIMERA REGIONAL

#### Grupo A

Cide 11'30	Cide — Santa Catalina
Lluchmayor 16'00	España — At. Rafal
M. Nadal 11'30	Bellavista — Poniente
Collerense 16'15	Collerense — Soledad
Marratxi 16'00	Marratxi — Andraitx
La Salle 16'00	S. Cotoneret — International
Rafal 11'30	La Palma — Palma
Alcázar 11'30	Independiente — Industria

#### Grupo B

Petra 16'15	Petra — Serverense
Consell 16'00	Consell — Artá
Muro 16'00	Murense — Montuiri
Inca 16'15	Constancia — Porreras
Campos 16'00	Campos — Margaritense
Pollensa 16'15	Pollensa — Alaró
Manacor 16'00	Manacor — Binisalem

### DEL MENORCA

A. Mahonés — Español  
Ferrerías — Mahón  
Menorca — Alayor  
A. Ciudadela — Villa Carlos

### SEGUNDA REGIONAL

#### Grupo A

Marratxi 11'00	Santa María — A. S. Cotoner
Sóller 16'00	Sóller — Cide
Buñola 11'00	Buñola — Arenas
La Vileta 15'30	Marina — Atahualpa
S. Francisco 15'45	S. Francisco — Soledense
Alcázar 9'45	Insular — Santa María

#### Grupo B

S. Salines 15'45	S. Salines — Cultural
Pollensa 11'00	Andalucía — Tripollinos
C. S. Jordi 16'00	Colonia — Escolar
San Juan 16'00	San Juan — Alcudia
Felanitx 16'00	At. Felanitx — Arenal
Villafranca 16'00	Villafranca — Montaura

### AFICIONADOS

Capdepera 11'00	Escolar — Santa Eulalia
S. Lorenzo 11'00	Cardessar — At. Baleares
La Vileta 11'30	Viletense — Sóller
Palma 10'00	Amasol — Altura
L. Sitjar 16'00	Mallorca — Porto Cristo
La Puebla 16'15	Poblense — Serverense

### JUVENILES

#### CAMPEONATO DE ESPAÑA SELECCIONES JUVENILES

Luis Sitjar 11'00 Sel. Balear — Sel. Catalana

#### Primera División TORNEO PRIMAVERA

La Salle 9'30	La Salle — Mallorca
La Puebla 11'00	Poblense — Estudiantes
Rafal 9'00	Patronato — Sallista A
Manacor 14'15	Manacor — España
Cide 9'45	Cide A — Soledad

#### Segunda División

##### Grupo A

M. Nadal 10'00	R. Llull — S. Javier
Cide 8'00	Cide B — Insular
Estadio Balear 14'45	At. Baleares — V Lluch
Collerense 11'00	Collerense — S. Cotoneret
Cide 14'00	At. Ag. Bilbao — P. Central
La Vileta 9'45	S. Bartolomé — Vinces

##### Grupo B

Pollensa 14'45	Pollensa — Altura
Inca 9'00	Sallista B — P. Morey
Manacor 11'15	Montaura — Sóller
Alaró 16'00	Alaró — Gesa Alcudia
Inca 11'00	Constancia — S. María

##### Grupo C

Artá 15'30	Artá — Margaritense
Petra 14'30	Petra — At. San Juan
Llubi 15'45	Avance — Campos
Sineu 16'00	S. Marcos — Mariense
Felanitx 11'00	Juventud — Porreras
Consell 11'00	Consell — S. Salines

**M3ow CONSTRUCCION DE MAQUINARIA**

Extractora de bloques de 0'10 x 0'70 x 0'90 a 0'70 x 0'90 x 4'00 m. de piedra semiterrena o descubierto, en cadena.

Máquina rotativa para sondeos, de investigación y alumbramiento de aguas subterráneas.

Aserradora de sierras múltiples, para bloques de piedra semiterrena, hasta 0'90 x 0'90 x 1'60 m.

Pinchitos de varios tamaños, mantequilleros, cenicillos, y otros, todos de acero inoxidable.

Aserradora de sillares de piedra arenisca de discos múltiples para bloques de 0'40 x 0'40 x 1'00 m.

Criba para grava doble rotativa lateral por medio de 4 puntos motrices excéntricos.

Extractora de sillares de piedra arenisca en cantera, bloque de 0'40 x 0'40 x 0'90 m.

Cinta de 4 m. cargar camiones bloques como sillares y otros.

Máquina para enderezar alambre de acero corto y largo.

TRAFALGAR, 2 - COLL D'EN RABASSA - PALMA DE MALLORCA

VISTA Y CALCE DE MODA A

# MITAD PRECIO

en LA GRAN LIQUIDACION de

# ORLEANS

Calle JAIME II, 89 - PALMA

# COMUNICACION

HOY DIA 5 **71**

En el HOTEL BELLVER, a las 19'30

## MOSSEN PERE LLABRES

«LA CULTURA MALLORQUINA» (En mallorquín)

«Reflexions sobre problemes i perspectives»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**OLIVER MATEU**  
 PALMA AVDA. JAIME III, 135, b.  
 PISOS TELFONO: 21 06 41

PISOS EN EL RAPAL (CALLE ALMENDRO) DE 3 DORMITORIOS SIN ASCENSOR NI PORTERÍA SOLADO TERRAZO. COMPLETAMENTE PINTADO BAÑO COMPLETO Y COCINA BIEN AMUEBLADA. GRANDES TERRAZAS PARADA AUTOBUS A 30 M. PARQUE INFANTIL. JARDINERÍA LLAVES EN MANO VISITE NUESTRO PISO PILOTO AMUEBLADO EN CALLE ALMENDRO 9 1º EN HORAS DE OFICINA Y DOMINGO TODO EL DIA. PRECIOS: DESDE 360.000; ENTRADA DESDE 45.000 PTAS Y RESTO 10 AÑOS.

SOLAR en Palmañola de 1.000 m<sup>2</sup>, completamente vallado con muchos árboles frutales y orientado al SO. PRECIO: 450.000 pesetas. Facilidades. (S-IN-158)

TRASPASO Bar en Sta. Catalina, moderno y muy bien equipado. Cocina, botellero. PRECIO: 950.000 ptas. MUCHAS FACILIDADES

## SANTA PONSÀ

Español chalet en primera línea. 4 dormitorios 3 baños, gran salón con chimenea estudio, terrazas, bonito jardín, piscina solarium, embarcadero, apartamento para posaderos.

INMOBILIARIA TER.  
 Edif. Olivar 1º B Tel. 211247 - 227818.

VENIDO o CAMBIO piso de quinta Plaza Pedro Garau por casa primera línea zona Colonia de Jorge Espita o Estañol Informes: calle Eusebio Estada, 126 Teléf. 225355 (26)

VENDEMOS 1º y 2º piso exterior, terraza grande mucho sol, entre Plaza Pedro Garau y Avenida BELVER Plaza García Orell 32 2º 122

1-B. ZONA Es Forti Pisos en construcción 3 y 4 dormitorios armarios empotrados baño aseo cocina amueblada sala-comedor lavadero en galería ascensor. Precio: 685.000 ptas. Entrada: 200.000 ptas. Resto buenas facilidades. Inmobiliaria MINTEGUI Tel. 210267

1-A. ZONA Plaza Pedro Garau: 4 dormitorios sala comedor baño aseo armarios empotrados cocina amueblada lavadero en galería. Precio: 700.000 ptas. Entrada: 150.000 ptas. Resto en 10 años Inmobiliaria MINTEGUI Tel. 210267

5-A. ZONA Plaza de España Atico con mucho sol en zona más céntrica de Palma. 3 habitaciones baño aseo, cocina amueblada sala comedor 2 terrazas. Construcción y acabados de excelente calidad. Precio: 1.200.000 ptas con facilidades. Inmobiliaria MINTEGUI Tel. 210267

1-A. ZONA Plaza de Toros Pisos en construcción calle Balmes 3 y 4 dormitorios sala-comedor año aseo cocina amueblada amplia galería carpintería de aluminio baldosas de terrazo. Orientados al Sur excelentes contribuciones. Precios interesantes con facilidades. Todos los pisos se entregarán pintados y con puertas barnizadas. Inmobiliaria MINTEGUI Teléf. 210267

NE ESITAMOS pisos en alquiler y venta ALEIX Plaza Rastrillo 9 2º 223971

## EDIFICIO PLAZA DE ESPAÑA

Últimos pisos en venta. Plantas 3ª y 6ª. Dirección de constructor. Informes: Teléf. 278719 de 12 a 2 y a partir de 7 tarde

COMPRARIA nota (zona Arenal) mínimo 350 plazas, 2 escaleras. Tel. 224484 (11)

## INMOBILIARIA MARQUES

PZA. OLIVAR-EDIFIC. ESPAÑA, ETLO: G  
 TELS 21 07 71 y 22 37 19  
 ESPECIALIZADA EN FINCAS RUSTICAS Y SOLARES DE TODA CLASE

SOLARES EN CALA PI: Con agua, electricidad, calles asfaltadas, maravillosa vista cerca de playa. Superficie: 700 m<sup>2</sup> a 300.- ptas.; entrada 10%; resto cuatro años.

INTERESANTES PARCELAS: A nueve kms de Palma, situación elevada magnífica vista sobre bahía. Superficie 15.000 m<sup>2</sup> a 70.- ptas. m<sup>2</sup> con grandes facilidades de pago, calles asfaltadas electricidad y autobús cerca.

SOLAR ZONA PLAZA DE TOROS: Superficie 300 m<sup>2</sup>; Precio: Pesetas 1.150.000.- con facilidades de pago

FINQUITA RUSTICA, BINIAGUAL: Seis cuarteradas con almendros y frutales, cercada de pared. Chalet moderno, con seis dormitorios y cocina payés muy típica. Precio: 2.200.000.- pesetas, con facilidades

CASA RUSTICA EN PORTOL: unos 2.000 m<sup>2</sup>; casa de dos plantas sistema eléctrico, vista y buena orientación. Precio: 550.000.- ptas, con facilidades

Disponemos otras fincas y solares en diferentes situaciones y tamaños.

¡CLIENTES! APARCAMIENTO GRATUITO EN PLAZA ROSELLÓN

## VENDO

PISO situado en zona anterior. Último piso. Precio: 375.000 pesetas. PISO 2º de año 200 m<sup>2</sup> en C. Tous Ferrer «GAYA» C. RUBI 25

## INMOBILIARIA MISTRAL

TELEFONO 21-49-11

SON ESPAÑOL: Rústica 1.800 m<sup>2</sup>, casa tres dormitorios, cisterna, aljibe, luz, Naranjos. PRECIO: 800.000.- pesetas. Facilidades.

PLA DE NA FESA: Rústica 3.550 m<sup>2</sup> frutales, agua. PRECIO: 475.000.- pesetas. Facilidades.

INCA: Rústica 7.103 m<sup>2</sup>, almendros, pinos. PRECIO: 130.000.- Ptas.

INCA: Rústica 11.500 m<sup>2</sup>, casa tres dormitorios, cisterna aljibe. PRECIO: 450.000.- pesetas. Facilidades.

FINCA de 70 cuarteradas, bosque, olivos, cercada de pared, casa colono. PRECIO: Pesetas 3.500.000.-. Facilidades.

PINA: Rústica 3.550 m<sup>2</sup>, caseta, cisterna, almendros, cercada pared. PRECIO: 100.000.- pesetas.

LA'N PASTILLA, 1.ª línea, frente al mar, alquilo magnífico local, apto cualquier negocio. Teléf. 215251 (18)

ALQUILO locales desde 1.750 ptas. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (11)

VENDO estupendo local comercial, Plaza de la Reina; valor aproximado 4.200.000. Aceptaría finca rústica, resto a convenir. Informes: Tels.: 251967 - 214851 (21)

ALQUILO LOCAL 200 m<sup>2</sup>; 10.000 ptas. calle Montecrey, 56. Tel. 260355. (11)

ALQUILO LOCAL, 200 m<sup>2</sup>; detrás Coliseo; 6.500.- mensuales. Informes: Roselló y Cazador, 26. 1.º (14)

VENDO o alquilo sótano 487 m<sup>2</sup> Aragón, 904. Teléfono 276892. (10)

VENDO o ALQUILO local, 305 m<sup>2</sup>, calle ancha veinte metros, ensanche; grandes facilidades. Tel. 252649. (14)

ALQUILER y VENTA DE PACHOS profesionales. «Los más prestigiosos y funcionales de Baleares» EDIFICIO MINACO, Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfono 22-44-44 (20)

ALQUILO espléndido local en Ca'n Pastilla, apropiado para bar, comestibles, etc. superficie local, terrazas 160 m<sup>2</sup>, cerca playa. Informes: DOLS; 31 Dictebre, 101, 1.º Teléf. 252957 (27)

VENDO locales comerciales y apartamentos, sitio céntrico Paguera, construcción de la. Informes: Garaje Catala, Palma Nova. (16)

ALQUILO LOCAL, zona Forti, 80 m<sup>2</sup>, 5.000 ptas.; Plaza Pedro Garau, 140 m<sup>2</sup>, 8.500.- ptas., con teléfono BELVER. Tel. 210890. (19)

SE ALQUILA LOCAL para comercio-industria; 200 m<sup>2</sup> casco Palma. Informes: Teléfono 226729. (13)

## VENDO LOCAL

comercial y sótano, de unos 1.250 m<sup>2</sup> Aragón, n.º 225. Informes: Tels.: 213230 - 275546

VENDO HUERTO, a 20 km. carretera asfaltada, ocho cuarteradas a 3, primerísima calidad; agua abundante, casa payés, vaquerías, establos, etc. Trato directo. 4.500.000.- Ptas. Teléfono 22-17-97; de 11 a 1. (28)

SE VENDE casita rústica con 1.800 m<sup>2</sup>, a 15 kms. de Palma, muy adecuada para fines de semana, dos dormitorios, baño completo, aseo cocina, sala-comedor con chimenea, electricidad de 200 v. y amueblada Jardín con estanque y almendros. PRECIO: 1.100.000 ptas. Facilidades OLIVER MATEU, Jaime III, 137. 210640. (48)

VILLA de dos plantas recién construida en La Cabaneta, 900 m<sup>2</sup> solar, 3 dormitorios, 2 baños, sala con chimenea, comedor, cocina con lavadero, armarios empotrados, orientación Sur, electricidad 125-220v. Vistas magníficas. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades OLIVER MATEU, Jaime III, 137. 210640. (32)

ANTES de comprar o vender: Consultenos. Ahorrará dinero. BELT Inmobiliaria Velázquez, 38. 22-72-19. (13)

SE TRASPASA fábrica ramo alimentación en pleno funcionamiento. Informes: Teléfono 233417; de 2 a 7 horas. (15)

TRASPASO bodega en el centro de Palma. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15 1º; Tel. 224660 (18)

TRASPASO CAFETERIA moderna y bien montada, 100 sillas grandes zona muy comercial y próspera. CARDELL, San Felipe Ner. 44; Teléfono 221937 (21)

SOUVENIRS Ca'n Picafort 11 metros (fachada) buen rendimiento; y spassart por ac poder atender. Informes: Teléf. 250860 (16)

OPORTUNIDAD por motivos personales, traspaso bar Porto-Pi, Calvo Sotelo 474 zona turística. Equipado, decorado con existencias, 300.000 contrato mas 575.000 3 años. Oportunidad para profesionales. El propio bar puede pagarse el resto. (32)

## TRASPASO

TIENDA CONFECION. NES, zona Plaza Pedro Garau. Teléfono 25-64-66

## Si busca vd. un despacho...

Nosotros le OFRECEMOS LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES



Alquiler y venta de despachos - Información: EDIFICIO MINACO, Planta 8 - Despacho D Alejandro Roselló 49 - T. 224444 - 226786

## KING FEATURES SYNDICATE

# EL DR. KILDARE - Por KEN BALD



## Hipotecas

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares PALMER; Anselmo Clavé, 42. 1.º; de 10 a 1 (22)

BUSCO SOCIO capitalista o industrial, con aportación capital para ampliar fábrica caramelos en plena producción. Informes: Teléfono 233417; de 2 a 7 horas (22)

CREDITOS HOTELEROS. Tramitación rápida. Informes: FINCAS PORRATA, Gran Via Carlos III 95 sntio 3.º. Teléf. 250.98.99 BARCELONA (15)

HIPOTECAS disponemos de 500.000.- para colocar en 1.ª hipoteca, con garantía urbana; interés razonable. FINCAS JULIA; Plaza España, 15. (19)

## Locales

## BAR Y SUPERMERCADO

se vende, inauguración inmediata zona gran porvenir. Informes: País 212878 y 212706

## INTERESA

ENTREVISTA con contratista de obras sobre derechos edificación. Informes: Tel. 27-34-69 De 2 a 4 tarde

## SOLARES y Terrenos

SANT JORDI Parcela 2.000 m<sup>2</sup> con casita vista sobre bahía. Precio: 325.000 pesetas. TER 211247 27818.

SOMETIMES: Varios solares en venta, primera y segunda línea. Precio: desde 1.500 ptas m<sup>2</sup>. TER 211247 227818 (18)

CABANETA. Solares buena situación. Precio 300 ptas m<sup>2</sup>. TER 211247 - 227818 (12)

BELLAVISTA. Disponemos de solares en venta. TER 211247 227818 (10)

SON COTONER. Solar, almacén 500 m<sup>2</sup>, hace esquina. Precio: 1.300.000 ptas. TER 211247 227818 (15)

SANTA PONSÀ. Solar primera línea, buena situación. 1.000 m<sup>2</sup>. TER 211247 227818 (13)

VENDO solar Urbanización Son Flor. Informes: Poo Martí Mora, 75. 3º 2º (12)

## VENDO

10 cuarteradas en Consell al borde carretera de Inca. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660 (21)

VENDO solar de 1.000 a 2.000 m<sup>2</sup> en Palmañola. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660 (21)

VENDO parcelas terreno lindante carretera Valldemosa, agua, electricidad, buen precio. Tel. 252834 (12)

VENDO, por ausentarme, solar 500 m<sup>2</sup>, en El TORO. Informes: Tel. 275906 (12)

VENDO solar esquina, de 330 m<sup>2</sup>, de particular, particular en Urbanización Ben Estar del Pont. Informes: Tel. 227477 (20)

## VENDO

Hostal 1º en Calamayor sobre el mar, amueblado. Facilidades. 230464

OCASION: Paguera, véndese solar precio interesante. Teléfono 212806 (10)

CEDO DERECHOS edificación, dos solares, en Santa Catalina; uno esquinas dos calles. Vendido diez metros junto al mar. Santanyí. Informes: Teléfono 27-46-30 (23)

VENDEMOS pisos entre la Plaza Columnas y Reyes Católicos, con o sin ascensor desde 450.000 ptas. BELVER Tel. 210890 (19)

## COMPRARIA

Solar o planta baja en barrio SON COTONER. Pasar ofertas razonables a: Calle Arc Iris 48 bis Tel. 231996

## Fincas

VENDO o cambio de rústica o planta baja local con negocio perfumería, ropa, etc. Informes: Tel. 270072 y 275995 (21)

INTERESAN para edificar plantas bajas o pisos, primeros aunque sea, alquilado. Escribir Apartado Correos 1.118 Palma (17)

## VENDO

Hostal 1º en Calamayor sobre el mar, amueblado. Facilidades. 230464

## Traspasos

TRASPASO nstal 2 estrellas, 100 plazas libres, en el mejor de el Arenal. Facilidad. Des Tel. 262141 (18)

TRASPASO BAR, frente salas de fiestas. Informes: Teléfono 213128; de 4 a 6 (13)

TRASPASO TIENDA vacía, Veria en calle María Antonia Salvá 4. El Arenal, a 25 m primera línea. Informes: Teléfono 262044; de 12 a 13 Sr. FUENTES (23)

TRASPASO TIENDA Ca'n Pastilla; alquiler bajo; pequeña vivienda; buen asunto. Teléfono 227681 (12)

POR NO PODER ATENDER se traspasa bar con vivienda en pleno rendimiento. Teléfono 251029 (13)

TRASPASO carnicería con vivienda para todo negocio. Informes: Tel. 216588 (10)

HOTEL, traspaso o alquiler en Son Armadans. Tel. 236730 (10)

POR NO PODER atender traspaso tienda charcutería en mejorable situación. Teléfono 270072 (11)

TRASPASO BAR buena clientela en pleno rendimiento, por no poder atender. Teléfono 251032 (13)

TRASPASO comestibles, céntrico vivienda; apto cualquier negocio; alquiler bajo. Teléfono 227271 (11)

SE TRASPASA pastelería con horno eléctrico. Informes: Avda San Fernando número 11, 3º 2.º (14)

TRASPASO BAR magníficamente situado. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2.º 223871.

POR AUSENTARME traspaso o vendo colimado y artículos limpieza. Precio ganga. Calle Antillón, 28 (14)

TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce; 450.000.- ptas. Tel. 233971; de 9 a 1 (16)

POR NO PODER ATENDER vendo o traspaso negocio, fundado hace 22 años y local con vivienda, salida a dos calles; buena clientela y gran rendimiento o cambiaría por chalet rústica cerca Palma. Informes: calle San Martín 8 1.º 16 a 10 noche (42)

TRASPASO vivienda, amplias, amplia moderna con vivienda Rafael Rodríguez Méndez, 12. (11)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Traspasos

#### SE TRASPASA

A precio instalación. — Tienda lujo zona Correos. — Apta cualquier negocio. — Informes: Horas oficina: Telf. 23 69 89.

#### ¡ATENCIÓN PELUQUEROS!

Verdadera ganga. Traspaso peluquería de señoras en zona Sometimes. Contado. Abstenerse curiosos. — Informes de 8 a 10 de la noche: Telf. 255455.

#### OCASION

TRASPASO TIENDA EN SOMETIMES. POR NO PODER ATENDER. — Informes: Telf. 255455, de 8 a 10 de la noche.

## Alquileres

INTERESAN PISOS para alquilar con o sin muebles AGENCIA FERNANDEZ Teléf. 21525. (12)

JUNTO Paseo Mallorca alquiler piso sin muebles lujo, 4 dormitorios Agencia FERNANDEZ Telf. 216680 (14)

ALQUILU apartamentos en El Terreno desde 4.500 ptas. Agencia BENASSAR San Miguel, 101. (14)

ALQUILU apartamentos reducidos amueblados desde 3.500 ptas Agencia BENASSAR San Miguel, 101. (13)

ALQUILU pisos zona Son Espaholet y Camp Redó, desde 3.800 ptas Agencia BENASSAR San Miguel, 101. (17)

VIVIENDA con despacho grande Casco antiguo. Fácil aparcar Tlf. 221332 oficina

LOCALES y despachos Alquiler calle 40 metros, lindando casco Palma Holgado aparcar, carga y descarga Telf. 221332 oficina

JUNTO Plaza Gomilla, alquiler apartamento, tres dormitorios, amueblado. Teléfono 251671 (10)

ALQUILU piso 5 dormitorios en Paseo Mallorca, 31 Informes en Portería. (10)

ALQUILU apartamento con teléfono, ideal para matrimonio, centro ciudad. Verlo tardes. Informarán: 215132. (13)

ALQUILU apartamentos 2.3 camas, zona muy tranquila, mucho sol, 4.500 ptas., calefacción central incluida, calle Alférez Cerda 35. Son Armadans, Tlf. 271583 (22)

SE NECESITA villa grande, zona Terreno, Son Armadans Bonanova, Génova jardín, teléfono indispensable Larga temporada. Llamad al 231468

PARTICULAR alquiler en Porto-Pi, piso amueblado con 3 dormitorios Teléfono 23.27.00 (10)

SE ALQUILA piso moderno amueblado, 3 dormitorios, 4.500 ptas. Telf. 250436-210436. (12)

BUSCO casa unifamiliar en Son Armadans o cerca, amueblada o apartamento confortable en buena zona Tres o cuatro dormitorios. Larga temporada. Llamad: 222340. (22)

ALQUILU piso con terrazas, espléndida vista, cerca playa Portals Nous, 5.000 pesetas. Telf. 232236 (14)

#### ALQUILU PISO

Confortable zona residencial amueblado, 3 dormitorios, 3 baños, a estrenar  
informes en 23.74.61  
PALMA 0 203.66.87  
BARCELONA

#### SE ALQUILA HOTEL

de 100 plazas, con posibilidad de 130.  
Zona Arenal — Razón:  
Tels Mañanas: 236086 - Tardes: 227660

## Casas y PISOS

PARTICULAR vende un piso y un ático, en Edificio COBASA Teléfono 211696 Horas de oficina (15)

VENDO pisos y áticos con magníficas terrazas en calle Aragón, junto Avenidas Informes: Aragón, 20 Teléfono 224450 (17)

VENDO pisos y un ático a punto de terminar en Edificio Buenos Aires, Informes: Aragón, 20 Teléfono 224450 (18)

VENDO en centro Palma, 0º piso a punto de terminar, 3 dormitorios dobles, terraza de 18 mts., 2 baños, gran sala-comedor Informes: Aragón, 20. Tl. 224450 (27)

VENDO chalet Portals, 5 dormitorios, 2 terrazas, muy tranquilo, vista sobre el mar 1.900.000 ptas Facilidades Tlf. 214911 (18)

POR AUSETARME vendo PISO VIVERO nuevo, amueblado, 4 dormitorios, pintado, sin ascensor 650 mil ptas Facilidades Telf. 214911 (17)

VENDO ático Avenidas, 4 dormitorios gran terraza acabados lujo 1.300.000 ptas Facilidades Tlf. 214911 (13)

BUSCO casita c. ó s muebles, en Porto Colom. Buñola Orient Todo el año Telf. 210761 (12 a 4) (17)

MATRIMONIO busca alquiler piso soleado dos dormitorios, primer piso, ascensor zona Armadans. Terreno, Son Espaholet. Ofertas Telf. 231108 (18)

ALQUILU apartamento amueblado en el Terreno, calefacción central. Telf. 231285 (10)

DESEO, como inquilino, planta baja para comercio y vivienda, sector Arenal. Telf. 214440 (12)

ALQUILU despacho céntrico; aparcar. Informes: Telf. 215222. (10)

S'ILLOI Alquiler piso-chalet amueblado Febrero a octubre 40.000 Telf. 277284 (12)

INTERESAN para alquiler pisos con o sin muebles JARDELL, San Felipe Ner 44 sitio Tel. 231927. (15)

ALQUILARIA hotel entre 150 y 300 plazas. Interesados llamar al 67 de Cale D'Ora 2 a 4. (17)

ALQUILER y VENTA de locales profesionales. Los más prestigiosos y funcionales de Baleares. EDIFICIO MINACU, Avda. de Alejandro Rosello 45. Teléfono 22.44.44 (20)

DESPACHO alquiler, esquina Plaza Mayor - San Miguel, 1.ª planta. Informes: 216688 (11)

ALQUILU apartamento amueblado, un dormitorio. Informes: calle Bonaire, 68; portería. (10)

ALQUILU PISO, amueblado, terraza, mucho sol; zona residencial. Rafaletas, 39. PORTO - PI, (12)

ALQUILU apartamento amueblado, calefacción; cerca Terreno; 3.200 — Paseo Generalísimo, 76, 2.º - 224966. (12)

ALQUILU, SIN MUEBLES, piso, 31 Diciembre, tres dormitorios; 4.500 — ATLCO principio calle Aragón; cuatro dormitorios; 6.000 — ALEXI; Plaza Rastrillo, 9, 2.º - 223971. (22)

ALQUILU apartamento amueblado, en San Agustín, para cuatro personas; calefacción y piscina. Para Informes: Sr. GARCIA; calle Sindicato, 70, 1.º, 2.ª (20)

ALQUILU villa, 100 metros playa Cala Mayor; amueblada, recién decorada, calefacción, garaje, terrazas, jardín, 12.000 — ptas mes. Tels.: 222562 - 225747. (20)

ALQUILU de televisores. CASA DEL TELEVISOR, Plaza Arzobispo Miralles, 27. (10)

#### ALQUILU

Bungalows en Palma, calle Son Matet, 3, desde 4.000 Electricidad, gas, ropa, servicio incluido 230464

VENDO primer piso con peluquería señoras, 675.000 con facilidades. Telf. 271692 (11)

OCASION de invierno: Vendo apartamento amueblado en El Arenal, 2 habitaciones sala-comedor con chimenea Recibidor, cocina, baño y terraza. Calor negro. Precio 600.000 ptas. Facilidades Informes: Tels. 270628 272252. (30)

VENDO PISO en Plaza España, 115 m.²; cuatro dormitorios, baño y aseo, sala comedor; a estrenar. Informes: Teléfono 235310. (18)

VENDO PISOS, 1.º y 2.º mirándose; cuatro habitaciones; primera línea, junto al mar; esquinas calles Cicerón y César Card Pasilla, a 1.800.000 ptas cada uno Telf. 217714 (27)

GANGAS ENERO: Atico, dos dormitorios, zona «Metro politana» Apartamento Edificio SOL, dos dormitorios Estudio Santa Ponsa, primerísima línea Solar Rafael 10x50, cercado, verja, agua 1.500 ptas m.² Sr. Puster Teléfono 278284 (32)

VENDO PISO, de renta limitada, con plaza de garaje Femenias, 53 Portería (12)

CAMBIO piso en Palma por casta rústica en pueblo cercano, Telf. 225230 (12)

EN SAN AGUSTIN, vendo magníficos apartamentos cerca del mar; sala comedor, tres dormitorios con armarios empotrados, cocina, baño, aseo, terraza y galería. Precio desde 800.000 Informes: Teléfonos 221774 y 270551. (30)

SOMETIMES. Chalet 4 dormitorios, baño, aseo, amueblado, solar 700 m² teléfono Precio: 1.900.000 ptas. Facilidades. TER. 227818 211247. (19)

VENDO o cambio piso nuevo, 140 m.²; buena vista; en Colonia San Jorge, por piso en Palma. BELLVER. Teléfono 210890. (20)

ZONA REYES CATOLICOS, ático entrega inmediata, tres dormitorios, baño, 40 m.² terraza; exento 20 años. Precio: 50.000 — entrada; resto a convenir. TER. 211247 - 227818. (28)

PISOS en construcción, zona Aragón; tres dormitorios, baño, buena situación. Precio: 650.000 ptas.; — entrada 100.000; resto diez años. TER. 211247 - 227818. (21)

SANTA CATALINA, ático entrega inmediata; tres dormitorios, baño, mucho sol, ascensor, sin portería Precio: 640.000 ptas. Facilidades. TER. 211247 - 227818 (20)

## PISOS-LLAVES EN MANO- 310.000 PTAS. RESTO 10 AÑOS

ENTRADA 90.000 PTAS. Informes: VIA ALEMANIA, 10 Tels 212878-212705 PALMA

PISOS ZONA BLANQUERNA llaves en mano, tres dormitorios, baño, salón-comedor, con mucho sol. Precio: 650.000 Ptas. Facilidades a convenir. TER. 211247 - 227818. (23)

PISOS ZONA ARAGON; llaves en mano; tres dormitorios, baño, salón-comedor, con mucho sol. Precio: 650.000 Ptas. Facilidades a convenir. TER. 211247 - 227818. (23)

PARTICULAR vendo o cambio por pisos RUSTICA y es cuarteradas, zona Bin salem Inf: Tel. 274478. de 9 a 10 y d. - 3

PISO DE LUJO En Paseo Marítimo. 4.000.000 Ptas. Tel 211696. Horas de oficina

FINCAS VAQUER Dameto, 31. 2º - Telf. 235155

OFERTA INVIERNO facilidades, baratos: Simcas, año 1969 67.000 ptas., garantizados; Seat 600-D; 850, año 1969; Seat 600-D y 600 varios; Seat 1.500, PM 107.000 Diesel, 64.000 ptas., 1.400-C; 28.000 pts.; Ondine, Dauphine, varios baratísimos; Opel Olympia 6.000 ptas. E X P O A U T O. Archiduque Luis Salvador, 60 AUTOJANER Honderos. 51

VENDO pisos terminados en Santa Catalina, de 2 y 3 habitaciones desde 530.000 y resto 10 años.

VENDO Renault 4-L; Ondine; 600-D; 600 normal. Cambios y facilidades Fausto Morrell, 71 (15)

PISO 4 dormitorios, terminado, en zona Es Fortí. Precio: 850.000 ptas. Entrada 250.000 resto 10 años. Sin ascensor de unos 130 m²

VENDO 600-D. Informes: Reina Constanza, 43. Tlf. 224999 y 223260

VENDO pisos y áticos Héroes Manacor, entregados marzo próximo, precios desde 450.000 ptas Entrada 150.000 resto 10 años

OPEL KADET familiar, facilidades EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador 60. (10)

DODGE DART se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (18)



PARTICULAR, vendo primer piso amueblado, baño, aseo; dos terrazas 590.000 — al contado; exento Coerá CHINCA Planas Telf. 211411. (21)

OPORTUNIDAD vendo 1º piso, 425.000 ptas., 2 dormitorios, comedor, baño, cocina, galería, sin ascensor ni portería. Tlf. 211411 (18)

JUNTO Plaza Pedro Garau, directamente constructor; solo quedan 2 pisos (2º y 3º); mucho sol terraza fachada y galería trasera, 3 dormitorios, sala comedor, baño cocina alicatada hasta techo azulejos serigrafía, sanitario Roca Luerna, carpintería «Oregón» terraza 40 x 40, extractor humos cocina, muebles formica, fregadero Exmaltho, escurre platos, calentador gas ciudad Precio 675.000; constrato 125.000; llaves marzo: 125.000; resto 10 años Anillón, 144 (semiesquina Luca de Tena) (69)

PARTICULAR cambio chalet montaña 15 kms Palma terreno 1.000 mts. todas comodidades por piso grande en Palma Interesados telefonar mañanas: Sr Vidal 221648 (23)

VENDO piso amueblado, calle Balmes Tlf. 276174 De 12 a 6 tarde (12)

VENDO PLANTA BAJA, esquina garaje Tel. 224862; noras oficina. (10)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios en Avda Argentina, 150.000 ptas entrada Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660 (21)

VENDO pisos 4 dormitorios, baño y aseo calle Cabre Alomar Bienes, 100.000 pesetas entrada y 4.000 mensuales Agencia QUETGLAS Pza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660 (25)

VENDO pisos 3 dormitorios calle Pedro Llobera, 100.000 pts entrada Agencia QUETGLAS Pl. Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (18)

VENDO pisos 3 dormitorios, baño y aseo, calle Héroes de Manacor, 125.000 ptas entrada Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1º Telf. 224660. (22)

MAGALLUF. Se vende bar completamente decorado y equipado, buena situación TER. 211247 - 227818 (13)

PALMA NOVA. Apartamento 2 dormitorios dobles, cerca playa. Precio: 650.000 ptas. Facilidades. TER. 211247 - 227818. (15)

ARENAL. Apartamento 3 dormitorios, baño aseo, cuarto trastero, amueblado, superficie 112 m² sin ascensor ni portería. Precio: 700.000 ptas TER 211247 227818 (23)

VENDO, últimos pisos, zona Blanquerma; llaves en mano; exentos; buena construcción. Tres dormitorios, baño, salón comedor Precio: 685.000 — ptas. Facilidades diez años TER, 211247 - 227818. (26)

BUSCO apartamento, bien amueblado, Arenal; sitio tranquilo; uno o dos dormitorios; once meses Escribir: Matthews; Apartado 26. ARENAL. (18)

## EN PLAZA GOMILA

Calvo Sotelo, 148 al 152. Apartamento en construcción apto cualquier negocio. Situado entre dos calles. — Informes: Telf. 235536 Abstenerse no interesados

## BOLSA DEL MOTOR

**Camiones**  
VENDO barreiros super Azor. Telf. 252634. (10)

**Automóviles**  
VENDO Mercedes 220 - S; Opel Kadet, moderno; Consul, moderno; Ford Taunus; Seat 600; Renault; Dauphine. Facilidades Reina María Cristina, 101. (20)

COMPRARIA Volkswagen 1.200 Pago contado Teléfono no 252968. (10)

PARTICULAR vendería Fiat 500 recién mandrinado Informes: Félix Maravillas, 7 (10)

MERCEDES BENZ 220, último modelo, a estrenar, vendo Informes: General Riera, 411. (12)

MORRIS 1300, P.M., a estrenar; immejorable; facilidad y cambio Teléfonos 27352 y 214740 Calle Fertilizadora, 10 (16)

FORD CORTINA barato, facilidades EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador, 60 (10)

GARAJE METROPOL, vendes MG 1.300; Morris; Renault R-10 R-8, 1-L, Ondine; Simcas (modelo aveo); Seat 500; Coupe, 36, 600-D; Furgonetas Facilidades 3 ories Liabrés, 20

GARAJE HASSO alquiler 600 y 100 ptas a partir de 10 días; suplemento para 850, Simca 1.431 y Dodge 3000; entrega a domicilio Vende 600 850, con facilidades. Telf. 260219 261784 (30)

SEAT 1.500 se vende con facilidades calle Guillermo Massot, 69 (10)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. VENDE: Jeep modelo duplex tracción doble, usado, Renault Ondine. Facilidades (18)

GARAU AUTOMOVILES

J. Eusebio Estada, 126 C/Balmes, 92 C/Espartero, 14

SEAT: Todos los modelos a estrenar CUCHES USADOS OPORTUNIDADES

MORRIS—Varios SEAT 1.500—850 Coupé—851—124—600—Varios SIMCAS—DODGE DART, íttimo modelo Impecable.

PAGO CUBO 1.000 PTS. MENSUALES Abierto sábados tarde MINIMA ENTRADA (15)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

SEAT 850 se vende con facilidades calle Guillermo Massot, 69 (10)

VENDO Simca 1.000 G.L. y Fiat 1.500 a toda prueba. Cambio y facilidades. Garage LA ISLA. Patronato Obreiro, 59. (21)

VENDO coupé y Seat 1.500, ambos seminuevos; Seat 600 normal en muy buen estado; Ondine muy barato en buen estado. Héroes de Manacor, 249. Garaje JAIME. (28)

VENDO Seat 600, P.M. 10.000 ptas. Informes: Teléfono: 211884. (10)

SEAT 600 se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69 (10)

### VENDO

SEATS 600 OCASION. - FACILIDADES DE PAGO.  
 calle Rafaletas, 3. Porto-Pi (Palma).

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan solicitado tal ocupación (Art 3º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISITE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(2600) SE OFRECE chófer carnet 1º Antonio Alzamora Suau, calle Mercado, 9, 3º, SP (14)

(2599) MAITRE D'Hotel mallorquín, 35 años. Se ofrece con experiencia, hablando idiomas. Visitas mañanas de 9 a 11. Garaj. calle Curtido núm. 23, 1º, 2º, Vivero - Palma. (26)

(2598) SE HACEN trabajos de oficina, traducciones, es español, inglés y sueco. Informes: Avenida Argentina, 47. Telf. 232219 (16)

(2341) OFRECESE contable a horas fijas (tardes), sistema de calco, con experiencia, para hotel o comercio Telf. 275606 (16)

(2601) SE OFRECE joven pas teler. edad 23 años. Informarán de 1 a 4. Teléfono 275175 (14)

(2605) MATRIMONIO sin hijos, desearia porteria Diríjirse: calle Rector Petro, 19, La Soledad. (12)

(2603) OFICIALA peluquera señoras con carnet. se ofrece, preferible en zona turística Informes esta Administración (14)

(2607) SE OFRECE gobernanta. Llaman al teléfono 236057; de 4 a 6 tarde. (12)

(2604) SENORITA suiza, secretaria diplomada, cuatro años en España, con permiso de trabajo; residencia y carnet de conducir dominando alemán, francés, inglés, español, buenas nociones de italiano, busca empleo temporada o todo año Escribir esta Administración 24.881. (37)

### Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

(355) ELECTRA UNIVERSAL precisa señorita practicas en mecanografía; buena presencia, sueldo según aptitudes Presentarse en calle Jeronimo Rosselló n.º 74 PALMA (20)

(430) SE NECESITA señorita con conocimientos inglés y francés para atender oficina contratación coches a quiter sin conducir. Preferible carnet conducir Antonio Frontera 29 (Dragón) Horas 4 a 6 tarde (28)

(456) SE PRECISA señorita para oficina inmobiliaria Informes Tardes calle Sindato, 178, n.º (Palma) (13)

(320) PELUQUERIA señoras necesita oficiala Calle Regalo, 5. (10)

(403) SE NECESITA oficiala, trabajo todo el día Peluquería ALYRA A L. Salvador. Tel. 253994 (12)

### HOSTELERIA

(398) SE NECESITA camareras pisos y mujeres limpieza. Hotel TAURUS-PARK, El Arenal. (12)

(272) HOTEL PALMA NOVA GLOBAL. Precisa de telefonista, hablando inglés Teléfono 350 (12)

(429) SE NECESITA camarera y mujer de limpieza. Hotel. Paseo Marítimo. Teléfono 232046. (12)

(402) SE NECESITA camarera para dormir en el hotel. Informes: Hostal Cas Catalá Telf. 232430 (12)

(473) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para camion Barreiros. Informes: calle Angel Guimera, número 115, Palma. (17)

(339) SE PRECISAN para próxima temporada en hoteles playa: Recepcionistas. Telefonistas. Cocineros. Camareros. Ayudantes. Indtil sin referencias. Diríjirse: Matías Monteros, 17, de 9,30 a 13,30 (24)

(428) SE NECESITA camarera pisos Residencia EL PATIO; Gomilla, 5. (10)

### SERVICIO DOMESTICO

(434) NECESITO chica dormir casa; pocos familia; no hay niños. San Jaime, 23, 2º; de 4 a 6. (17)

### MECANICOS

(3908) SE NECESITA plomista para automóviles. Informes: Hostal Cas Catalá Telf. 232430 (12)

(473) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para camion Barreiros. Informes: calle Angel Guimera, número 115, Palma. (17)

### VARIOS

(7970) SE NECESITA pintor de automóviles bien retribuido. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (12)

(347) SE PRECISA ayudante de piscina, en el Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335, PALMA. (12)

(321) SE PRECISA aprendiz con conocimientos fotográficos, en FOTO BALEAR; Via José Antonio, 9 Teléfono 211566. (15)

(88) OFICIAL competente de fontanería, con conocimientos de electrobombas y grupos hidroneumáticos. Monzó Mesa; Antonio Marqués Marqués, 43. (17)

(410) SE NECESITA chico para reparo de libros, en «LIBROS ERESO»; calle Pelaires, n.º 1. (14)

(413) SE NECESITA aprendiz de bar y vigilante de noche; preferentemente persona mayor y de responsabilidad. Informes: Teléfono 23-16-05. (20)

(373) SE PRECISAN calefactores. Para informes: Teléfono 253003. (10)

(406) IMPORTANTE empresa precisa montador muebles oficina, S. M. cumplido y carnet 2º. Presentarse tardes: Plaza Cuartera, 17. (16)

(242) SE PRECISA persona servicio m. cumplido, carnet 2º, experiencia mecánica y agrícola para vendedor y probador de maquinaria agrícola. calle Héroes Manacor, 309, b. Teléfono: 272188. (28)

(260) SE NECESITA zapatero manual. Pons y Gallarza, núm. 126. (10)

(439) SOLDADOR eléctrica, se necesita en calle Narraño, n.º 91. ES RAFAL (Palma). (12)

(447) AGENTES DE SEGUROS. Interesante oportunidad. Concertar entrevista al teléfono 227586. (10)

(409) BONANOVA: Necesito hombre para ayudar en jardín. Tel. 230791. (10)

(448) SE PRECISA jefe de recepción con experiencia, para hotel, todo año. Teléfono 262197 para concretar entrevista. (16)

(460) CHOCOLATES ELGO. RRIAGA, S.A.; calle General Riera, 110; necesita chico para oficina, de 14 a 17 años. (16)

### (453) I. RIERA MARSA, S. A.

Necesitamos persona activa, con suficiente cultura y predisposición para la venta. Sueldo más comisiones. Presentarse de 9 a 11 h. en: Sta. Luisa de Marillach, 24.

### (452) I. RIERA MARSA, S. A.

Precisa Auxiliar Administrativo-a. Sueldo según aptitudes, libre S. Militar. —Presentarse: en calle Sta. Luisa de Marillach, 24.

### (159) SE NECESITA

SECRETARIA DE DIRECCION CON CONOCIMIENTOS DE INGLES. Concertar entrevista al 227545

### (442) PROFESOR - A

DOMINANDO CONTABILIDAD. SE NECESITA. en Huertos, 36.



### COMERCIO

(335) TRICOMALLA precisa dependienta, venta géneros de punto; buena presencia José Pons Ferrer 10 (13)

(386) NOVEDADES BORRELL precisa aprendizas conocimiento de idiomas para Sucursal en Ca't. Pastilla Informes: Jaime II 95 97 Teléfono 21-20-76 (PALMA) (20)

(391) MUCHACHO de 14, para trabajos tienda Teléfono 214440 (10)

(426) SE PRECISA dependienta perfumeria con experiencia Perfumeria PONS Jaime III, 63. (11)

(441) SE NECESITA dependienta perfumeria, hablando inglés. Telefonar al 23-65-99 (10)

(472) CONFECCIONES JOAN Sastreira, necesita aprendizas dependienta para tienda y media oficiala para sastrería. Galerías Velázquez, 18. Tel. 221559. (18)

### PELUQUERIAS

(432) PELUQUERIA GABI. precisa segunda oficiala que sepa manicura. calle Tomás Rullán, 118. Son Gotleu. (14)

(444) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo; precisa botones. (10)

(440) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, 4; necesita aprendiz comedor. (10)

(415) PLANCHISTA automóviles oficial 1ª, con responsabilidad para hacerse cargo de la sección. Presentarse en calle Teniente Suredas Portell, núm. 84. (Palma) (20)

(1276) DISTRIBUCION cosmética de sus tamosos productos ofrece AVON COSMETICS a señoras y señoras con ansias de progresar. Llame al teléfono 231510 o 436031 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, para informarse sin compromiso alguno (39)

(296) SE NECESITA oficiala 1ª o 2ª, ajustador o tornero y un peón. Presentarse: Rectificados Masmiquei Héroes de Manacor, 101 (19)

(466) PASTELERIA RIPOLL, necesita aprendiz pastelero. Informes: Fortín, 2. (10)

(459) URGENTE necesito señorita para distribución publicidad. Sueldo 200 pesetas diarias. Interesadas personarse Hostal LA PAZ; calle Salas, 9; de 10-2 y 5-8. Sr. DORADO. (26)

(465) APRENDIZ, 14 años, necesitase en CAMISERIA SELO; Conquistador, 23. (10)

(477) SE NECESITA señora mayor para trabajos domésticos. Diríjirse Avenida Conde Salent, número 47, 2º, de 14 a 17 horas Sr. Erenú. (22)

(447) LAVACOCHEs, precisamos en Aragón. 112 (10)

## (432) IMPORTANTE EMPRESA RAMO DE LA CONSTRUCCION

Precisa: AYUDANTE DE LABORATORIO CONDICIONES:  
 -- Edad de 16 a 20 años.  
 -- Bachillerato Elemental o conocimientos similares.  
 -- Contrato mínimo 3 meses y posible prórroga.  
 INTERESADOS. llamar al Teléf. 256340 en horas de oficina.

## VENDEDOR INMOBILIARIO

- Preferible experiencia en el ramo.
- Persona muy activa.
- Con iniciativa personal.
- Dominio varios idiomas.
- Coche propio.
- Ofrecemos sueldo fijo, compensación por automóvil y buenas comisiones.
- Concertar entrevista. SR COSTA. — Teléfono: 210640.

(476) CALEFACTORES SE NECESITAN. Telf. 226823.

(419) En Son Sardina Panificadora precisa panadero y ayudante Llamar Tel. 254508 9 a 12

(455) PRECISAMOS AUXILIAR para trabajos tardes, práctico en fichero existencias. Interesados presentarse de 6 a 7 y media tardes y de 12 a 1 media mañanas: MIGUEL BARCELO ORTEGA, S. A. Héroes de Manacor 17

(141) SE PRECISA CHOFER - REPARTIDOR carnet 1º, a sueldo y comisión. — Diríjirse: MIRET, S. A. Carretera Vieja Buñola, km. 2'800 de 6 a 7 tarde.

(371) PRECISAMOS MECANICO FRIGORISTA AIRE ACONDICIONADO. Viñaza 5

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

### Ofrecen Empleo

(270) **LA ROSA BLANCA, S. A.**  
**PRECISA VENEDORES**  
CON CARNET DE CONDUCIR DE PRIMERA CLASE  
Presentarse tardes de 5 a 8  
Preguntar: SR AMENGUAL  
En la fabrica de SON MOLINES  
CAMINO FONDO S-N

(399) **SE PRECISAN OCHO SEÑORITAS**  
Se exige: buena presencia, trabajo fácil y agradable en equipo, no hace falta experiencia, mínimo asegurado  
Interesadas dirigirse a la calle Escuelas Graduadas, núm. 17 6º. D. Atenderá Sr GAY-TAN - Presentarse de 11 a 13 y de 6 a 8

**COMYLSA**  
EMPRESA CONSTRUCTORA S. A.  
Precisa OFICIALES albañiles.  
Para informes: salida autobuses 7 de la mañana junto al Bar Niza y en el Tel. 224646

(377) **AMA DE CASA**  
de 50 a 55 años, mallorquina, sana, soltera o viuda sin hijos, interesa a señor acomodado intachable de 65 años, buen carácter y salud sin familia, para dormir en casa, con referencias - Telf. 276300 de 9 a 12 y de 6 a 8

(462) **comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**  
PRECISA: Corredor para promocionar ventas de Instalaciones en Obras del Ramo de la Construcción.  
Personal para Contabilidad.  
Todos ellos, con el Servicio Militar cumplido y a ser posible, mayores de 25 años.  
Sueldo a convenir, de acuerdo con aptitudes.  
INFORMES: Secc. PERSONAL, 6 a 7 tarde, Gilibert de Centellas, 61.

(461) **HOTEL**  
DE 5 ESTRELLAS, en Paseo Marítimo.  
Precisa: OFICIAL ELECTRICISTA.  
Telf. 232542, preguntar por Sr. Crespi.

(467) **SE PRECISA "PERSONAL AMBOS SEXOS"**  
Para relaciones públicas. - Formación a cargo de la empresa. - Ingresos de 10.000 a 15.000 pesetas.  
EXIGIMOS:  
BUENA PRESENCIA Y FORMALIDAD.  
Presentarse de 10 a 12'30 y de 4 a 7 en: HOTEL DE LA ALMUDAINA, Avenida Jaime III, 57. Les atenderá el SR. VILA.

(308) **SE NECESITA**  
matrimonio sin hijos, con informes, para posaderos cerca de Palma. LA MUJER TRABAJARA EN LA CASA  
Información: SRA. ZAIDEL - General Mola, 6. - Palma. - Telf. 210190.

**SE NECESITA MUCHACHA DE SERVICIO**  
De 20 a 40 años, con buenas referencias, de absoluta confianza, para matrimonio joven sin hijos. Apartamento pequeño y cómodo. Excelente trato. Preferible quedarse a dormir. - Informes:  
Paseo de Mallorca, 132, ático A (de 3 a 4 de la tarde). - Teléfono: 217119.

(468) **IMPORTANTE EMPRESA DE CLIMATIZACION**  
PRECISA:  
Oficiales y ayudantes fontaneria para instalación de Aire Acondicionado.  
Ofrecemos importante retribución según aptitudes.  
Interesados remitir datos a:  
**PUBLICIDAD LANZA, S. A.**  
Avenida Jaime III, 153 (REF. 468).

(418) **MAYORALES**  
Precisamos para finca a 10 kms. Palma. Buenas comunicaciones. Frutales y ganado vacuno. - Teléfono: 227040

**PORTERIA**  
Se ofrece para Edificio Central, Avenida Juan March, 10.  
Sea matrimonio y tendrá vivienda.  
Informes: MARIA RAMON. - Tel. 223625.

**OTRAS SECCIONES**  
**Pérdidas**  
EXTRAVIADO carpeta azul con documentos y planos, por Hotel Félix, el lunes. Gratificaré Telf: 239 de Andraitx. (17)

**DESAPARECIDO**  
SEAT 600-B - MATRICULA: PM. 131.158.  
ATENCIÓN ES DE "BACOMO".  
TELEFONO: 261384.

**Hospedajes**  
HABITACION céntrica pensión completa, agua caliente Telf. 256898 (10)  
HABITACIONES dobles, 300 semana, calle San Joaquín, 68, 2º, 3ª. (10)

**Enseñanzas**  
PROFESORA INGLESA diplomada, da clases particulares de inglés. Tel. 225417 ó 270225 (12)

SE ALQUILA habitación céntrica, señorita sería. Informes: Telf. 235145. (10)

ALQUILO habitación, derecho cocina, a señora o señorita. 25-26-49. (10)

PHILIPS. SERVICIO oficial T.V., Radio, Electrodomésticos y Repuesto. C/ Juan Crespi, 56. Tel. 234304 (15)

VENDO barca tipo Llaud, motor gas-oil, 230.000 Telf. 212787. (10)

ERIKS MARINOS, Jasa mayor todos apses. Entrega inmediata. Jras stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares: S. J. M. TOR S. A., calle Aragón 165 y 169 PALMA DE MALLORCA (33)

EL MAS EXTENSO surtido y a los mejores precios. Botes, llauds, canoas, cruceros, vela y motor. Grandes facilidades. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura (23)

CAMBIARIA embarcación a elegir por vivienda o piso. Informes: Tels. 225446 y 215502. (13)

CAMBIARIA chalet San Agustín y embarcación a elegir, con finca rústica que disponga abundante agua. Telf. 215502 (17)

**PATRONES**  
EMBARCACIONES DEPORTIVAS  
Cursillo en marcha para los próximos exámenes. Inscripciones: Escuela Sección Naval de Juventudes. PASEO MALLORCA, 1. (12)

VENDO ALFOMBRAS persas, frigorífico y cocina butano grande; acordeón; muebles antiguos y modernos y enseres en general para casa y piso en Son Serra, Paseo Mallorca, 116, ático, dcha. Telf. 210207. (26)

VENDO muebles por cambio domicilio. Tel. 216579 (10)

SE VENDE gramófono UHER Royal Stereo. Informes: Nicolás Nadal; Teléfono 463. CALA RATJADA. (13)

VENDO puertas, ventanas, persianas, cocheras, carpintería en general. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (13)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174 (10)

REPARACIONES DE PERSIANAS graduables, de todas clases. Informes: Teléfono 251359 (10)

PINTOR DECORADOR, empapelador. Presupuestos gratis; servicios esmerados. Rodríguez. Tel. 252276 (10)

PINTOR DECORADOR, trabajo esmerado, rápido y económico. Tel. 224469 y 224026 (11)

ARQUITECTOS, Contratistas: Estado de mediciones y presupuestos. Telf. 272702 (10)

TAPICERO, Señora, tapicador sus muebles con rapidez y garantía. Tel. 230153 (11)

VENDO puertas, ventanas, persianas, cocheras, carpintería en general. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (13)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174 (10)

REPARACIONES DE PERSIANAS graduables, de todas clases. Informes: Teléfono 251359 (10)

PINTOR DECORADOR, empapelador. Presupuestos gratis; servicios esmerados. Rodríguez. Tel. 252276 (10)

PINTOR DECORADOR, trabajo esmerado, rápido y económico. Tel. 224469 y 224026 (11)

ARQUITECTOS, Contratistas: Estado de mediciones y presupuestos. Telf. 272702 (10)

TAPICERO, Señora, tapicador sus muebles con rapidez y garantía. Tel. 230153 (11)

VENDO puertas, ventanas, persianas, cocheras, carpintería en general. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (13)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174 (10)

REPARACIONES DE PERSIANAS graduables, de todas clases. Informes: Teléfono 251359 (10)

PINTOR DECORADOR, empapelador. Presupuestos gratis; servicios esmerados. Rodríguez. Tel. 252276 (10)

PINTOR DECORADOR, trabajo esmerado, rápido y económico. Tel. 224469 y 224026 (11)

ARQUITECTOS, Contratistas: Estado de mediciones y presupuestos. Telf. 272702 (10)

TAPICERO, Señora, tapicador sus muebles con rapidez y garantía. Tel. 230153 (11)

VENDO puertas, ventanas, persianas, cocheras, carpintería en general. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (13)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174 (10)



**Radio y TV**  
REPARACIONES DE T.V. garantizadas. Servicio rápido, a domicilio. Tel. 277994 (11)  
SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE ESTADIO, calle Francisco Martí Mora, 60. Tel. 23-72-25. (12)  
TELEVISION Y RADIO: reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468-278911. (11)  
REPARACIONES T.V., reparación MEGAFONICA BALEAR. Barco Santa Marta Sepulcro, 16. Tel. 217690 (12)

**Nautica**  
QUANSA: Motores marinos «VOLVO PENTA» Cruceros CORONET PENTA fuera borda EPE LARAYA DRUSCO Remolcadores IMPA Reductores hidráulicos y mecánicos Capitán Salom. Tel. 253333 (23)  
MOTOR DIESEL 45 HP refrigerado agua, compacto y completo por 30.990 pesetas. Solicitamos agentes. Comercial Garaje Segura (18)

**Compras**  
COMPRARIA discos curso inglés assimil completo. Llamar teléfono 251629, de 8 a 12 ó de 16 a 19 h. (18)  
COMPRO muebles y trastos viejos. Alfarería 9. Teléfonos: 215747 y 274889 (12)

INVERSORES MARINOS y equipos maritimización. El más extenso surtido. Comercial Garaje Segura (12)  
GENERADORES 1.000 Watts corriente 125/220 P.V.P. 23.200 pesetas, especial chales, talleres, hoteles, etc. y embarcaciones. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60 (23)  
VENDO magnífica balsa polyster, con antena. Informes: Tel. 272213; tardes. (10)  
VENDO MOTOR fueraborda, 75 H.P.; tres años. Calle Capitán Grimalt Valcaneras, 10. Taller. (12)

**Ventas**  
NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 30 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE caja registradora SWEDA como nueva. Tel. 250436, de 2 a 3. (13)  
VENDO pistas Escalectric completa. Hostal URBIS, Plaza Santa Catalina. Thomas A las seis tarde. Señor Dasehmann. (16)  
VENDO maquinaria taller carpintería; perfecto estado. Informes: Tel. 210556 (10)

FONTANERIA y albañilería, urgencias. Telf. 275010 (10)  
LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR» Plaza presupuesto. Tel. 222700. (13)  
IMPORTANTISIMO: Gane 100 o más pesetas diarias. Trabaja Hombres, mujeres. Cualquier edad. Para informes envíen diez pesetas sellos Apartado 124 LEON (25)  
PINTURAS y embianqueos. Abrines; Damasco. Calvet 20, 1.º, 2.º. Tel. 234325 (11)  
GANEN DINERO 10.000 o 20.000 pesetas mensuales. Cultivando champiñones en sus noras. Libros. Compra mos producción. Escríbeme a «MONTBLANC»; Calvet 5, BARCELONA.6 (24)

**ADHESIVOS**  
CALCOMANIAS  
CAMISETAS  
BANDERINES  
SERIGRAFIA  
PRESUPUESTOS:  
Telf. 270200 (11)

Lea «BALEARES»



**CONFIDENCIAL**

# Ha sonado la hora de la verdad



PÉREZ (11) Y CACERES, A LOS QUE VEMOS EN PUNTA, BREGARON EN TODO MOMENTO FRENTE AL HERCULES. ESTA FOTO DE SERGIO NOS MUESTRA UNA PEQUEÑA PRUEBA DE ELLO. OTROS ESTUVIERON EN UN PLANO MUY INFERIOR.

El Confidente deportivo, que ahora parece preocuparse menos que antes por el fútbol, después de dos días de ausencias, compareció de nuevo por la redacción.

—¿Traes alguna noticia?

—Vengo a cantar cuatro verdades, si me lo permites.

—Ya sabes que aquí no tenemos límites para hablar de tema deportivo. ¿A qué vas a referirte?

—A los dos clubs palmesanos de categoría nacional.

—¿Por cuál empezamos?

—Por el Mallorca.

—Tienes la palabra.

—Desde hace algunas fechas viene comentándose en el ambiente futbolístico «si se ascenderá o «si no se ascenderá». Una vez más, en lo que respecta al equipo decano, se está desorbitando la realidad, que no es otra que la clasificación.

De todos cuantos están metidos en ese «tinglado», el único que no ha mencionado la palabra «ascenso» es Forneris, pensando sin duda que su trabajo consiste en que se sume el mayor número posible de puntos... y en la jornada final contaremos. Conviene, de nuevo, hacer un poco de historia, de esta temporada, porque nos debemos al lector y estamos obligados a decirte siempre la verdad.

—Comienza con tu historia.

—Cuando se descendió a Segunda, el propósito de la Directiva era formar un equipo potente, para recuperar la categoría perdida, contando con unos hombres que permitieran, además, consolidarse en Primera. Plausible deseo. Mientras se trabajaba en el orden técnico, hubo cambios en la Junta, en puestos vitales, como: una vicepresidencia, la tesorería, la secretaría y los otros que todos sabemos. Uno de los cargos más importantes, por ser la cabeza visible de la administración, era el de tesorero. Sabemos con qué minuciosidad y pulcritud administraban Bartolomé Poquet el «debe» y el «haber». Si se varió el equipo de fútbol, opinando el portavoz más destacado, «que se ascendería en plan de campeón» y frases por e testilo. A la vista de los fichajes, de las bajas y de los traspasos (no es necesario recordar nombres), comparando la plantilla con las de otros clubs, dije que el Mallorca tendría que luchar para eludir la promoción. ¡La que se armó! Las cartas, con amenazas y todo, de personas (?) que se escondían en el anonimato, fueron abundantes. ¡Pero el Mallorca ha tenido que luchar para salir de los puestos de descenso automático! Y ahora, en la segunda vuelta, mientras continúan las frases optimistas, se está a un paso de caer de nuevo en la promoción! ¿A dónde vamos a parar? ¿Acaso, los millares de aficionados al fútbol, mallorquines o residentes en la isla, son tontos? ¿Se les puede engañar tan fácilmente?

—La situación, con cuatro negativos, tampoco era normal.

—Totalmente de acuerdo. El error fue fichar a un monitor de preparación física, que domina muy bien su oficio, pero que nunca había trabajado con un equipo de fútbol. Es muy distinto preparar a unos hombres que practican atletismo, a otros que juegan al fútbol, o al baloncesto, o nadan, boxean o juegan al ajedrez. El fútbol necesita constantes cambios de ritmo. ¿Se vieron en el Mallorca en las primeras ocho jornadas? ¡No! Se jugaba andando. Entonces, se comprendió también la necesidad, que yo había visto dos meses antes, de reforzar el equipo. Entraron hombres vitales como Benegas, Pereda, Pérez... Hubo cambio en la dirección técnica, sugerencia que también hice una semana antes de que lo aprobara la Directiva, porque considero que Forneris está muy capacitado para entrenar y José Luis Saso es un técnico de reconocida experiencia, que en cualquier puesto puede reportar un gran beneficio a su Club. El tiempo lo dirá. Se cambió la preparación física. Se veía otro conjunto. Entonces, para colmo, tuve que leer, de boca del principal portavoz, que todo transcurría en el Mallorca como había previsto. ¿Estaban previstos los negativos y ocupar un puesto tan bajo? ¿Estaba previsto el fichaje de Saso y permutar el puesto con Forneris? ¿Estaba previsto fichar a los que fueron traídos? Comienzan a borrarse negativos, se conquistan el primer positivo, luego el segundo... y de nuevo se

habla de la Primera División. En mi pronóstico, al final de la primera vuelta, dije que el Mallorca terminaría el quinto, en lucha directa con el Pontevedra, que sería el cuarto. Ya tenemos a los gallegos, que entonces andaban mal, con ventaja sobre los palmesanos. En dicha previsión, contaba con que el equipo decano sumaría los dos puntos en el campo del Moscardó y los dos frente al Hércules. No ha sido así. No veo esta posibilidad de ocupar plaza para la Primera División. Para ello, deben sumarse nueve positivos, porque en el «Luis Sitjar» se perderán dos más, como mínimo. El calendario ahora, se va reduciendo. Los adversarios, no aflojan, sino todo lo contrario, pues cuando ocurre un traspás como el que sufrió el Córdoba, nos encontramos que el favorecido es un Pontevedra. A la larga, los puntos «regalados» a comienzo de temporada han de añorarse. Para conseguir este objetivo del ascenso, todos los jugadores han de luchar al máximo, sin pretestos y sin aires de superioridad. Todo lo contrario de como jugaron ante el cuadro alicantino. Porque sólo podrá conseguirse la meta si se superan las posibilidades. Dentro la normalidad

(Continúa en la página 19)

## Objetivo Curioso

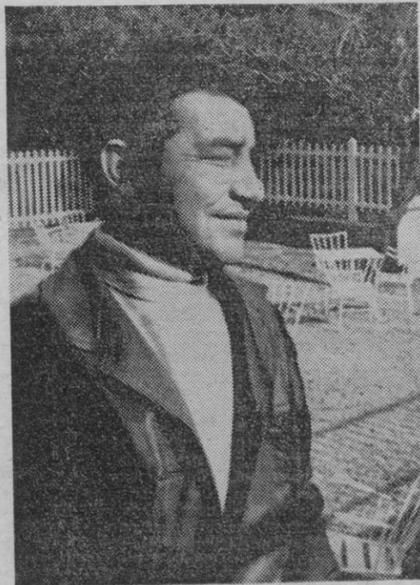
### EL PURO DEL OPTIMISMO...



Este caballero, que ya ha cumplido los 50 años, por mera coincidencia, es vecino en la tribuna donde acudimos los de «BALEARES», en el Estadio Luis Sitjar. Llega, enciende un purazo (momento que recoge la foto de Ripoll) y espera con ilusión ver ganar a su equipo, que debe ser el Mallorca, por la manera de aplaudir sus triunfos. Pero el pasado domingo, solo fumó a gusto durante los primeros minutos. Luego cambió todo. Otros espectadores, que también tenían un puro en la boca, en vez de disfrutarlo, comenzaron a «comerlo». Todo por culpa de un empate...

## LA AFICION OPINA

# Félix Catalán



El personaje de hoy es maño. Tiene un chalet en Palmañola. Allí nos vemos con mucha frecuencia, aprovechando los ratos de ocio para hablar de variedad de temas deportivos, especialmente fútbol. Acude a los partidos que puede.

—¿Es así?

—Bueno, acudo a los encuentros que llaman la atención. Cuando visita Mallorca un equipo de solera. En Primera, era espectador asiduo en el «Luis Sitjar». Ahora es distinto.

—¿Eres del Zaragoza?

—Toda la vida.

—Debe contrariarte su irregularidad.

—De irregular, nada. Muy regular, en las derrotas. En mi tierra todavía viven del recuerdo de «los cinco magníficos». Hace dos temporadas, tuvieron el primer aviso. En la Liga anterior, Héctor Rial les hizo ver posibilidades

de ser otra vez un equipo grande. Ahora es peor. Tanto que, si no ponen un remedio urgente, mi Zaragoza descenderá a Segunda. Claro que si así sucediera, a los pocos meses estaría de nuevo en Primera, beneficiándose de la «Cura de humildad».

—¿Achacas la culpa a la parte técnica?

—Faltan buenos jugadores. Eso es todo. No hay porque darle más vueltas. Y unir criterios. La afición maña es «nerviosa».

—¿Te convence el Mallorca?

—Me decepcionó a principio de temporada. Ahora está en su línea normal de juego.

—¿Y el tropiezo ante el Hércules?

—Un accidente del fútbol. Es mejor que se perdiera el positivo ante un conjunto que no estará en la lucha por el ascenso que ante un Coruña, por ejemplo.

—¿Esperas que ascienda el Mallorca?

—Es una ilusión que mantengo.

—¿Ves muchas posibilidades?

—Un 25 por 100. Siempre y cuando no se fracase más en campo propio.

—¿A qué adversarios temes más?

—A ninguno. Temo el sprint final, las diez últimas jornadas, que serán decisivas.

—Pasemos a comentar la Tercera División.

—Se juega muy mal.

—Eso ya lo sabemos. ¿Cómo ves el panorama de los dos equipos mallorquines?

—Difícil, muy difícil. El Poblense, hasta ahora, ha vivido de las rentas de unos positivos ganados en buena lid. Si ahora que los ha perdido, vuelve a sumar, se animará. Si ocurre lo contrario, a lo mejor cunde la desmoralización, que podría tener graves consecuencias. De todas formas, me sorprendería que descendiera.

—Queda el Atlético Baleares.

—Si gana el próximo domingo al Mestalla, eludirá el descenso. Aumentará su moral y enjugará negativos.

—¿A qué futbolista admiras más?

—A Pelé.

—Un portero.

—Iribar.

—Un defensa.

—Gallego.

—Un volante.

—Zoco.

—Un delantero.

—Gárate.

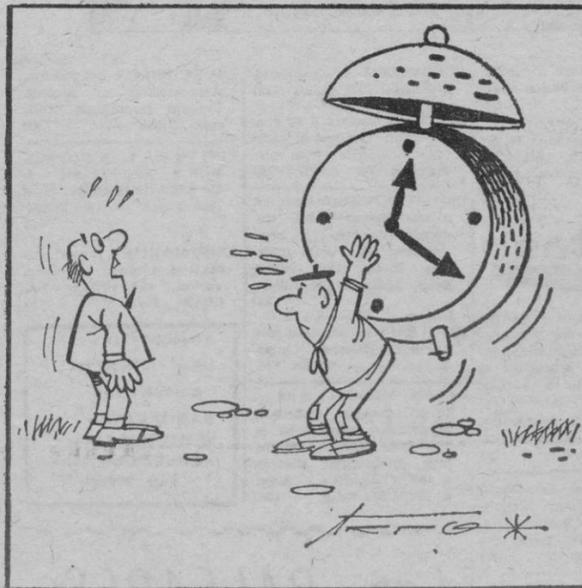
—Un entrenador.

—César.

—Un presidente.

—Santiago Bernabeu. (Foto de RIPOLL)

## humoradas



—¡Pero Federico! ¿A dónde vas con este reloj despertador?... —Es para que los del Mallorca no se duerman frente al Castellón.